

Mina a más de 300 metros de profundidad

OVIEDO, 2. (Cifra). — A más de trescientos metros de profundidad fue oficiada una misa en el Saito de Agua de Miranda de Belmonte en honor de Nuestra Señora de la Luz. Asistieron a la ceremonia técnicos y trabajadores de la empresa.



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Jueves día 3 de Febrero de 1966

AÑO XXVIII :: N.º 8.005 — PRECIO 2' — PTAS. — DEPOSITO LEGAL P. M. 5 — 1958

## SEISTOROS PARA EMPEZAR

Recientemente Antonio Bienvenida, el decano de los toreros en activo, mató seis toros en la madrileña plaza de Vista Alegre. Lo hizo en plan de entrenamiento ante la próxima temporada, pero no pudo evitarse que mucho público ocupase las gradas para presenciar el extraordinario suceso. Tres bellísimas madrileñas que aparecen en la foto se cansaron de aplaudir al inagotable diestro.



### El problema del Vietnam en la O.N.U.

## HANOI NO ACUDIRÁ A LA CITA

Entrega de premios de cinematografía



El Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, José Solís Ruiz, presidió la entrega de los premios sindicales nacionales de cinematografía. El Ministro Secretario General del Movimiento entrega el galardón a la actriz Nuria Torray, premio de interpretación por "Diálogos de la paz".

### El Vietcong no quiere perder la guerra en torno a una mesa diplomática

Nueva York, 2. (Del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno, recibida por telex). — Sería, naturalmente ilusorio suponer que tan tardío como piadoso descubrimiento de la Carta de las Naciones Unidas pueda transformar al Consejo de Seguridad en el instrumento capaz de devolver la paz al Vietnam, tras casi un cuarto de siglo de guerra. No existe arte de magia en el Palacio de Cristal —a veces llamado "de la paz"— que se levanta a tan poca distancia de la Estatua de La Libertad que monta guardia al ingreso del puerto de Nueva York. El representante de Francia no carece ni de lógica ni de razón cuando arguye que es impráctico esperar que los Gobiernos de Hanoi y de la China comunista —amen del "Frente Nacional de Liberación", con cuyos ejércitos se enfrentan los Estados Unidos en Vietnam— puedan ser inducidos a acudir a las Naciones Unidas, con permiso de participar en las deliberaciones, pero sin derecho a voto en las resoluciones que eventualmente se adopten. Es, en efecto, poco realista suponer que (Continúa en la página 22)

Comisión de Información y Turismo

## Las suspensiones de las publicaciones originaron un animado debate

EL ESTUDIO DE LA DISPOSICION NACIONAL CONTINUARA HOY

### Continúa la etapa de pruebas

Continuamos la etapa de pruebas de la nueva rotativa con el material de impresión del viejo "BALEARES". Dentro de muy pocos días inauguraremos el nuevo periódico, procediendo a una renovación fundamental de su tipografía, secciones y estructura.

Hasta entonces, seguimos pidiendo al lector que disculpe los errores que puedan advertir durante estos días.

Madrid, 2. (Pyresa). — A las seis de la tarde prosiguió sus debates la Comisión de Información y Turismo de las Cortes españolas, bajo la presidencia de don Francisco Abella, con el estudio de los artículos finales del proyecto de Ley de Prensa e Imprenta.

En la sesión anterior había quedado pendiente la nueva redacción y consiguiente aprobación del artículo 69. Se aplazó momentáneamente la aprobación de este artículo y se pasó al 70, que se aprobó sin intervenciones, en la forma siguiente:

- 1. — Al Director General de Prensa o al de Información, en su caso, las de carácter leve.
2. — Al Ministro de Información y Turismo, las de carácter grave.
3. — Al Consejo de Ministros, las de carácter muy grave".

(Continúa en la pág. siguiente)



### Nuevo Jefe de la Casa Militar del Generalísimo

Madrid. — El Teniente General D. Juan Castañón de Mena, que ha sido nombrado Jefe de la Casa Militar de S. E. el Jefe de Estado (Foto Cifra)

## Necesidad de una Unión Nacional de Asociaciones Familiares

Intranquilidad ante las medidas restrictivas en materia de ayuda oficial a la construcción.

El Delegado Nacional de Asociaciones agradeció al Caudillo el apoyo que se les presta

Madrid, 2. (Pyresa). — Ayer y hoy se han reunido en Madrid, bajo la presidencia del Delegado Nacional de Asociaciones, los Presidentes de las Federaciones Provinciales de Asociaciones Familiares de Alava, Alicante, Asturias, Ceuta, Córdoba, Huelva, León, L-

na Muñoz, Jambina Bonafante y Moreno Torres.

La reunión ha tomado, en primer lugar, conciencia de la extensión del movimiento asociativo familiar que comprende quinientas treinta Asociaciones Generales de Cabezas de Familia, treinta y dos Asociaciones Provinciales de Familias Numerosas, cuarenta y una Asociaciones Provinciales de Padres de niños Subnormales y un gran número de Asociaciones de Padres de Alumnos de centros oficiales y privados. Todas ellas han constituido ya dieciocho Federaciones provinciales de Asociaciones Familiares y se encuentran en trámite de constitución inmediata otras diez Federaciones.

Dada la extensión y fuerza de este movimiento asociativo los reunidos acordaron constituir una Comisión Organizadora para la fundación de una Unión Nacional de Asociaciones Familiares, en forma similar a como se ha hecho en otros países europeos y formar parte de la cual serán invitadas las Federaciones Provinciales y las Asociaciones y Federaciones de carácter nacional. Afir-

(Continúa en la pág. siguiente)

## Médicos y mineros agitan a Bélgica

Las tropas ocuparon el 'triángulo negro'

Inquietante atmósfera en el país

BRUSELAS, 2. (Crónica telefónica del enviado especial de Pyresa, Angel ROSELLO). El 'triángulo negro' de las minas belgas se halla en estado de sitio, pero la calma es general esta mañana en todo el país. Toda Bélgica vive, sin embargo, bajo una atmósfera algo inquietante, que se refleja en la cara tensa del hombre de la calle y en las interminables reuniones del Gobierno por el doble drama de la agitación de mineros y de médicos.

Tras los motines de la provincia minera de Limburgo, al nordeste de Bélgica, que provocaron dos muertos y cuatro heridos graves entre los manifestantes y una veintena de heridos hospitalizados entre las fuerzas de la gendarmería, el Gobernador, el Obispo auxiliar, lanzaron anoche un llamamiento a la calma, que fue rota, una vez más, por lo que ha tenido que ocuparse militarmente el famoso 'Triángulo de hierro' con tres mil gendarmes, centenares de paracaidistas y tropas blindadas, al tiempo que se decretaba el estado de alarma para hacer frente al millar de huelguistas que mantiene la agitación.

CHOQUES MENOS

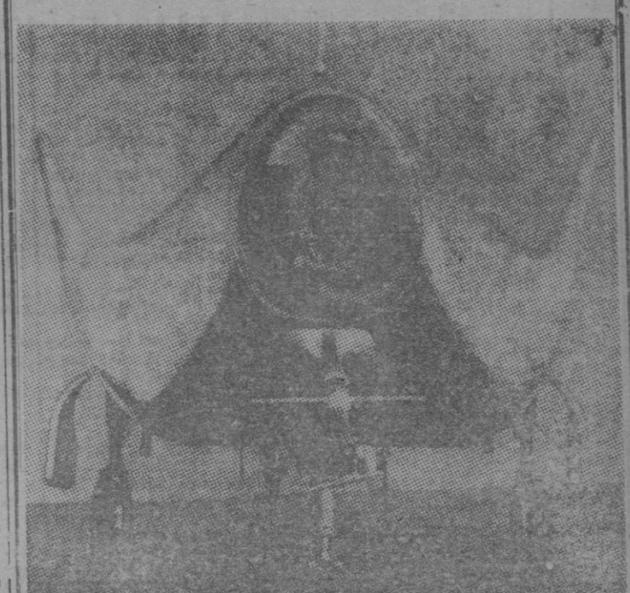
VIOLENTOS

Los choques entre gendarmes y huelguistas fueron anoche menos violentos que la víspera, pero la fuerza pública detuvo a medio centenar de manifestantes, la mayoría de ellos extranjeros, y hubo una mujer herida por una bomba lacrimógena.

Los mineros van a enterrar mañana a los dos muertos que hubo ayer en la refriega, y se teme con este motivo una nueva ola de huelga laboral contra las fuerzas del orden no ya como protesta por el cierre de las minas, sino más bien contra el hecho de haber empleado la fuerza pública las armas de fuego para disolver a los manifestantes. —¿Qué harás si vuelven los disturbios? —preguntaba un viejo mi-

(Continúa en la página 22)

## LA FUTURA CAPSULA ESPACIAL



Este extraño artefacto suplirá cualquier día a las cápsulas "Gemini". Lo ha realizado una compañía norteamericana y lo ha puesto a disposición de la NASA. Se llama "HL 10" y quiere resolver los problemas de regreso a la atmósfera y de aterrizaje autónomo.

## MAS DE 200 'CALES' EN ALICANTE



Alicante. — La mayor concentración de gitanos hasta ahora conocida en esta región se acaba de registrar en esta ciudad, pues "cales" de toda la provincia alicantina se han reunido para ser revistados por el director de la película "El regreso de los Siete", Burt Kennedy" y en la que intervienen Yul Brynner, el Indio Fernández y otras destacadas figuras de la Cinematografía.

OPINAMOS ASI:

# La familia, base de la sociedad

Estamos asistiendo a un resurgimiento de los valores familiares. Desde todos los puntos de vista, el religioso, el social, el económico, el político, la familia está siendo objeto de la más cuidadosa atención, habitualmente traducida en pensamientos y trabajos en torno al tema. Sin embargo, un acontecimiento ha venido a subrayar más aún la importancia de la familia y a conferirle un especial rango dentro de la problemática actual: ese acontecimiento es la doctrina conciliar. El impacto del Concilio, de decisiva trascendencia para el mundo entero, se deja sentir en un lugar de preeminencia en el ámbito de los problemas familiares.

La familia, de origen divino, tiene que estar, sobrevivir y desarrollarse en un contorno cargado de problemas, de dificultades y de incógnitas. Como dice la declaración conciliar, la actual situación económica, sociopsicológica y civil, unida a los problemas evidentes del crecimiento demográfico en algunas zonas, son origen de fuertes perturbaciones para la familia. Y la necesidad de superar estos problemas, impone la urgencia de movilizar en pro de la familia los esfuerzos de todos, de científicos, autoridades religiosas, gobernantes y economistas. Hay que lograr que la familia pueda cumplir plenamente sus objetivos, desplegarse hasta su máxima plenitud. Aparte de sus objetivos privados, tales como la transmisión responsable de la vida, hay que destacar y potenciar los siguientes aspectos de la familia:

En primer lugar, la consideración de la familia como fundamento de la sociedad. La familia es el punto de coincidencia de generaciones diversas; en ella se reflejan secuencias diferentes del proceso de la vida. Por otra parte, nada es indiferente al conjunto social, de manera que los problemas de la familia no son sino los problemas generales del mundo concretados en su célula básica. Pese a las necesarias modificaciones que la vida moderna impone, tales como la promoción social de la mujer, etc., la familia sigue siendo, es ahora más que nunca, la base sobre la que descansa la sociedad y su futuro.

Por otra parte, es la familia una escuela de humanismo, es decir, que constituye la posibilidad de transmisión permanente de valores espirituales y de convertir esos valores en inspiradores cotidianos de las vivencias en común. El mundo necesita el resurgir del espíritu como director supremo del actual ritmo de vida y como control del mundo técnico. Esa doble función del espíritu, ese humanismo que la época requiere, ha de suscitarse por todos los medios; y no es el menos eficaz el de hacerlo surgir en la esfera familiar.

Terceros, seguidamente, el deber de la educación que recae sobre la familia. La necesidad de educar, tanto en lo espiritual y religioso, como en lo temporal, plantea a la familia multitud de problemas, la mayoría de los cuales no puede resolver por sí misma. En efecto, las exigencias de una educación adecuada, imponen un nivel económico determinado, unas posibilidades culturales, una atmósfera general de aspiración a la cultura y de libertad para la misma. La familia puede y debe educar, pero es preciso que el contorno social, económico y político, le sea favorable.

Y, por último, necesita la familia un despliegue social, que puede posibilitarse mediante la fortaleza de la vida asociativa. Prácticamente, las asociaciones familiares pueden abarcar el conjunto de problemas vitales para un país; pueden ser una fuente inagotable de colaboración, de sugerencias, de entendimiento y sensibilidad para los problemas. Las asociaciones familiares, recogiendo el sentido cristiano de la familia, su consideración como fundamento de la sociedad, su deber de educar, su posibilidad como escuela de humanismo, han de ser fieles a este espíritu de amplitud y colaboración que, ante el horizonte de la vida familiar, ha abierto la doctrina clara del Concilio.

## Comisión de Información y Turismo

(Viene de la página anterior)  
En el debate del artículo 71, que trata de los recursos, el señor del Alamo agradeció que se hubiera aceptado por mayoría su enmienda y solicitó que se suprimiera el párrafo de este artículo. El señor Díaz Llanos, a quien se había aceptado asimismo una enmienda, solicitó unas correcciones de estilo. El señor Martín Artajo no se mostró conforme con estas correcciones y dijo que prefería el texto del proyecto. Finalmente, este artículo 71 ha sido aprobado así:

Artículo 71.— Recursos.  
1.— Contra los acuerdos que impongan las sanciones podrá recurrirse en vías administrativas ante:  
a) El Ministro de Información y Turismo, de las adoptadas por la Dirección General de Prensa o la de Información, en su caso.  
b) El Consejo de Ministros, de las adoptadas por el Ministro de Información y Turismo.  
c) El mismo Consejo, en suplica, por las que este hubiera acordado.  
2.— Contra los acuerdos que pongan fin a la vía administrativa podrá recurrirse ante la Jurisdicción Contencioso-Administrativa.

Se pasa al estudio del artículo 72, interviniendo los señores Peñaranda, Godó, Herrero Tejedor, Sánchez Juliá y Cabanillas, aprobando la siguiente redacción:  
Artículo 72.— Publicación de sentencias.— Sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 465 del código penal, las sentencias o resoluciones administrativas que impongan sanciones deberán insertarse en la misma publicación a que se refiere, en uno de los tres números inmediatos posteriores a su notificación.

A continuación se pasa al artículo 69, que había quedado pendiente. El señor Fernández Sorodo, por la ponencia, indica que, a la vista de las diferentes intervenciones del día anterior, la ponencia propone una nueva redacción que se acomoda a los intereses de principio manifestados.

Se da lectura al nuevo texto e intervinieron el señor Martín Sánchez, Cabanillas, Romero, Martín Artajo Godó, Herrero Nieto, Luca de Tena, Gómez de Aranda, Aguilar y Pedrosa, centrándose el debate sobre la cuantía de las multas y en especial sobre la suspensión de publicaciones. Se somete a votación el texto

que es aprobado, con un voto en contra.

Artículo 69. Sanciones:  
1.— Por razón de las infracciones a que se refieren los artículos anteriores, pueden imponerse las siguientes sanciones:

a).— Cuando la responsabilidad afecte al autor o director:  
1.— En las infracciones leves: Suspensión en el ejercicio de las actividades profesionales hasta quince días, o multa de mil a veinticinco mil pesetas.

2.— En las graves: Suspensión en el ejercicio de las actividades profesionales de quince a un mes o multa de veinticinco a cincuenta mil pesetas.

3.— En las muy graves: Suspensión en el ejercicio de las actividades profesionales de un mes a seis meses, o multa de cincuenta mil a doscientas cincuenta mil pesetas.

b).— A los empresarios o empresas:  
1).— En las infracciones leves: Multa de mil a cincuenta mil pesetas.

2).— En las graves: Multa de cincuenta mil a cien mil pesetas.  
3).— En las muy graves: Suspensión de las publicaciones periódicas hasta dos meses en los diarios; hasta cuatro en semanarios o revistas, y hasta seis meses en las de menor frecuencia.

Suspensión del ejercicio de las actividades a las empresas editoriales definidas en el artículo cincuenta, hasta tres meses, o multa de cien mil a quinientos mil pesetas.  
2.— La sanción de multa podrá ser impuesta conjuntamente con cualquier otra.  
3.— Las resoluciones sobre sanciones serán anotadas en el registro correspondiente.

Se suspende seguidamente la sesión durante unos minutos.  
Reanudada, se pasa a estudiar, las disposiciones finales, a la que se han presentado bastantes enmiendas. Los señores Muñoz y Alonso y Del Alamo, en el sentido de que se incluya al Movimiento Nacional y a la Organización Sindical; don Alberto Martín Artajo, en el sentido de que las publicaciones de la jerarquía eclesial se rijan según el Concordato, enmienda que presenta "in voce". A causa de esta enmienda se producen un gran número de intervenciones, y ante lo avanzado de la hora el Presidente acuerda suspender la sesión hasta el día siguiente.

# Para una Unión Nacional de Asociaciones Familiares

(Viene de la página anterior)  
maron también su voluntad de extender y fortificar el asociacionismo familiar, como condición de base que permita articular la representación pública de la familia española prevista en la Ley de Principios Fundamentales y en el Fuero de los Españoles.  
SE URGE LA TRAMITACION

## DE LA LEY DE ASOCIACIONES FAMILIARES

Los reunidos escucharon un informe sobre la tramitación del proyecto de Ley sobre Asociaciones Familiares, remitido hace algún tiempo por el Gobierno a las Cortes españolas. En este aspecto se acordó urgir la tramitación del proyecto de ley, pues a su juicio no hay motivos que impidan una discusión pública del mismo y de cualesquiera objeciones que pudieran formularse. Los asistentes consideran que la promulgación de esta ley, facilitaría el cumplimiento de las misiones que a las asociaciones familiares atribuye S. S. Pio XII: «Suplir la insuficiencia de la familia, procurándola cuanto le faltare para realizar su misión doméstica y social —unir entre sí a las familias en un frente sólido, consciente de su fuerza—; permitir que la familia haga oír su voz así en los asuntos de cada nación, como en los de la sociedad entera, de suerte que nunca ella tenga que sufrir de estas, antes bien, logre de ellas su mayor beneficio».

## LA REPRESENTACION POLITICA

Dado el importante número de Asociaciones de Cabeza de Familia constituidas para la representación pública en el ámbito local, los reunidos acordaron dirigirse al Gobierno para que se facilite la posibilidad de que estas asociaciones puedan proponer candidaturas a concejales por el tercio de cabezas de familia, en concurrencia con los demás sistemas de representación previstos en el reglamento de organización, funcionamiento y régimen jurídico de las entidades locales.

## INSUFICIENCIA EN LA PROTECCION

Los reunidos expresaron su opinión sobre la insuficiencia e imperfección del actual sistema de protección familiar representado por los regímenes del subsidio familiar y plus familiar, absolutamente insuficiente el primero y sometido a graves desigualdades el segundo, y expresaron sus deseos de que los principios reconocidos en esta materia por la Ley de Bases de Seguridad Social se implanten con urgencia. La igualdad de todas las familias, sin distinción de profesión o empresa en que trabaja el cabeza de aquellas y el señalamiento de unos beneficios progresivos según el número de hijos, así como unas prestaciones adecuadas al costo de la vida constituyen la aspiración inmediata de las Asociaciones Familiares sin perjuicio de que, en su día, pueda llegarse a un sistema propio de protección apoyado en la condición familiar y no en la relación laboral.

Los Presidentes de las Federaciones Familiares expresaron la intranquilidad de sus representados por las medidas restrictivas aplicadas recientemente, en materia de ayuda oficial a la construcción de viviendas, cuya crónica escasez aumentada por los fenómenos de migración interior acentuados en los últimos años, puede dañar no solo a la salud moral de la familia, sino a la conveniente constitución de nuevos hogares. Especial atención mereció la situación de miles de familias que, a través de cooperativas, promovieron la constitución de sus hogares, lo que aquellas medidas restrictivas hacen, por el momento, imposible. Una vez se superen las razones circunstanciales que las aconsejaron, sería de desear la derogación de estas restricciones.

## LEY DE PROTECCION A SUBNORMALES

Los Presidentes de las Federa-

ciones Provinciales de Asociaciones Familiares se solidarizaron con la petición formulada por la Asamblea de Familias Numerosas, recientemente celebrada en Madrid en el sentido de que es urgente promulgar una nueva ley que las proteja y que sustituya a la actualmente vigente, cuyos preceptos han quedado superados por las necesidades modernas.

Asimismo los reunidos acordaron dirigirse al Gobierno haciéndole saber su deseo de que se mejore la ayuda dispensada a las familias con hijos subnormales mediante la promulgación de una ley protectora que permita la reincorporación de estos a la vida social.

## AUDIENCIA DEL JEFE DEL ESTADO

Los asistentes a la reunión fueron recibidos por S. E. el Jefe del Estado al que reiteraron su lealtad y agradecimiento por las medidas de protección a la familia adoptadas por el Estado, expresándole su convencimiento de que la participación de la familia, a través de sus asociaciones, en la vida pública constituye un valioso elemento para la convivencia de todos los españoles.

## DISCURSO DEL DELEGADO NACIONAL DE ASOCIACIONES

En el curso de la audiencia, el Delegado Nacional de Asociaciones don Jorge Jordana de Pozas Fuentes, pronunció ante el Caudillo las siguientes palabras:  
«Excelencia: Durante dos días se han reunido en Madrid los Presidentes de las nuevas Federaciones de Asociaciones Familiares que se han constituido ya, por libre iniciativa social, en dieciocho provincias españolas, al mismo tiempo que, en otras muchas más se trabaja activamente para la constitución de estos organismos de representación familiar del que tanto deben esperar en primer lugar las familias españolas y, en segundo lugar el recto orden de nuestra convivencia nacional».

LA LABOR DE LA DELEGACION NACIONAL

Durante los dos últimos años la Delegación Nacional de Asociaciones se ha esforzado en crear el clima favorable para un movimiento asociativo de la familia española, con base amplia, de voluntaria afiliación, de estructura y gobierno representativo y sin discriminación de ideologías políticas de partido. En este sentido se han convocado Asambleas de tanta repercusión como la de Familias Numerosas o la de Padres de Niños Subnormales; se han organizado reuniones regionales de dirigentes y cursos de problemas familiares; se ha atendido a un eficaz sistema de publicaciones; se han organizado conferencias y coloquios y, en fin, se ha hecho cuanto era posible para llevar a la conciencia de los padres de familia la idea de que, uniéndose en asociaciones, podrían colaborar en la solución de muchos problemas comunes de la familia española, en un mundo como el nuestro de dinámicas transformaciones sociales y de permanente cambio de las estructuras tradicionales.

Resultado de este esfuerzo ha sido el nacimiento de 530 Asociaciones Generales de Cabezas de Familia de ámbito local, o de barrio o distrito; el fortalecimiento de 50 Asociaciones Provinciales de Familias Numerosas y de otras tantas de Padres de Niños Subnormales; la creación de las Asociaciones de Amas de Casa y la constitución de numerosas Asociaciones de Padres de Alumnos de centros de enseñanza pública y privados. Todas ellas han concluido en la necesidad de unirse constituyendo Federaciones Provinciales de Asociaciones que son ya una realidad en Córdoba, León, Lérida, Málaga, Salamanca, Santander, Sevilla, Teruel, Valencia, Zaragoza, Toledo, Segovia, Huelva, Tenerife, Asturias, Alava, Ceuta y Alicante.

## EL MOVIMIENTO NACIONAL HA SIDO EL IMPULSOR

Y es que, vuestro Movimiento Nacional, que doctrinalmente señaló la necesaria participación del pueblo a través de las Asociaciones Familiares, ha sido también el que ha impulsado su nacimiento.

La reunión de trabajo de los Presidentes de estas federaciones ha tomado conciencia de la fuerza de este movimiento familiarista, ha intercambiado puntos de vista y experiencia para un trabajo en común durante el año que acaba de comenzar y ha establecido los criterios fundamentales, desde el punto de vista de los intereses de las familias, en materia de vivienda, de protección social y de representación pública. En posteriores reuniones otros campos del interés familiar serán examinados por los Presidentes, con la profundidad y el interés que merecen los distintos temas.

Damos especial importancia a los criterios establecidos para una conveniente representación familiar, que no sólo está prevista como una de las bases de nuestra democracia social en la Ley de Principios Fundamentales y en el Fuero de los Españoles, sino que constituye también una constante de la doctrina pontificia. Recordamos así las palabras que pronunció en el año 1949 a la Unión Internacional de Organizaciones Familiares cuando, después de señalar la condición que la familia tiene de sociedad natural, pero de sociedad imperfecta, pedía que los organismos de Asociación Familiar se propusieran suplir la insuficiencia de la familia, uniéndola «en un frente sólido, consciente de su fuerza» —que permitiera que «la familia haga oír su voz así en los asuntos de cada nación como en los de la sociedad entera».

«Clara doctrina que ha recordado recientemente el Concilio Vaticano II al subrayar la importancia que para el orden social tienen los órganos intermedios y, entre ellos, las asociaciones familiares».

## REPRESENTACION EN LAS CORTES

Modestamente pensamos, en tanto no se nos demuestre otra cosa con razones morales y religiosas, y no razones que esconden simples criterios de partidismo político, que nada más ajustado, Excelencia, al pensamiento de la Iglesia que esta participación de la familia, por medio de sus organismos, en la vida pública y social del país principio que, desde el primer instante se incorporó a los principios fundamentales del nuevo Estado. Representantes de un movimiento asociativo como nunca en el nuevo España, pensamos que cuando se hayan serenado las pasiones y pretensiones políticas de algunos grupos, sea posible discutir pronto en esa gran mesa redonda que son las Cortes españolas, el proyecto de vuestro Gobierno de articular la presencia de la familia, por medio de sus asociaciones, en la vida pública de nuestra patria.

## AGRADECIMIENTO AL JEFE DEL ESTADO

Entretanto, Excelencia, nosotros

no hemos de desmayar en esta tarea de promover un movimiento asociativo familiar de amplia base cuyos frutos prácticos se empiezan ya a cosechar. Per sólo citar algunos, señalemos que la acción de vuestro Gobierno en orden a la asistencia y rehabilitación de la juventud subnormal ha nacido de la inquietud y colaboración que las Asociaciones Familiares supieron expresar; que las promesas de vuestro Ministro de Trabajo para la promulgación de una nueva Ley de Familias Numerosas corresponde a la petición que se hizo en reciente asamblea, que el precepto de la nueva Ley de Seguridad Social sobre la legal y suficiente protección familiar ha contado siempre con nuestro apoyo y esperanza; que en numerosas medidas fiscales recientemente adoptadas por vuestro Gobierno se han recogido igualmente, algunas de nuestras pretensiones; que se ha logrado la representación familiar no sólo en las corporaciones municipales, sino en el Consejo Nacional del Movimiento y, por su conducto, aunque en modesta medida, en las Cortes españolas; que la misma representación, se empieza a abrir caminos en órganos de la administración como los Patronatos de las Universidades y diversas comisiones del Ministerio de Educación Nacional y que, en fin, sería interminable enumerar el conjunto de problemas que en el orden local y provincial se van resolviendo, en materia de educación de vivienda, de urbanismo, de moralidad, mediante la colaboración de las Asociaciones Familiares y las autoridades locales y provinciales.

## LA UNION NACIONAL

Por esto, los que hemos asistido a esta reunión de trabajo que ahora viene a cumplimentaros, creemos que, en el futuro será conveniente constituir la Unión Nacional de Asociaciones Familiares en la que participen voluntariamente todos los organismos familiares, creados por iniciativa social, que crean que la familia no es sólo el objeto pasivo de la protección estatal, sino también elemento activo en las decisiones públicas que a ella más directamente interesan. La salud de un pueblo depende sobre todo de la salud moral de sus familias, la sociedad civil está asentada, más que en los individuos, en las familias, y nadie más interesado que ellos mismos en que esa sociedad conserve y, en la medida de lo posible, perfectamente, el justo orden en que la educación y el progreso de los hijos se hace posible.

## ADHESION Y LEALTAD

Alguna vez, ante V. E. hemos enumerado el conjunto de importantes medidas que el nuevo Estado ha adoptado para la protección de la familia. Hoy, Excelencia, al expresaros una vez más, en nombre de todos mis compañeros, nuestra confianza en vuestra política y nuestra lealtad a vuestra persona, queremos reiteraros nuestra voluntad de que España que vosotros habeis moldeado, sea también la España de nuestros hijos y de los hijos de nuestros hijos.  
Que los ideales y las instituciones que han construido la paz española no los queramos patrimonio de una sola generación, sino herencia que transmitir a las venideras.

## PARIS

# Un bandido mató al Comisario Gallibert

## Era el jefe de la Brigada contra el bandidaje

Paris, 2. (Efe). — El Comisario Gallibert, jefe de la Brigada del Bandidaje ha resultado muerto esta mañana en la ca-

lle D'Armaille a consecuencia de varios disparos de pistola hechos por un malhechor a quien acababa de detener. Otros dos oficiales de la Policía que acompañaban al Comisario resultaron heridos.  
El asesino se dio a la fuga.

## UN AUTOBUS: 17 MUERTOS

## UN MERCANCIA ARROLLA

Miami, 2. (Efe). — Dieciséis trabajadores agrícolas resultaron muertos anoche al ser arrollado el autobús en que viajaban por un tren de mercancías.

La máquina cogió al vehículo por la mitad y lo arrastró entre los carriles más de cien metros.

¿Cuáles son hoy las grandes necesidades del mundo a las cuales deben ajustarse nuestros votos para que sean verdaderamente sabios y prudentes? En primer lugar, EL HAMBRE».

PABLO VI

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



# D.ª Catalina Borrás Martorell

Que falleció ayer, a la edad de 69 años, en Binisalem, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos hijos Gabriel, Guillermo, Francisca y Julián; hijos políticos Juana Pol, Catalina Munar, Antonio Delacio y María Comas; hermanos Guillermo, María y Jaime; hermanos políticos Francisca Oliver, Julián Salom, Ana Pol, Margarita Rosselló y Margarita Pascual; nietos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a la conducción hoy, a las seis y media de la tarde, y seguidamente funeral, en la Iglesia parroquial de Binisalem, por todo lo cual les quedarán muy agradecidos.  
No se invita particularmente.  
Casa mortuoria: General Franco, 85. — BINISALEM.  
El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis. se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada

SECCIONES FIJAS

¡buenos días!

TODOS SOMOS PEATONES

Acabo de tener un incidente, pequeño pero significativo, con un conductor. Ha ocurrido que en un paso para peatones, cuando ya estaba en la otra acera, salvado, el tal conductor se me ha echado encima haciendo sonar el claxon de una manera loca. Me ha pegado un susto horroroso.

—¿Es usted un imbécil? ¡Un imbécil que se cree ir en coche!

El hombre ha parado, aparcado y ha venido hacia mí. No le había picado que le llamara imbécil, no. Los que conducen están curados de espantos. Lo que le ha picado ha sido que le dijera que él «se creía ir en coche».

—¿Acaso no es un coche lo que llevo?

—Yo no sé lo que sea eso que le lleva a usted, pero us-

díganos Ud. algo

FRANCISCO GABRIEL PERICÁS

«Marcho a los tentaderos de Salamanca»



Esta mañana, en el avión de las 11'30, saldrá para Madrid, para después continuar viaje hacia Salamanca, el joven novillero Francisco Gabriel Pericás. El motivo que le lleva a las dehesas del campo charro es el de tomar parte en numerosos tentaderos para los que ha sido invitado.

—¿Qué tiempo permanecerás en Salamanca?

—Aunque no lo sé exactamente, es muy posible que esté allí un mes y medio.

—¿Quién te acompaña?

—De Palma a Madrid voy sólo. En Barajas me esperará Fernando Usán, el que fue excelente torero aragonés, gran amigo de mi padre. Otro amigo nuestro de Salamanca irá a buscarme y me acompañará a la capital salmantina, y por último, Herminio, el mayoral de Clairac, me esperará en la estación y con él iré a la Moral de Castro, donde, como usted sabe, pastan los toros de doña Aurora y don Leopoldo.

—¿Vas animado?... Bueno; ya sé que esta pregunta es superflua...

—Voy con una ilusión tan grande que no acertaría a explicar... Me imagino lo que me espera allí: Los tentaderos en plaza y a campo abierto, el maravilloso espectáculo del acoso y derribo, becerros bravísimos de pura casta y mil faenas en mi ánimo que procuraré hacer realidad.

—¿Estarás siempre en la Moral de Castro?

—Allí tendré lo que podríamos llamar mi cuartel general... Don Teodoro García Matilla, representante de don Pedro Balaña en Salamanca, irá a buscarme los días que en tentadero, con el fin de que pueda torear lo más posible.

—¿Te gustará alternar con las grandes figuras del toreo?

—Me gustará, porque de todos algo podré aprender.

—¿Cómo marcha la confección de tu primer traje de luces?

—Sé que ya está muy adelantado... Ahora en Madrid tengo que encargar las demás prendas de torear: Montera, zapatillas, capote de paseo, camisa...

—¿Y la coleta!

—Claro, el añadido!... En cuanto a capotes de brega y muletas, y también estoques, mi padre los tiene... Y también un funfón y una espurta nueva.

—La tendrás que llenar de orejas y rabos... ¿Cuándo te parece que empezará la temporada?

—Lo más seguro es que sea por Pascua de Resurrección.

—¿Torearás en Palma, en la próxima temporada?

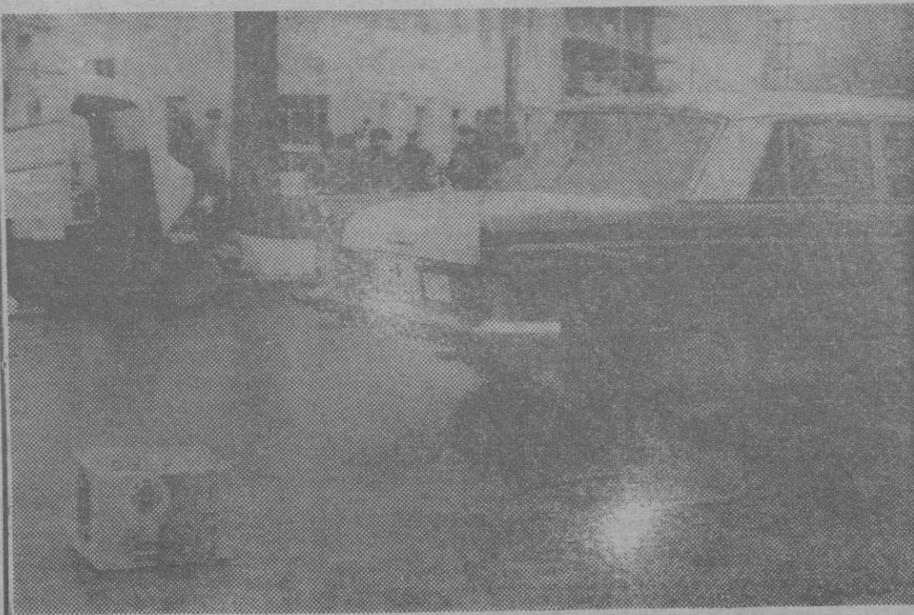
—Este es mi deseo, pero antes quiero torear diez o doce novilladas económicas en otros lugares, con el fin de estar puesto... Yo no puedo defraudar a mis paisanos.

—Ocurrirá todo lo contrario.

—¿Suerte, chaval!... Y recuerdos a las dehesas salmantinas.

CALDENTEY

UN PIE PARA ESTA foto La silla abandonada



Periodísticamente hablando, es decir, dejando a un lado la economía doméstica y los subsiguientes equilibrios, febrero también tiene su «cuesta». No es mes que ansien los periodistas y los periódicos para su lucimiento o para su negocio respectivamente, por una serie de prosaicas razones que ahora no hacen al caso. Febrero es un mes especial y aburrido sin otra virtud que la de su brevedad insolita. Es un mes en el transcurso del cual pocas cosas ocurren, y hay que abrir bien los ojos y cogerse a un clavo ardiendo para advertir algo noticiable en un mundo íntimo en torno, desmayado, casi vacío, que si alguna actividad desarrolla es precisamente la de prepararse para la avalancha que, en este caso, es la normalidad.

Bueno, «Juanet» nos trae ahora por traernos algo, por cubrir el expediente, la «foto» de esta silla en plena calle. Echamos sobre ella riadas de imaginación, y ponámonos a pensar en la triste soledad de una silla abandonada, sin contorno hogareño, sin paredes, sin mesas que rodear, sin sillitas hermanas y vecinas; una silla con horizonte urbano de coches, de casas, de asfalto y de semáforos, perdida en el riesgo de la calzada. La historia de esta silla se escribe en una página de cosas pequeñas, de naderías y de intrascendencias. Sin embargo, gracias a ella «Juanet» ha salido del paso. ¡Este febrero...!

(Foto «Juanet».)

F. J. J.



ted aparca, deja el cacharro, y es un peatón; usted sale de su casa y mientras va hasta el coche, es un peatón; usted cede el sol con sus hijos, y es un peatón. El hombre nace peatón, es peatón por esencia y potencia. ¿Para qué demonio (dije otra palabra aquí donde pongo «demonio») tiene usted dos piernas? Para ser peatón. ¿Me comprende usted?

No, no me entiendo. Era un tío duro de mollera, con deformación profesional. Se dio la razón, y se marchó convencido de que estaba discutiendo con un «oco».

Así va la cosa. Pero, compañeros, todos somos peatones. Somos peatones hasta antes de ser abogados, albanelos, novios de una morena con los ojos oscuros, esposos de una muchacha que va engordando con los años, padres de abundante ó escasa prole, y, por supuesto hasta después de que nos dan el Carnet de Conductor, seguimos siendo peatones. El peatón no se hace, nace, y ustedes perdonen esa manera de señalar. El peatón no dimite, ni le dimiten.

Siendo esto así, que así es, el peatón siempre tiene razón, hasta cuando no la tiene. No hay que avasallar al peatón, es idiota, es avasallarnos a nosotros mismos. Si se atropella a un peatón, física o moralmente, el conductor puede tener razón —reglamento en mano—, pero es un «atropello» contra el más débil y el más débil, es siempre el peatón. ¿Es así o no es así?

Hay que tener espíritu de peatón, hasta cuando se lleva una máquina de diez toneladas. Con espíritu de peatón, también se crea una ciudad más limpia y habitable. Así pienso, ¿Estoy loco por pensar así?

JUAN BONET (Ilustración del autor)

LECTURAS

—He oído decir que los sacerdotes se quitarán la sotana como prenda callejera. ¿Que opinas sobre el particular?

—Tengo noticia de que la medida ha sido puesta o va a ponerse en práctica en la archidiócesis de Granada.

—Te he preguntado cual es tu opinión...

—No tengo opinión al respecto, pero acabo de leer en «Arriba» del pasado domingo un interesante artículo de Adolfo Muñoz Alonso, que llevo recordado en la cartera, del cual son estos párrafos que voy a leer.

—Dale cebollas, dulce cobardía.

—Dice «que la camaradería basada en el desotamiento de los sacerdotes difícilmente favorecerá la confesión sacramental y el arrepentimiento efectivos». Se refiere, naturalmente, a España.

—¿Y en que se funda para creer tal cosa?

—En que «el sacerdote no tiene por qué avergonzarse de resultar «molesto» en reuniones o situaciones en las que el espíritu cristiano es ridiculizado o menospreciado. Decía San Agustín (cita M. A.) que el ser alabado por los pecadores era algo que detestaba. Se me ocurre (dice M. A.) si ese afán de complacencia de librarse de la sotana, para librar mejor del pecado los cuerpos y las almas de nuestros conciudadanos, no entrará, aunque sea de refilón, en la sentencia agustiniana».

SEÑALIZACION

—¿Te has fijado en la señalización de la Plaza de la Lonja?

—Hace algún tiempo que no entro ni salgo por aquellos vicuñetas medievales.

—Cuatro de las calles próximas a nuestro primer edificio civil llevan el disco de direc-

Tertulia en la PLAZA MAYOR

ción prohibida: San Juan, Boteria, Remolares y Sagrera.

—Cuatro calles, cuatro.

—Me parece muy bien, por ejemplo, que la calle Boteria sea de dirección única, pero de forma contraria a la que ahora se señala con el fin de poder dirigirse al Borne desde la citada plaza, toda vez que, actualmente, se precisa dar un rodeo enorme para lograrlo.

—De modo que tu crees que para ir de la Plaza de la Lonja a la calle de Antonio Maura no es necesario ir a dar la vuelta al Paseo de Sagrera...

—Exacto.

—Quizás convenga que por la sección municipal correspondiente se estudie el asunto y se resuelva en consecuencia.

TERTULIA, SI... PERO CON «PRIPPS»

CAMBIO

—Me he dado cuenta de que ya no gritas ni pides remedios con acompañamiento de ironías y sarcasmos.

—Ahora (todo deslizando y sibilino) insinúo, sugiero y susurro.

—¿Por qué ese cambio?

—Éstic un poc escanyat.

LA VIL PROSA

—El corazón me dice que este año llegarán las oscuras golondrinas antes de San Matías.

—A ti te lo dice el corazón y a mí el reuma.

FIDELIDAD Y UNIVERSALIDAD

—Guillermo Diaz-Plaja, ha-

cojuelo Banco de los pobres

UNA CENA CHINA

Al final de la cena china de ayer en la mansión de los señores de Kusak, mientras saboreábamos el te de jazmín, me dijo la esposa de mi amigo Manuel Reaño, María Carolina Lambea: «Ahora si que propiamente podrás decir que este hogar se parece a una «casita de te».

Se refería a que así la llamé en otra información, con ocasión del homenaje que se le rindió a su señor padre el General don Mariano Lambea.

Empiezo por el final esta impresión mía de la primera cena china que he consumido,

porque entiendo que siempre se le ha de dar la preferencia al paraíso al que uno va invitado que a los manjares con que se le convida.

Steve y Marta Kusak tienen la «casita de te» más confortable y acogedora que una imaginación de poeta con medios con que poder materializar sus sueños haya edificado sobre la tierra.

Estéban, que es viejo, por suizo, y joven, por naturalizado norteamericano, es de mediana edad y ama la vida tras habérsela jugado cien veces, pilotando, de «stiger», en la última guerra mundial, su avión de combate. Y vamos a llegar, también por los aires, como veremos enseguida, a lo de la cena china.

Marta, la esposa de Steve, es ni más ni menos que la madre de sus hijos y la quintaesencia —la mejor de las esencias— en mujer.

Estéban fué, durante años, piloto aviador particular de Chan-Kai-Chek y por esto intuigo que aprendió, a lo exquisito, las finas artes del arte culinario chino. Y como luz y sombra de Estéban lo es Marta, también ella.

«Algo tendrá el agua cuando la bendicen» —decimos en España— y por esto el mundo bendice, como la mejor de todas, la cocina china.

Tan variada es, que un mandarín en China puede pasarse un año sin repetir un plato. El pato, por ejemplo, para solo citar un caso, que aquí nos lo comemos «a la naranja», que es mayormente francés, a la americana o a la española, un buen cocinero chino tiene de él un repertorio con más de cien variantes.

En la cena china de ayer, ni se nos sirvió «idos de golondrinas», ni «delicias de tiburón», ni por descontento, ningún guiso de «hormigas».

Fuó deliciosa la cena, a gusto del más exigente «gourmet». Y lo más sorprendente, que pese a la aparente normalidad de los manjares, su sabor nos resultó a todos los invitados total y absolutamente inédito.

China era la vajilla y todo el servicio de la mesa; y previa una lección de Marta por enseñarnos a sujetar los palillos de bambú, consumimos con ellos todos los manjares.

En fijas menudas se nos escanciaba, como en un rito, a cada plato, el vino.

Siempre se ha de tener en el plato un fondo de arroz blanco sobre el que se van vertiendo los variados manjares. Es de mal gusto consumir el arroz antes de que se termine la cena. Pero en ac-

bándose ésta hay que comerse hasta el último grano de arroz, porque si así no se hace, existe la superstición china de que salpullen luego en la cara.

Y este fué el menú, cuya confección atisbamos los invitados desde un barandal de la funcional cocina, de cocineros Estéban y Marta, en ocho platos, arroz aparte, que nos fueron servidos a mantelitos chinos.

«Empanadillas de primavera», «Cerdo agriduice», «Verduras Hong-Kong», «Cangrejo con maíz», «Pollo con nueces», «Gambas salsa Chieng King», «Carne Pét Ping» e «Higadillos Sezecheven».

Y helado de rosa.

El te, al final: te de jazmín.

Ya no nos queda sino citar los comensales: los anfitriones Steve Kusak y esposa Marta; Manuel Reaño y esposa María Carolina; Pedro Serra, director del «Majorca Daily Bulletin» y esposa Margarita.

Y naturalmente, Cojuelo asistió también con su hija pegueña Ana María, que le hacía una ilusión grande comer como una china.

A COJUELO LE OFRECEN DESDE ROCHESTER (MINNESOTA) CIEN MIL PESETAS CON LAS QUE PODERÁ CONTRIBUIR A LA SALVACION DEL NIÑO LERIDANO, SALVADOR VIDAL ESTEBE, ENFERMO DEL CORAZON.

Ayer se llegó hasta este Banco de los Pobres para entrevistarse con nosotros un señor representante del conocido hombre de negocios don Salvador Vinals, recientemente operado con éxito por el doctor Kirkin en Rochester (Minnesota), el cual era portador, para Cojuelo, del siguiente telegrama recibido en el domicilio del Sr. Vinals y que éste firmaba. Dice así:

«Entrega a Cojuelo CIEN MIL pesetas para que las haga llegar a la familia del niño leridano enfermo del corazón. Como de lo que se trataba en tal caso, del que dimos noticia desde estas columnas, era de sufragar los gastos que suponían el traslado del niño a Rochester y su intervención por el doctor Kirkin, y según se ha hecho público en toda la prensa española, «Los Formidables» de la S.E.R., consiguieron entre sus radioyentes la recaudación de la cantidad necesaria para el expresado propósito, así se lo manifestó Cojuelo a quien le hacía el ofrecimiento del generoso donativo de don Salvador Vinals, resistiéndose a recibir la cantidad que se le ofrecía mientras no se le notificase al señor Vinals haber quedado resuelto el caso por el que se interesaba y él, con conocimiento de este hecho, persistiera o desistiera de su noble gesto caritativo.

Cojuelo agradecerá siempre personalmente a don Salvador Vinals, a quien le damos (Continúa en quinta página)

RADIO

RADIO JUVENTUD DE BALEARES (INCA) 1.570 Kcs.

Programas para hoy: 8: Apertura. Índice de audiciones. Editorial; 8,05: Buenos días, España; 8,15: Bachillerato radiofónico; 9: Pasarela de los éxitos; 10: Radio Club; 11,30: Disconoticias, novedad discográfica; 11,35: Novela de la mañana; 12: Angelus; 12,05: El diablillo de la Caridad; 12,15: La ruleta fantástica; 13: Mensaje de amistad; 13,30: Momento deportivo; 13,45: Conjuntos famosos; 14: Mallorca, actualidad e Inca hoy; 14,10: Invierno y humo; 14,15: Disco-sonrisa; 14,25: La seguridad Social en la Enseñanza Primaria; 14,30: Diario hablado de Radio Nacional; 14,45: Olimpiada; 15: Mundo joven; 15,30: Novela de sobremesa; 16: Radio Club; 17: Teleobjetivo, con Federico Gallo; 17,30: Confidencias; 18: Angelus; 18,05: Perfiles de América; 18,20: The Shadows; 18,30: Ra...

agenda

diosistema; 19: El Rosario en familia; 19,30: La ballena alegre; 20: Novela de la tarde; 20,30: Mensaje de amistad; 20,30: 14 aciertos; 20,45: Trayley de "Ultima Hora"; 21: El católico al día; 21,30: Radio-deportes; 21,45: Atalaya al universo; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22,25: Una voz en la noche; 22,30: Profesor Magnus; 23: Noche de ronda; 23,30: Nocturno musical; 23,53: Ultimos minutos; 24: Despedida. Oración y cierre.

RADIO MALLORCA 1.450 Kcs

Programa para hoy: 7: Apertura; 7,02: Bachillerato radiofónico; 7,20: Emisión "Adventiat regnum tuum"; Santo Rosario y Noticiero Católico; 7,58: Matinal Cadena Ser; 10: La música alegre el trabajo; 10,25: Galería breve; 10,30: Radioscope; 11,30: Simpatía; 11,45: La vida es una canción; 11,55: Servicio Me...

teológico Nacional; 12: La hora del Angelus; 12,05: Las ilusiones de Marta; 12,15: Galería breve; 12,16: Para ustedes, amigos; 12,59: Galería breve; 13: Ritmos al sol; 13,15: Cachorro de lobo; 13,30: Emisión de solicitados; 13,45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta; 14,01: Noticiero de actualidad; 14,05: Torneo en microsuro; 14,15: Gaceta AVECrem; 14,20: Palma a las dos y veinte; 14,30: Radio Nacional de España; 14,15: Noticiero local; 15: Galería breve; 15,15: Mallorca musical; 15,30: Rafael-Vicente Serrano; 16: Vida y vocación de José Mojica; 16,30: Amargura; oscuridad; 17: Natacha; 17,25: Consultorio AVECrem; 17,32: El amor y la furia; 18: Mujeres 66 (cadena); 18,30: La casa de los Dalton; 18,55: El niño Juanito; 19: La deuda; 19,30: Bachillerato radiofónico; 20: Hora exacta; 20,02: Emisión de solicitados; 20,15: No-do de los deportes; 20,25: Cupón del Ciego; 20,26: Cancionero español; 20,45: Caja o dinero (cadena); 21,15: Música de la Ser (cadena); 21,30: Matilde, Perico y Periquin (cadena); 22: Radio Nacional de España; 22,15: Cotizaciones de bolsa; 22,18: Catorce aciertos; 22,30: Sardanas; 22,44: Galería breve; 22,45: Ustedes son formidables (cadena); 24: Programas para mañana y cierre de la emisora.

RADIO POPULAR 1.394 Kc. 215'2 m.

Programa para hoy: 8: Apertura; 8'03: Alegre despertar; 8'15: Buenos días; 8'20: Aquí la canción; 8'30: Bachillerato radiofónico; 9'30: Antena del mundo; 9'40: Agenda del Ama de casa; 9'45: Silbando melodías; 10: Radiosistema; 10'30: Treinta minutos Logan; 11: Calidoscopio musical; 11'15: Revista de revistas; 11'30: Club de Amigos de Radio Popular; 11'45: Información local; 11'50: Lo oír y lo cantar; 11'55: Pérdidas, hallazgos, solicitudes y ofertas de trabajo; 12: Angelus; 12'05: Almanaque; 12'10: Compra y cambio; 12'30: Radiolusión; 13: La Hora del aperitivo; 13'15: La voz de la Iglesia; 13'30: Emisión especial para el Clero; 13'55: Noticiero del deporte; 14: Buenas tardes Mallorca; 14'30: Radio Nacional de España; 14'45: Noticiero insular; 14'50: Fiestas de España; 15: Mediodía Exprés; 15'35: Felicidades con música; 16: Despierte a sus pequeños; 16'10: Bachillerato radiofónico; 17: Servicio Informativo de Radio Nacional; 17'10: Notas para su agenda; 17'30: Concierto en ritmo; 18: Periscopio del Mundo 18'45: Clarín; 19: Festival Cope; 19'45: Emisión radiofónica escandinava; 20'05: Del pentagrama a la fama; 20'45: Santo Rosario; 21'05: Panorama deportivo; 21'15: Información local; 21'30: Orquestas en las noches; 21'45: El Católico al día; 22: Radio Nacional de España; 22'25: Más allá de las estrellas; 22'30: Parada de éxitos; 23'15: Invitación a la ópera; 24: Buenas noches y cierre.

TELEVISION

Programas para hoy: EMISION DE SOBREMESA

1,45: Carta de ajuste; 2: Presentación y avances; 2,05: Expedición; 2,30: Panorama de actualidad; 3: Telediario; 3,20: Punto de vista; 3,30: Novela; 3,50: Revista para la mujer; 4: Caravana; 5: Despedida.

EMISION INFANTIL

6,15: Carta de ajuste; 6,30: Antena infantil.

EMISION CULTURAL

7,25: Presentación y avances; 7,30: Inglés para todos; 7,50: Ciencias para la vida; 8,03: "La novela de ciencia ficción"; 8,15: Intermedio literario.

EMISION DE NOCHE

20: Por tierra, mar y aire; 8,50: Dibujos animados; 9: Novela; 9,29: Avances; 9,30: Telediario; 9,45: Avances; 9,47: Hombres que dejan huella; 10,45: Los bribones; 11,45: Telediario; 12: El programa de mañana, despedida y cierre.

FARMACIAS DE TURNO

(De 9 mañana a 10 noche, Balaguer San Miguel 58 Tel 11249; Bonnin Nuño Sanz 76 (Hostalet) Te 14171; Cardell Plaza Cardena Reig 7 Tel 51928; Catalán Gabriel Carbonell 79 Tel. 25338; (\*) Claverol Pl. de la Reina 10 Tel 15371; Mazaira Cataluña 9 (final Av Jaime III) Tel. 31070; Morell Pascua Ribot, 29 (Es Fortí) Tel 33402; (o) Oliver Carmen 28 Teléfono 11511; Palmer Marqués de la Cenia 6 (Son Armadams) Teléfono 30731; Perras Calle Hostales 2 Tel 12861; Planas Honderos 78 Tel 11507; Ros, 6 Plaza de Cort 18 Tel 22735; Rubí Sindicato 146 Tel 12610; Tellería, Calvo Sotelo 560 (Cala Mayor) Tel 32660

Abierta de 10 noche a mañana (o) Castañer, Plaza Pío XII, 11. Teléfono 11534.

Abiertas hasta las 12 de la noche Cardell, Plaza Cardena Reig, 2. Mazaira, Cataluña, 9 (final Avenida Jaime III).

(o) Tienen servicio de oxígeno

SEGURO OBLIGATORIO DE ENFERMEDAD Servicio Urgencias Medicina General Palma

—Excepto Suburbios— Diario nocturno: de 9 noche a 9 mañana Domingos y festivos de 9 mañana a 9 noche En Residencia Sanitaria S O E. (Son Dureta) Telefonos: 30946 30947 30948.

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA Del Colegio Oficial de Médicos

SERVICIO PERMANENTE Via Roma 29 Teléfono 11229

CUPON DEL CIEGO

9 0 2



EL PUERTO

Se mantiene el ritmo de llegadas

A la hora anunciada, las 07, entró en la Estación Marítima el trasatlántico italiano "Anna C" de la "Giáoomo Costa", en crucero regular, con un considerable número de pasajeros de diversas nacionalidades. Después de realizar las acostumbradas giras por diversos puntos de la ciudad, el pasaje volvió a embarcar en la nave, y salió de nuevo para continuar su crucero, ahora rumbo a Málaga.

A juzgar por lo visto desde hace unos cuantos días consecutivos, se ha logrado mantener un buen ritmo de entradas. Es decir, que ya no se registran aquellas aglomeraciones, para pasar después a una calma supina.

Desde hace unos días, repetimos, pese a que prácticamente todos los entrados lo hicieran con carga general, el número de ellos es mas elevado y más unificado.

Procedente ahora de Barcelona, entró ayer el carguero "Puente Castrelos", que en su acostumbrado viaje desde Arrecife, descargó un lote de pescado congelado.

ENTRADAS

Amarraron ayer en las distintas dependencias portuarias, los siguientes buques: "Domine", entrado desde Alicante, con pasaje y carga general. "Ciudad de Burgos", llegado de Barcelona, con pasaje y carga general. "Anna C", de bandera italiana, procedente de Cannes, con turistas.

"Puente Castrelos", llegado de Barcelona, con pescado congelado, "Pedro Galiana", desde Castellón, con carga general. "Dervejive", entrado de Barcelona, con carga general. "María Mercedes", también desde Barcelona con carga general. "Malvarrosa", procedente de Valencia, con carga general. "Cala Gat", llegado de Barcelona, con carga general. "Golondrin" el igual que el anterior, desde la Ciudad Condal, con carga general.

ASTILLEROS ARGENTINOS

Decíamos ayer, que Argentina había adquirido en astilleros españoles y que le serian entregados en un plazo muy breve, tres modernos buques petroleros, para el transporte de combustible.

El Instituto de la Marina Mercante, informa sobre la actividad de los astilleros argentinos registrada en el año pasado, y la situación existente al comenzar el nuevo año.

El año pasado los astilleros argentinos entregaron a diversos armadores 14 unidades: un buque de carga de ultramar; un transportador; diez pesqueros, un remolcador y un buque ganadero. El total de toneladas de registro bruto que en ese lapsus de tiempo se han construido, ha sido de 10.784 toneladas.

Al comenzar el año 1966, se hallan en construcción 89 buques, de los cuales 60 son pesqueros, un tanque costero, uno de carga de ultramar, ocho remolcadores, un tanque fluvial, cinco barcasas, un arenero, tres balsas automéviles, dos de carga fluvial, dos frigoríficos fluviales y cinco lanchas de pasajeros. Sumando un total de 30.346 toneladas.

AIRE ACONDICIONADO

Importante Empresa que distribuye en exclusiva para España aparatos inéditos en este género y que revolucionan el sistema de aire acondicionado.

PRECISA REPRESENTANTE PARA BALEARES

Imprescindible: Tener conocimientos de aire acondicionado y estar introducido en la especialidad. Dirigirse por escrito a Publicidad Gabernet núm 2.869 indicando trabajos realizados, actividad actual y máximos datos que puedan interesar. RESERVA ABSOLUTA.

AEROPUERTO

Un 14 % ha aumentado el número de pasajeros en el mes de enero

Para ser miércoles no ha sido mala cosecha. Tres o cuatro aviones de líneas regulares procedentes del extranjero. Y dos o tres charters. Uno de ellos de Finlandia, otro de Escandinavia, y el tercero también de uno de esos sitios.

Esto, sumado a un pasaje nacional no muy exiguo, permitirá que se viera, sino gran movimiento, por lo menos alguna animación en determinados momentos.

Como se podrá apreciar, ha mejorado el panorama con relación al mes pasado. Pero lo más interesante de todo, y a eso iba, es que en este mes de enero que no hace mucho ha concluido, y durante el cual mucho nos hemos quejado de soledad y aburrimiento, han habido más pasajeros que durante el enero del 65, mes en el que no os quejamos tanto.

OS NUMEROS HABLAN

Al terminar los 31 primeros días del año que conforman el mes de enero, la cifra es la siguiente: 50.769 pasajeros. El año pasado, al concluir ese mismo número de días la cifra era de: 43.849. Casi siete mil pasajeros de diferencia.

En cuanto al número de aviones, la ventaja pertenece al año pasado. Lo que hace suponer que la influencia de los aviones de mayor capacidad es un hecho. Pues este año se han registrado 1.310 vuelos, mientras en enero del 65, se registraron 1.373.

Estas cifras nos demuestran —me refiero a la de pasajeros— que el aumento es del 14 por ciento. En pleno mes de invierno esto es apreciable. En un mes en que el número de pasajeros, por día, se cuenta con los dedos muchas veces.

Lo más interesante no es que se haya aumentado en un 14 por ciento, sino que hace prever interesantes cifras para los meses, incluso para este mes, que ya tiene nuevos vuelos los que indudablemente repercutirán en las estadísticas.

NIVERSARIO

La Compañía Cónдор, ha cumplido su décimo aniversario, y con este motivo ha enviado un telegrama de felicitación a su más antiguo directivo, el Dr. Seichert, delegado en Mallorca.

A propósito de esta compañía, en la segunda quincena de febrero, entrará en funciones su segundo aparato Boeing, que llegará a nuestras pistas. Y en octubre, otro aparato, aún de mayor capacidad que el Boeing 727.

Los vuelos que tendrá que recibir la Cónдор en los meses futuros, ya lo he dicho en la crónica de ayer, hacen pensar en un tráfico intensísimo entre Alemania y Mallorca.

SLANDESES

En el avión de la BEA, llegaron algo así como treinta pasajeros. Y ellos, sólo cuatro o cinco no eran ingleses. Destacaba un matriculado de ese país.

Al matrimonio Pertusson, así como suena, le pregunté si ya habían oído de Rejjevik, Islandia, por lo raro que es ver por aquí gente an estado en otra estación en Mallorca, y él, que es administrador de una compañía respondió:

—No, es la primera vez que venimos. Hemos leído varios folletos de Mallorca y por eso nos hemos animado a venir hasta aquí.

Me dijeron que en la capital de Islandia, muchas veces la temperatura desciende hasta 15 grados bajo cero.

VISITA

En días pasados, el Subsecretario de Aviación Civil, General Señor La Viña; y el Director General de Aviación Civil, General Señor Guerrero, estuvieron en el aeropuerto de Palma. Su paso fue breve. Y durante el tiempo que permanecieron en nuestra isla, fueron atendidos por las autoridades.

Nuestro aeropuerto, en estos momentos, tiene muchas cosas interesantes que ver e inspeccionar, una de ellas es el nuevo edificio que se está levantando con gran prisa. Otra son las pistas, sobre todo de rodaje, que se amplían. Así como aquella ampliación del aeropuerto, que se tiene planeado entre en actividad este año.

UELOS

Los vuelos de líneas regulares, procedentes del extranjero, que se registraron ayer, fueron: Sabena, BEA, Iberia y Air France.

Para el sábado y el domingo, se prevé la primera semi-invasión turística, dado que el programa de vuelos es mayor que el que lucían a fines de semana en el mes de enero. A pesar de ser este febrero en días que el mes anterior, se cree que esa cifra de 50 mil irá superada.

COCO MENESES



Garganta irritada, tos?



CF5 1074

Consulte a su Médico



SESAMO NIGHT CLUB Te. 26163 PRESENTA Viernes día 4 de Febrero El más fabu oso show de Palma Antonio Amaya Hermanas Serrano Yllana Masami Okada Ballet Julia Goya José Miguel Reserva de mesas: Teléf. 26163

# Pleno del Sindicato de Banca, Bolsa y Ahorro

## COMIENZAN LAS SESIONES DE TRABAJO

### Recepción del Ayuntamiento y la Diputación a los asistentes

En la mañana de ayer y en el curso de actos de la Delegación Provincial de Sindicatos dieron comienzo las sesiones de trabajo del Pleno de la Sección Social del Sindicato Nacional de Banca, Bolsa y Ahorro, que hoy día ha elegido nuestra ciudad para la reunión ordinaria.

El acto de apertura lo presidió el Delegado Provincial de Sindicatos, don Mario Jiménez de la Encarnación, a quien acompañaban: don José Lafont Oliveras, Presidente de la Sección Social Central y del Consejo Nacional de Trabajadores; don José Picó Enríquez, Presidente del Sindicato Provincial de Banca; el Vicepresidente de Ordenación Social de Baleares, don Vicente Martín Sanjaume; el Presidente del Consejo Provincial de Trabajadores, don Francisco Vadell Miralles; el Procurador en Cortes de Banca, don Antonio Zaragoza Rodríguez; los Jefes Nacionales de los Grupos de Banca, Ahorro y Bolsa, señores Boado, Marragut y López Montero, respectivamente, y el asesor nacional señor Ortuño.

Abierto el acto el Delegado Provincial de Sindicatos dió la bienvenida a los asistentes, expresando al señor Lafont Oliveras su agradecimiento por haber elegido a Palma como lugar de reunión.

El señor Lafont, agradeció el recibimiento de que ha sido objeto y la colaboración que en todos los momentos ha encontrado para celebrar este Pleno, especialmente la del señor Demasas Amengual, Presidente de la Sección Social Provincial de Banca, Bolsa y Ahorro.

Finalmente el Delegado Provincial de Sindicatos hizo una referencia a la labor que vienen desarrollando las Secciones Sociales y los Consejos Nacionales de Trabajadores y Empresarios, y que es mucho lo conseguido, aún falta más por conseguir.

«Como viejo sindicalista», dijo, «es seguro que la Organización Sindical será fuerte si nosotros queremos que lo sea».

Terminó reiterando su bienve-



Los representantes de los trabajadores de la banca, bolsa, y ahorro de toda España, visitando el Castillo de Bellver.

nida y deseando una grata estancia en Mallorca a los componentes del Pleno.

**SALVE EN LA PARROQUIA**

**DE SAN MIGUEL**

Seguidamente se levantó la sesión y los vocales nacionales se trasladaron a la parroquia Iglesia de San Miguel, donde se cantó una salve ante la imagen de Nuestra Señora de la Salud.

**RECEPCIÓN EN LA CASA**

**DE CULTURA**

A continuación en la Casa de

Cultura el Ayuntamiento y la Diputación Provincial les ofrecieron una recepción, dándoles el Alcalde, don Máximo Alomar Josa, la bienvenida y deseándoles una grata estancia en nuestra ciudad. Seguidamente se sirvió una copa de vino español.

**VISITA AL CASTILLO**

**DE BELLVER**

Poco después se trasladaron los componentes del Pleno al Castillo de Bellver, efectuando una detenida visita, admirando la arquitectura del palacio-fortaleza y las magníficas vistas que desde lo alto se disfrutan.

**SESION DE TRABAJO**

Por la tarde a las cuatro se iniciaron las sesiones de trabajo, reuniéndose el Pleno en el salón de actos de la Delegación de Sindicatos, bajo la Presidencia del señor Lafont Oliveras, tratándose asuntos tan importantes como salarios, convenios colectivos, seguridad social, participación en beneficios, jornada de trabajo, etc.

La sesión fue muy interesante y movida interviniendo gran número de vocales.

**REUNION DEL GRUPO**

**BOLSA**

Bajo la presidencia del señor López Monteros, se reunió, a las siete de la tarde, el Grupo Nacional de Bolsa, en una de las salas de Juntas de la misma Delegación, estudiándose y debatiéndose los problemas específicos que afectan a este sector del Sindicato Nacional de Banca, Bolsa y Ahorro.

**CENA EN EL**

**HOTEL DE MAR**

En el Hotel de Mar, la Sección Económica del Sindicato de Banca, ofreció una cena a la Sección Social, a la que asistieron y presidieron nuestras primeras autoridades, civiles y militares.

**PROGRAMA DE ACTOS**

**PARA HOY**

A las 9 horas.—Concentración en la Delegación Provincial de Sindicatos y salida para Manacor.

A las 10.30.—Visita a la fábrica de «Perlas Majóricas», de Manacor.

A las 12.—Visita a las Cuevas del Drach.

A las 15.30.—Almuerzo ofrecido por el Delegado Provincial de Sindicatos en la Residencia «Juan Riera Cavaller», de Cala Ratjada.

A las 17.—Reunión de trabajo

en los mismos locales de la Residencia. Una vez finalizada aquella, se emprenderá el regreso a la ciudad.

# El Obispo visitó la Escuela del Magisterio

## y bendijo una nueva imagen para la capilla

Ayer por la mañana el Obispo de la Diócesis, D. Lara visitó la Escuela del Magisterio. A su llegada fue recibido por el Director de la misma y claustro de profesores, como también por todo el alumnado.

En la capilla celebró Misa en la que después del Evangelio el Doctor Lara pronunció elocuente plática dedicada a la juventud. También procedió a la bendición de una nueva imagen para la referida capilla.

Por último asistió a la fiesta «Paso del Ecuador» que celebraba el alumnado que resultó atractiva en extremo.

Al abandonar el señor Obispo la Escuela fue despedido con iguales muestras de filial fervor y simpatía que se le dispensó a su llegada.

A mediodía profesores y alumnos se trasladaron a Inca para almorzar; culminando así la señalada fiesta que celebraban.

# Don Juan Font conferenció sobre el tema «Las máquinas al servicio de la Contabilidad»

Ayer se celebró, en el salón de actos de la Escuela Profesional de Comercio, la primera conferencia sobre el tema «Las máquinas al servicio de la Contabilidad» que fue dirigida por don Juan Font Romagosa, director-gerente de «Gispert S.A.».

A este primer cursillo asistieron personalidades militares y civiles, personal bancario, representantes de Instituciones de Crédito y de Ahorro, empresarios hoteleros, directivos de la sucursal de la firma patrocinadora en Baleares y un numeroso público que escuchó con gran atención todos los temas de mecanización, automatización y racionalización de

oficinas, así como otros tipos fundamentales de máquinas de contabilidad, máquinas derivadas de cajas registradoras, calculadores electrónicos y otros sistemas y aplicaciones de grandes máquinas.

El señor Font utilizó también abundantes diapositivas para hacer más completo el desarrollo del tema.

Al final el conferenciante fue largamente aplaudido.

Esta noche a las siete, se celebrará en el mismo salón de la Escuela Profesional de Comercio, el último tema del cursillo.

### PEQUEÑOS REPORTAJES

## El «rey de los champiñones»

(Viene de la página 2)

**¡Orjamiento del producto y de nuevas técnicas del cultivo.**

—¿Base del cultivo? —Estiercol y turba. También cultivamos algunos con abonos artificiales. Pero la mayoría de la producción la obtenemos sobre los medios tradicionales de cultivo, con algunas modificaciones exclusivas.

—¿Tienen algo de particular sus champiñones? —Que son muy blancos, jugosos y limpios. No necesitan rascarse, y basta un poco de agua para que puedan comerse.

—¿Cómo le gustan a usted? —Me gustan de toda manera, pero especialmente crudos.

—¿Crudos? —Exacto, cortados y aliñados en ensalada.

—¿Solo cultivan los champiñones en Inglaterra? —En Inglaterra... y también en Mallorca.

—¿Caramba! ¿Y por qué en Mallorca? —Por muchos motivos: en primer lugar por el gran mercado consumidor aquí existente. Y también porque el clima de la Isla reúne excelentes condiciones para el cultivo de los champiñones. Hay también una razón sentimental: mi esposa y yo somos dos enamorados de Mallorca y en el futuro pensamos pasar aquí temporadas cada vez más largas. Por esto hemos decidido crear aquí una sucursal de nuestro negocio.

—¿Y ya está en marcha el principado de los champiñones de Mallorca? —Sí. Producimos de dos a tres mil kilos semanales en una finca que se llama «Son Fullana». Este lugar es estupendo pues tiene unas cuevas naturales que nos han ahorrado la gran mayoría de las instalaciones que precisamos en Inglaterra.

—¿Tiene alguna pega, algún «handicap» el cultivo de los champiñones?

—Ya lo creo. No todo es coser y cantar. Por ejemplo: la cocción tiene que ser rigurosa del día. Además no se puede congelado (en contra de lo que sucede con otros muchos vegetales). Esto supone que, al no poderse almacenar la mercancía, haya que hacer a diario la recolección, transporte y surtido de los mercados.

Madeleine, que hasta el momento sólo ha hecho de traductora interviene para decir:

—Los champiñones tienen muchas vitaminas y son excelentes para el cutis y la línea. Son muy digestibles y alimenticios.

—¿Cómo los prepara usted preferentemente? —De muchas maneras! Por cierto que en breve voy a publicar un libro con mil recetas, que son otras tantas maneras de prepararlos.

—Diganos una manera de comerlos crudos. —Pues limpiarlos, quitarles el rabito y rellenar el hueco con una pasta a base de queso de Roquefort, whisky, paprika.

—¿Y una fórmula para quisarlos? —Rallarlos o picarlos, hervirlos, mezclar la pasta con cebolla y queso, y añadir una salsa a base de leche, yema de huevo y gelatina. Cubrir con el blanco del huevo batido, meterlo en el horno y después dejarlo enfriar.

Una última pregunta guardamos para el «rey de los champiñones», el hombre que ha hecho su fortuna con estos simpáticos y suculentos hongos:

—¿Qué prefiere las setas o los champiñones? —Las setas me dan miedo.

Y a nosotros también, pero es por el precio. Con los champiñones no hay miedo al empenamiento... ni a la quiebra.

### DE SOCIEDAD

#### Enlace Oliver - Munar

En el Santuario de Ntra. Sra. de Gracia, se efectuó el enlace matrimonial de don Mateo Oliver, Notario, con la señorita Juana Munar.

Efectuó la bendición y celebró la misa de velaciones el Rvdo. don José Oliver Verd, de la Compañía de Jesús, hermano del contrayente.

La novia entró en el templo del brazo de su padre don Antonio Munar Ferretians, industrial y el novio del de su madre doña Jerónima Verd de Oliver, quienes a su vez apadrinaron la ceremonia.

Como testigos firmaron por parte del novio, don Manolo Penalva, don Pedro Rosselló, don Jaime Romaguera y don Sebastián Munar. Por parte de la novia, don Miguel Oliver, don Antonio Mut, don Miguel Munar y don Antonio Munar.

Los novios esposos a quienes deseamos muchas felicidades, salieron en viaje de luna de miel por el interior de la isla debiendo embarcar luego para la península y extranjero.

#### Petición de mano

Por don Amadeo Jori y esposa doña Carmen Arminogel y para su hijo José, ha sido pedida a los esposos don Fernando Brusco y doña María Cañellas la mano de su hija María Victoria.

La boda se celebrará en la primavera.

### EDICTO

Por el presente se requiere el pago en las diligencias de Trámite n.º 140 de 1965 seguidas en el Juzgado de Instrucción de Palma de Mallorca, contra MANUELA MARTINEZ FERNANDEZ, natural de Morede Granada, de treinta y nueve años, hijo de José y de Josefa, albañil, actualmente en ignorado paradero, para que dentro del plazo de quince días haga efectiva, en la Secretaría de esta Audiencia Provincial, la multa que le ha sido impuesta por sentencia de fecha veintitrés de noviembre de mil novecientos sesenta y cinco, dictada por el Ilmo. Sr. Magistrado de lo Penal en la mencionada causa; bajo apercibimiento de que si no la satisface o no comparece antes de quince días, se ordenará el cumplimiento del arresto sustitutorio.

Palma a diecinueve de enero de mil novecientos sesenta y seis.

EL SECRETARIO. Frdo. Cristóbal Ortiz Merelo.

### NOTICIAS RESUMIDAS

(Viene de la página 2)

6. LA PRINCESA CAROLINA MATILDE DE DINAMARCA, ESPOSA DEL PRINCIPE KNUD QUE COMO PUBLICABAMOS EN NUESTRA ÚLTIMA EDICIÓN—SE ENCUENTRA EN MALLORCA, VIAJA CON EL «PASAPORTE NUMERO 1º DE SU PAIS, Y FIRMA DO POR EL PROPIO REY

7. Acabamos de leer en una conocida revista ilustrada suca un curioso artículo sobre las Baleares en el que se afirma entre otras

cosas: «Para muchos, Mallorca es el sol, las playas, el paisaje... pero para nosotros, los apasionados del trotón, Mallorca será un breve... El Hipódromo de Son Fardo rodeado de tierra por todas partes»

8. La Agrupación de Teatro Experimental de Barcelona prepara la puesta en escena de una obra de teatro mallorquin: Historia de una guerra de Baltasar Porcel, una de las obras incluidas en el volumen de su «Teatre», recientemente editado por Daedalus, Editorial.

«Una tercera parte del mundo se harta de comer y tiene luego que vigilar su línea (y, como por casualidad, es precisamente nuestro mundo: el mundo cristiano) y las otras 2 terceras partes padecen hambre y ostentan señales de miseria y amenazas de agotamiento».

Evety

# Hoy, 24 págo



El Sr. Lafont Oliveras, pronunciando unas palabras en el acto de apertura

**cojuelo**

RECAUDA PARA LOS POBRES

**Banco de los pobres**

(Viene de la tercera página)

un pronto y total restablecimiento, que desde Norteamérica, que no está precisamente a la vuelta de la esquina, se haya acordado de él.

Recibidas, con una cariñosa carta, del ex-Alcalde de Palma, don Juan Massanet, MIL pesetas.

Del Premio de Periodismo Ciudad de Palma, nuestro particular amigo Miguel Marqués, QUINIENTAS pesetas.

Entregadas, para pago de radiografías, a Carmen García de Tebas, QUINIENTAS pesetas.

**QUINIELA PHILIPS**

Casa José BuaDES

PLAZA ROSARIO, 1

JORNADA 13 FEBRERO DE 1966

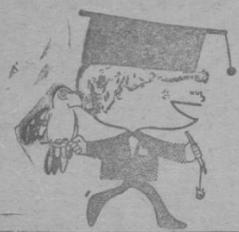
Goles	Goles	Nombre
		Dirección
		Población

MALLORCA - AT. MADRID

R. VALLECANO - CONSTANCIA

Se sorteará un transistor entre los acertantes de la quiniela. Estas se entregarán o remitirán a CASA JOSÉ BUADES, cerrándose el plazo de admisión el sábado a las 19 horas.

INFORMACIÓN LOCAL



**VI concurso nacional de redacción**  
A Río de Janeiro, a Londres y a Roma por IBERIA

PATROCINADO POR EL CONCESIONARIO DE **Coca-Cola**  
CON LA COLABORACION DEL DIARIO **Baleares**

**Los vuelos espaciales**

El hombre en su afán de dominar, lo conquistó todo, tierra y mar, pero aún no estaba contento, miraba los pájaros y pensaba: "Si yo pudiera volar como el águila iría al firmamento, cortaría las estrellas y con ellas me haría una corona resplandeciente y sería el dueño de toda la creación"; pero no podía conseguirlo y en su imaginación surgieron sueños fantásticos como el de Icaro.

A través de los siglos la mente del hombre fué evolucionando y no sólo fueron sueños, sino realidades inventándose los sencillos globos, —según opinión nuestra—, pero para el mundo de los años 1600 al 1700, fueron unos inventos importantes y trascendentales.

El hombre dejaba de ser un gránito de arena con ansias de cielo y pasaba a ser un montículo de piedra con ansias más fuertes de alcanzar las estrellas y la

Se van recibiendo los primeros trabajos de los alumnos de cuarto año de Bachillerato, que participan en el VI Concurso Nacional de Redacción, que organiza COCA-COLA con la colaboración del diario BALEARES. Muchos de ellos merecen ser publicados. Hoy, insertamos la redacción del alumno MIGUEL SBERT GARAU, de 13 años de edad, que estudia en el Colegio de San Buenaventura de Lluchmayor. El tema es: "Los vuelos espaciales".

meros en aplicar el principio de Arquímedes, —que todo cuerpo sumergido en un gas...—, intentando vencer la ley de la gravedad, siendo los precursores de los Gagarin, Gleen, Conrad de nuestros días.

te. Y como resultaran satisfactorios los experimentos en el mes de abril de 1961 el cosmonauta ruso Yuri Gagarin realizó un vuelo, girando alrededor de la tierra de 108 minutos de duración. Y como siempre los americanos siguiendo de cerca a los rusos en febrero de 1962, John H. Gleen efectuó otro vuelo en torno a la tierra, consiguiendo más duración y velocidad y datos que sobrepasaron a lo conseguido hasta la fecha por sus rivales.

Tras sucesivos ensayos se llegó al "Gemini IV" en que sus pilotos los americanos Cooper y Conrad salieron de la cápsula y efectuaron un pequeño "paseo" por el Cosmos regresando sanos y salvos a la cápsula y después a la tierra.

Gracias a esta ciencia se han podido conseguir cosas que parecían imposibles como fotografiar la Luna por la parte oculta a nuestra vista, establecer contacto con Venus y Marte y hasta teóricamente alcanza la Luna.

Pero, con estos adelantos aeronáuticos, no sólo se han alcanzado éxitos en la estratosfera, sino que también ha habido éxitos en el campo social, pudiendo comunicarnos por medio de la T. V. desde Europa a América gracias al satélite apellidado "Pájaro del Alba".

Y confío D. m. que gracias a los esfuerzos que se vienen realizando y el afán de ser el primero esta lucha entre americanos y rusos (no pudiendo olvidar a los franceses, alemanes, japoneses y en especial a los chinos comunistas que también quieren intervenir en esta competición y de los cuales los franceses acaban de poner en órbita un "Diamant" que es el primer cohete puramente europeo) que pronto será una realidad el ponernos en contacto con otros astros y que los viajes espaciales serán como los viajes aéreos actuales, o sea factibles a casi la totalidad de las personas en lo que al aspecto corporal se refiere.

**EMBAJADA DE MALLORCA POR ESPAÑA ZONA SUR**

**NUEVA ADHESION A LA «EMBAJADA»**

Tenemos que añadir algo importante en el capítulo de los obsequios. Hasta la fecha, a pesar de no haberlo descuidado, no habíamos dado una relación definitiva y, de momento, no será posible hacerlo, debido a que llegan continuamente nuevas aportaciones, aparte de todo el tinglado que, en estas vísperas, se anima de una manera extraordinaria.

El capítulo de los obsequios, tan importante en la «Embajada», ha tenido un muestrario insuperable con los escaparates de la Casa José Buades, en la Plaza del Rosario, pero después del monta-

je, tan artístico, de los mencionados escaparates, ha habido nuevas sorpresas. Ya dimos cuenta del obsequio que se hará a las señoras y señoritas que tomen parte en la Embajada de Mallorca, pero los caballeros también tendrán el suyo y no queremos retardar la noticia toda vez que faltan escasos días para que la «Embajada» sea una espléndida realidad.

«Perlas Manacor», se quiere sumar a tan importante complejo viaje, al atractivo recorrido que sale de Mallorca, y su aportación será la de obsequiar todos los

«Embajadores», con lo que quedarán, sin olvidar su condición de «ceos», en igualdad de condiciones que las señoras y señoritas. La Organización se complace en agradecer a «Perlas Manacor» la valiosa colaboración y en comunicarlo a los que, dentro de unas fechas, serán «Embajadores».

Este es uno de los puntos que más se honra en exteriorizar la Organización, al mismo tiempo que acusa recibo de las muestras de simpatía y de aportación que sigue disfrutando, aun cuando la «Embajada» no se haya puesto en marcha.

La Embajada de Mallorca también se complace en exponer que, pese a los innumerables temas a tocar, va a salir con todos sus planes exteriorizados al público en general y a los «Embajadores» en particular, sobre todo lo que damos a conocer en este comentario, o sea el obsequio para los caballeros, que gentilmente aporta «Perlas Manacor».

**Mañana, «Día del Ayuno Voluntario»**

**Historia de la Campaña contra el Hambre, en España**

Este mismo año comienza la Campaña con un triple objetivo: satisfacer el hambre de pan, de cultura y de Dios en el mundo.

Fué establecida una colecta el Día del Ayuno Voluntario y la recaudación obtenida sumó 500.000 pesetas, que se entregaron al Nuncio de Su Santidad con destino a la Obra del Refugiado.

En 1961, la Campaña española se propuso la Promoción de la mujer de Guinea Española y el resultado de la colecta fué 1.100.052 pesetas, con las que se crearon becas para muchachas de color procedentes de Guinea.

En 1962, el objetivo fué la Promoción de las mujeres de ambientes populares, ayudando a los Centros de Formación Familiar e incrementando fondos de becas para estudiantes de Guinea, para cumplir con las peticiones de los organismos internacionales de atender a una necesidad mundial, se entregó un donativo de 8.335'4 dólares, al Obispo birmano Monseñor Fernando Guercilena, de Kentung, para que proveyera al asentamiento de 52 familias de refugiados chinos de aquella región.

Se recaudaron en aquella fecha 2.129.203,46 pesetas.

En 1963, se organizó la Campaña por cuarta vez en España, con dos objetivos. El nacional, de

ayuda a los Centros de Formación Familiar, y el exterior, destinado a la compra de excedentes alimenticios para su envío a los pueblos hambrientos, programa propuesto por la FAO, organismo al que se hizo entrega de 1.600.000 pesetas.

En 1964, la colecta en España ascendió a pesetas 8.873.781,94 con las cuales ha seguido cubriendo los objetivos propuestos: asentamiento de familias de refugiados chinos en Birmania; Centros de Formación Familiar, para la promoción de la mujer de ambientes populares; Becas de Guinea Fuera, asimismo, atendidos dos casos de emergencia en Goa (India) y en Brazaville.

En 1965 la recaudación alcanzó, entre todas las diócesis españolas, en la fecha del Día del Ayuno Voluntario, 13.403.259,38 pesetas. Este año, los objetivos a que se atendió fueron: la formación de las mujeres de medios populares, en los Centros de Formación Familiar, gastos de las becas de Guinea en Madrid y Valencia. Se entregaron 3.000.000 de pesetas al obispo de Birmania, Mons. Van Melkebeck, para los refugiados chinos y se conservan 2.300.000 para obras de promoción de pueblos de Africa.

**CIRCULO MALLORQUIN**

**Conferencia-Recital, por Jorge Andreu Alcover**

**«AVANCE DE UN LIBRO: FILOSOFIAS DE LA VIDA QUE PASA»**

- I «Del padre, la madre y el amigo, el consejo».
  - II «Saludar en paz».
  - III «Jugando a cartas».
  - IV «Y se fué».
  - V «Las mujeres que... tanto».
  - VI «El niño, siempre».
  - VII «Glosa a un soneto».
  - VIII «El -yo- y el -tu-».
  - IX «La barca».
  - X «Y el cielo encima».
  - XI «El camino».
  - XII «Anatómico».
  - XIII «Los ojos hablan».
  - XIV «El sabio de la trompetilla».
  - XV «El halcón y la Zurita».
  - XVI «Palma antigua».
- Tendrá lugar mañana viernes, día 4, en el Círculo Mallorquín, a las 7 y media de la tarde.

**El Círculo Mallorquín y la Comisión Mariana**

**HOY, LA REVELACION SEGUN EL CONCILIO**

Dentro de la anunciada serie de Conferencias Conciliares, que tanto interés ha despertado entre muchos palmasanos deseados de conocer el pensamiento definitivo del Concilio y ajustar según el su conducta se tratará esta tarde el importantísimo y complejo tema «La Revelación» que tantos debates suscitó en la Asamblea Vaticana.

Este tema, delicado y trascendente, ha sido confiado al Rvdo. P. José Aleu, S.I. Catedrático de Teología Fundamental en la Facultad Teológica de la Compañía de Jesús en Barcelona (San Cugat del Vallés).

La gran preparación científica del conferencista garantiza plenamente el adecuado comentario, sólido y actual, de la Constitución «Dei Verbum», uno de los documentos más trascendentales del Concilio Vaticano II.

La Conferencia se tendrá esta tarde en el Salón de la Congregación Mariana (Apuntadores 6), a las 7:30. Terminada la exposición los asistentes podrán formular las preguntas oportunas. Se ruega la máxima puntualidad.

**fidecaya**

Cédula de ahorro progresivo

Resultados de los sorteos del 31 de Enero de 1966, celebrados ante D. Juan Vallet de Goytisolo. Notario de Madrid.

**AMORTIZACIONES TOTALES**

1er. sorteo núm. 3.859  
2.º sorteo núm. 0.327

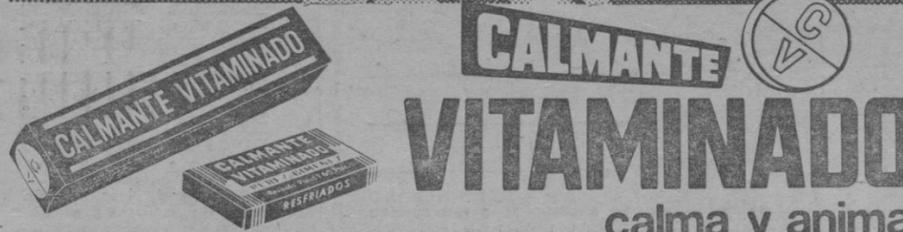
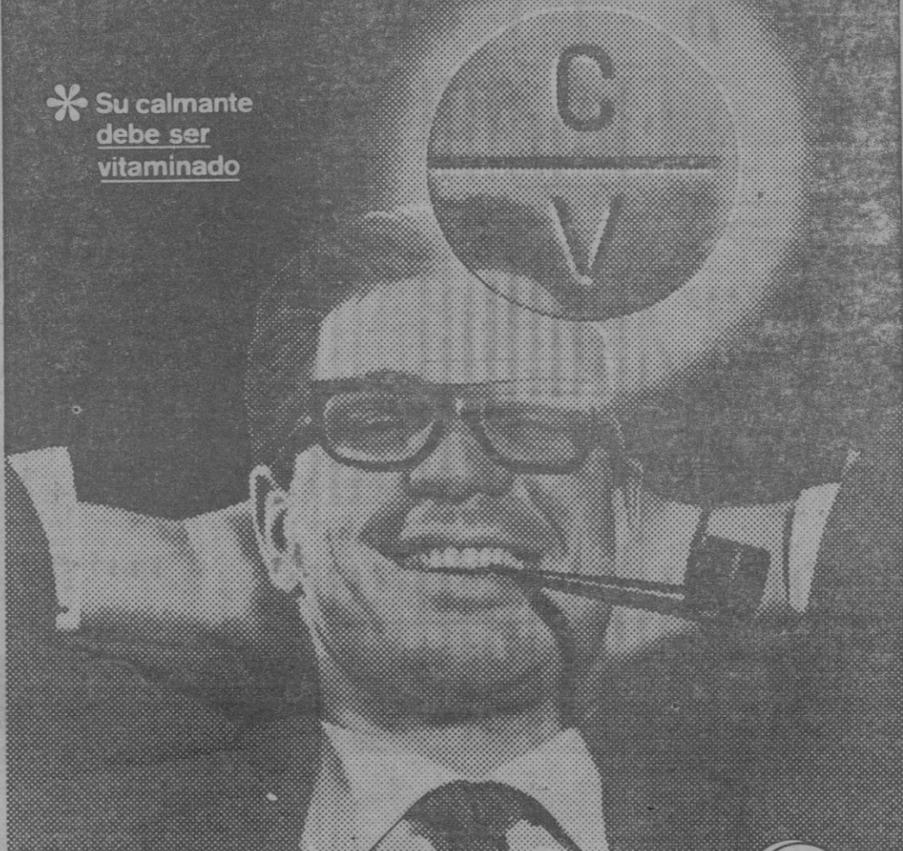
**AMORTIZACIONES PARCIALES**

1º núm. 4.382	6º núm. 7.693
2º núm. 5.131	7º núm. 0.254
3º núm. 6.041	8º núm. 8.583
4º núm. 5.869	9º núm. 5.898
5º núm. 5.391	10º núm. 3.006

Pida información a:  
F I D E C A Y A. S. A. E.  
Calle de Alcalá, 79 — MADRID  
Agencias en todas las capitales y poblaciones importantes de España.

**Guerra al dolor con CALMANTE VITAMINADO!**

\* Su calmante debe ser vitaminado



Consulte a su médico. C.P.S. 1321

calma y anima

Luna y debemos agradecer los esfuerzos de P. Lana, de los hermanos Montgolfier, etc. etc.; pues gracias a ellos que fueron los pri-

**Religiosas**

**CULTOS PARA MAÑANA**

Primer viernes de mes consagrado al Sgdo. Corazón de Jesús. San Andrés Corsino, ob.

**Cuarenta Horas**

—Empiezan en la Misión, a la Agonía de Jesucristo por sus Asociados. Exposición del Santísimo a las 5 de la tarde. A las 7:30 Sto. Rosario, ejercicio del Triduo y reserva de S.D.M.

**Otros actos religiosos**

—En la Catedral, a las 8:30 Misa y comunión del Primer Viernes, en la Capilla del Sgdo. Corazón.

—En las Parroquiales el ejercicio del Primer Viernes se practicará en la forma acostumbrada.

Misas vespertinas del Primer Viernes:

—En San Felipe Neri y SS. Coarzonas a las 7:30. En la Stna. Trinidad, San Sebastián y Montesión, a las 8. En San Miguel a las 8:30.

—En San Felipe Neri. Adoración Nocturna. Turno de Guardia «San Francisco de Asís».

**Visita, etc.**

A la Virgen de los Dolores en los SS. CC.

Gracias a los informes y experimentos de Hiroshima y Nagasaki causaron la aerostática, se dió paso a una nueva clase de navegación aérea.

Siendo los aeroplanos, los primeros aparatos voladores que aunque más pesados que el aire, volaban debido a la combinación de unos planos inclinados fijos y la acción rotativa de una hélice propulsora. Sufriendo constantes transformaciones y habiéndose empleado como arma militar en las últimas guerras y probado su poder destructor se consiguió dar a los aviones unas características, que después en tiempo de paz, aplicadas a la aeronáutica civil nos han proporcionado estos modernos aparatos, que se desplazan a velocidades superiores al sonido y pueden llevar muchos pasajeros con la máxima comodidad y el mínimo de tiempo. —hasta hace pocos años para trasladarse de Europa a América se empleaban unos 15 días y ahora siguiendo la misma ruta se emplean unos 15 horas—.

El principio de los vuelos espaciales tuvo lugar durante la segunda guerra mundial con los lanzamientos de las tristemente célebres V-1 y V-2. Y de ellas a las bombas atómicas —que en Hiroshima y Nagasaki causaron la muerte a varios cientos de miles de personas— y a los cohetes.

Los rusos aprovecharon los descubrimientos de los alemanes y fueron los primeros en colocar los satélites "Sputnik" en órbita.

Los americanos no tardaron en seguir sus pasos poniendo en órbita al "Explorador y Pionero" y en ellos colocaron animales para ver si era posible el que los seres humanos dieran vueltas alrededor de la tierra desde un satélite.

# La «Feira da ladra» (Mercado de la ladrona), un «rastros» lisboeta que tiene 300 años de antigüedad

Situado en uno de los lugares más bellos de Lisboa, «Feria» es uno de los principales centros turísticos de la capital

La «Feira da ladra» (Mercado de la ladrona) es un viejo mercado lisboeta, original no sólo por su nombre. Además de hallarse en uno de los lugares más antiguos y típicos de la bella

capital lusitana, «feira da ladra» es un animado centro comercial, similar a los «rastros» españoles o a los bazares persas.

LA CUEVA DE ALI BABA

El nombre del pintoresco lugar

se remonta a más de 300 años y fue dado por los lisboetas debido a que en un principio allí se vendían los productos de robo de los profesionales del país.

Sin embargo, el nombre dado no fue el de «Mercado del ladrón» sino de «la ladrona» (ladra y no «ladrao», en portugués) debido a que eran precisamente mujeres las que vendían los «hallazgos» de los «sovaqueiros». Con este nombre conocía la policía a los ladrones profesionales, debido a que solían esconder su mercancía bajo los sobacos, un buen escondrijo natural, mejorado con interesantes aditamentos.

En el siglo XVII, que fue cuando el «gremio del robo» comenzó a sistematizarse en Lisboa, la «producción» de esta «industria» se vendía clandestinamente en una céntrica plaza lisboeta. Como la actividad era muy ostensible, los traficantes emigraron hacia la Praça de Alegria, más recogida, más íntima y por tanto fácil para la difícil operación. De la Praça de Alegria al centro comercial de los «sovaqueiros» se trasladó al Campo de Santana, donde se mantuvo hasta 1882. En este año toda a máquina mercantil se pasó al Campo de Santa Clara, al este de la ciudad, donde actualmente conserva su resabio histórico, abriendo al público todos los martes y sábados.

Si bien hoy por hoy no se puede decir se trate como antaño de una auténtica «feira da ladra» o «de ladrao», sin embargo cuando uno encuentra ciertas dificultades en hallar a su gusto un determinado producto en el mercado normal, puede dirigirse al Campo de Santa Clara donde seguramente será complacido.

Por lo demás es fácil de dar con el sitio, pues el Campo de Santa Clara se halla ante el Panteón de San Vicente, donde descansan los restos mortales de los Reyes de Portugal y al lado de las hermosas ruinas de la Iglesia de Santa Engracia y de los antiguos Palacios, donde actualmente se hallan los tribunales militares.

Desde este pintoresco lugar puede contemplarse además una hermosa vista del río Tajo, a través de un bosque de tejados y de humeantes chimeneas hogareñas.

### PLACER DE TURISTAS

En el antiguo «Feira da ladra» puede usted hallar de todo, desde auténticas antigüedades a precio

relativamente asequible, hasta artículos de bisutería, que pueden ser vendidos por oro si el comprador se presta.

En el famoso mercado puede hallarse lo mismo estanterías antiguas para el calzado, que hornillas de otros tiempos y atuendos antiguos y modernos de todo tipo (un grupo de rebeldes que llevó a cabo un movimiento sedicioso hace algunos años, fue acusado, entre otras cosas, de llevar ilegalmente uniformes militares que habían sido comprados en este lugar).

Por lo demás, el Campo de Santa Clara es uno de los principales atractivos de la capital portuguesa para los turistas que la visitan. Además del pintoresquismo del lugar y de lo vistoso del tráfico comercial, los turistas pueden hallar allí a buen precio productos típicos del país, tales como cerámica y utensilios de cobre y bronce manufacturados en distintas regiones de Portugal y que gozan de justa fama. También se pueden encontrar en este lugar preciosas joyas fabricadas por orfebres del norte del país, así como lámparas de aceite típicos y otros utensilios.

Pero además de estos productos manuales en el Campo de Sta. Clara también se trata con utensilios de mayor calibre, tales como los desechos de las grandes compañías de ferrocarril o de autobuses, de compañías navieras o de fábricas.

En este sentido se llevan a cabo allí fuertes operaciones comerciales que en nada recuerdan ya los cordiales regateos a hurtadillas o a viva voz de otras tiendas de «Feira da ladra».

### TUMBA DE ILUSIONES

Pero en el Campo de Santa Clara se halla también el centro principal de los negocios de compra y venta y empeño, que es una de las principales fuentes de materia prima de las tiendas de «Feira».

Por otra parte, la costumbre del empeño está bastante generalizada entre el pueblo llano que acude a vivir a Lisboa. La mayor parte de ellos acuden al Campo de Santa Clara con la esperanza de obtener un dinero que les sirva para ir valiéndose en los primeros tiempos de estancia en la capital, o para efectuar compras que ellos creen más ventajosas en las tiendas de compra-venta de la «Feira da ladra».

Al Campo de Santa Clara van a parar valiosos objetos que fueron en otro tiempo gala de casas y familias y que los avatares de la fortuna hacen vender en condiciones no siempre ventajosas en este viejo mercado.

Los anticuarios lisboetas están bien informados de estas ventas o empeños y rara vez dejan seguir envejeciendo preciosas antigüedades en las animadas tiendas del Campo de Santa Clara.

A. Pena Trapero.



ANTE LA IGLESIA PANTEON DE SAN VICENTE (AL FONDO) SE HALLA LA FAMOSA «FEIRA DA LADRA» DE LISBOA, EL «RASTRO» DE LA CAPITAL PORTUGUESA. — (Chira)

# Sara Montiel

EN UN FILM CUYO TEMA E

LA TRATA DE BLANCAS!



LA DAMA DE BEIRUT

DANCAIRO DEL DUCA MALLI MALI FERNANDO GRANIT ALAN DORRY JESE MATEU GEMMA CHIRRE LADISLAV VALUDA

SARA MONTIEL inte preta con su maravil'oso estilo

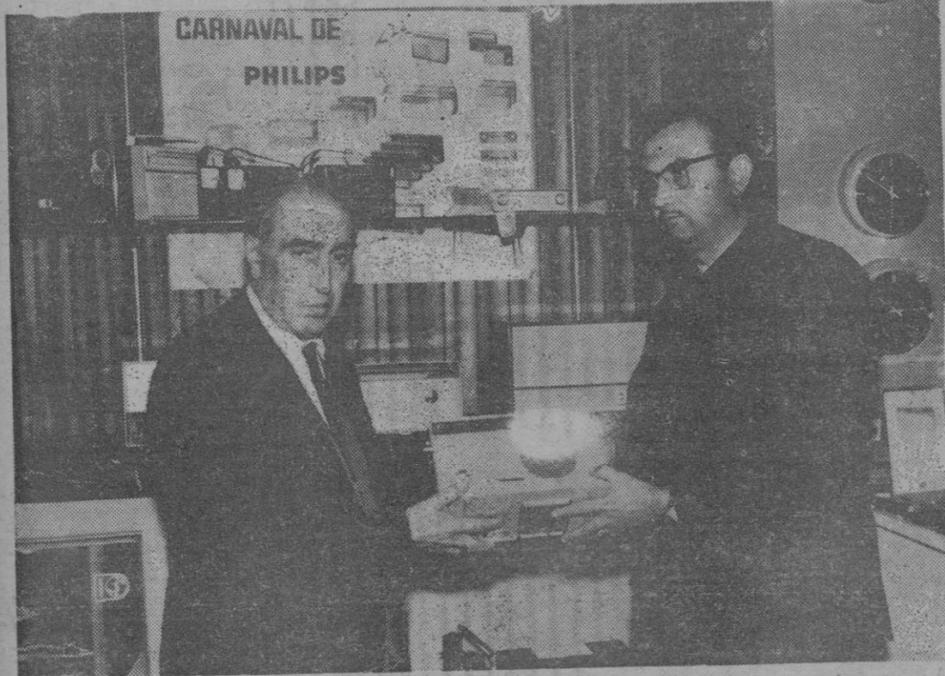
7 extraordinarias canciones 7

- «PERDIDA»
- «EN SECRETO»
- «LAS HOJAS MUERTAS»
- «ALMA M A»
- «ADIOS G ANADA»
- «P A RFIDI»
- «ESPAÑOLA»

¡la última y más grandiosa creación de

# Sara Montiel!

## QUINIELA PHILIPS



Como anunciábamos en nuestro número de ayer, la quiniela PHILIPS ganadora ha correspondido a doña Leonor Picó Piña. Al no poder comparecer dicha señora, por causas indispensables, entregamos el premio — transistor PHILIPS — a su hermano el señor Picó, como pueden apreciar en la presente foto.

Puesto que no pudimos comunicarnos con doña Leonor Picó, dialogamos con su hermano, para que nos manifestara sus impresiones.

—¿Participa usted en este concurso? —Pues sí, yo también participo en este concurso, pues es muy sencillo y me agrada mucho su magnífico enfoque.

—¿Cómo reaccionó su hermana al enterarse del premio? —Su semblante era muy alegre, y estaba contenta del premio, porque el prestigio de PHILIPS es de sobras conocido, y el transistor es un aparato muy útil y práctico.

—¿Qué opina usted de los concursos QUINIELA PHILIPS y GRAN PREMIO SEAT-600, que organiza CASA JOSE BUADES en colaboración con el diario «BALEARES»? —Los dos son maravillosos y tanto uno como otro, están respaldados por el nombre de PHILIPS, de cuyos premios puede decirse lo mismo que de sus artículos.

Agradeciendo las palabras del señor Picó, terminamos este breve reportaje recordando una vez más a los amables lectores, que participando en el concurso QUINIELA PHILIPS y efectuando compras PHILIPS en CASA JOSE BUADES, pueden resultar favorecidos con magníficos premios.

FAMILIA PHILIPS, FAMILIA PHILIZ. ¡PHILIPS... MEJORES NO HAY!

Protección HOV

DORIS DAY G.M. RAE

OPERACION MATRIMONIO

En el mismo programa: LA CARCEL DE CANANEA (AUT. MAYOR DE AÑOS)

# LIBIA, DE LA MISERIA A LA OPULENCIA

## Al llegar a su pubertad como nación independiente

LIBIA acaba de celebrar el decimotercero aniversario de su independencia. Está políticamente, en la pubertad y tiene la misma desazón propia de esa edad. Como cualquier muchachita al cumplir los trece años, se siente inquieta, orgullosa y presumida.

DE LA MAYOR POBREZA

A LA OPULENCIA

Libia (si excluimos la parte más rica, la Tripolitania) era un desierto. Uno de esos desiertos de los que Mussolini, en expresión feliz, dijo que no quería ser «coleccionista». A Italia le tocó la peor parte en el reparto de África nacido de la Conferencia de Berlín, en el siglo pasado: la Somalia, Eritrea y Libia, tierras pobres, desiertos en su inmensa mayor parte.

Pero la faz de Libia ha cambiado considerablemente desde que se hizo independiente. No porque se constituyera en reino bajo la protección inglesa, sino porque de sus tierras desérticas, principalmente en las lindantes con la frontera egipcia, ha brotado el oro negro del petróleo, que ha convertido a esta nación en uno de «los grandes» del petróleo, al lado de Kuwait, Arabia y Venezuela. Ha pasado de la infima pobreza a la opulencia y su rey, el anciano y patriarcal Idris, se siente feliz por su suerte y la de su pueblo.

LAS TRES PROVINCIAS

DE LIBIA

Los límites de los desiertos

Baida, la nueva capital, levantada sobre una colina de la Cirenaica, fue construida por orden real, frente a la oposición de sus ministros, que tienen sus intereses, amigos y familiares en Trípoli

A Baida se la llama «la Brasilia de Libia», país que ha pasado a figurar entre «los grandes del petróleo»

El sesenta y cinco por ciento de la población no sabe leer ni escribir, pero en el nuevo presupuesto, que coincide con el décimo tercer año de independencia, el 70 por 100 se destina a la construcción de escuelas y viviendas

se pierden en la infinidad de las montañas de arena. Pero Libia quiere dejar bien claro que el reino de Idris no renuncia a ninguna de sus tres provincias: Tripolitania (en la parte Occidental), Cirenaica (en la oriental) y Fezzan, al sur, allí donde se juntan sin frontera física determinada, Libia, Argelia, Mauritania, Marruecos...

Con motivo de la fiesta de la independencia, el primer ministro de Libia, Hussein Mansur, dejó bien claro, en una conferencia de prensa, que su país no renunciaba «ni a un grano de arena de esas tres provincias».

Libia goza de estabilidad. Su gobierno es, al mismo tiempo, el único partido político. Está constituido por la asamblea de jefes y jefes de tribus de la

antigua generación, que respetan al rey Idris como el más anciano y experimentado.

El sesenta y cinco por ciento de los habitantes de Libia es analfabeto. El Gobierno —que ahora dispone de dinero— ha hecho un presupuesto para su próximo año en el que el 70 por ciento se destina a la construcción de escuelas y formación de maestros. Se piensa en construir en este próximo año hasta 70.000 viviendas. Para la Agricultura se destina el diez por ciento del presupuesto, diez millones de libras en total. Cada año, en los sucesivos, se construirán diez mil viviendas más. Las granjas de Tripolitania, de las que los incansables italianos sacaron cuanto se podía sacar, van a ser mejoradas y muchas de ellas desaparecerán, expropiadas para dar paso a grandes autopistas que lleven hacia el mar el rico petróleo. Grandes planes de telecomunicación y de oleoductos están en marcha. Equipos de técnico e ingenieros de varios países trabajan incansablemente en Trípoli, Benghazi y Tobruk, la célebre plaza de guerra, que cambió de manos varias veces y que defendieron ardentemente tanto el África Korp de Hitler, como los soldados de Montgomery.

BENGHASI Y TRIPOLI

Benghasi y Trípoli, que ya eran las dos poblaciones más importantes de Libia, han experimentado un desarrollo impresionante. En ellas está concentrada la vida política y social de Libia. Trípoli ha llegado a tener ya un cuarto de millón de habitantes. El resto de los habitantes de Libia continúa en el desierto, viviendo en régimen nómada la mitad de la población, que suele concentrarse en torno a las pequeñas ciudades de Home, Gadamah, Sahha, Brak... y también en «la Brasilia» de Libia, la nueva y refulgente ciudad del corazón del país llamada Baida. Hay distancias de mil kilómetros entre Trípoli, la antigua capital de Libia durante la denominación turca (antes de la primera guerra

mundial) hasta Benghazi y, por el sur, otro tanto hasta las fronteras con Argelia, Nigeria y el Chad, fronteras cubiertas por las dunas arenosas. La construcción de Baida fue una decisión del misterioso rey Idris I, frente a la oposición de la mayoría de sus ministros, que tienen sus negocios, sus familias y su carta de naturaleza en Trípoli. Baida está situada en una de las colinas del interior de Cirenaica, en un hermoso oasis. Ha sido comparada con Brasilia y también con Washington. El decreto real que decidió la constitución de otra capital en Baida levantó protestas por parte incluso del Primer Ministro. Pero Baida, que se empezó a construir hace cinco años, está ya terminada. Ahora, cuando se reúne el parlamento, puede hacerlo en un ultramoderno edificio, con una gran sala de reuniones. La primera reunión en esta nueva capital se celebró el día 7 de diciembre. Y el rey está orgulloso de que se haya terminado precisamente cuando Libia cumple su decimotercer aniversario como nación independiente.

La construcción de Baida fue «inspirada» al rey Idris I por su anciano padre, fundador de la tribu Senussia, ya fallecido. Era este jefe más un monje que un político. Su nombre es considerado como santo en gran parte del mundo musulmán. «Mi pueblo—dice Idris I— no puede olvidarle y yo tampoco he de dejar de cumplir su deseo. La oposición a crear Baida fue muy grande. En disculpa de la decisión real, uno de sus ministros dijo: «Si un hombre hace nueve cosas bien, se le puede perdonar que se equivoque en la décima».

LUIS MIRA IZQUIERDO



EL MISTERIOSO REY IDRIS I DE LIBIA, BUEN AMIGO DE ESPAÑA, DURANTE SU VISITA A LA ALHAMBRA DE GRANADA. — (Foto Cifra)

# PREGUNTAS Y RESPUESTAS

Por ADOLFO MUÑOZ ALONSO

CON las mismas palabras no siempre se expresan las mismas ideas, y no son las mismas realidades las apuntadas aunque el arco y las flechas sean idénticos. Esta afirmación excesivamente obvia hasta parecer superficial, comienza a suscitar preocupaciones si no son las palabras sino los juicios de valor los cambiantes, mientras se sostienen los mismos vocablos. De ser esto así, nos acometería la tremenda duda de si no estaremos viviendo en confusión, ciudadanos babólicos del siglo XX.

Es fácil y frecuente escuchar que las respuestas que se dan hoy a preguntas de ayer son respuestas diferentes y contrarias a las que dieron nuestros antepasados. Se admite, sin paramientos en la gravedad del postulado, que las preguntas son las mismas, y que la contradicción u oposición de las respuestas es índice de progreso o de retroceso. Los simplificadores han etiquetado a los que intervienen en la cuestión, llamando progresistas a los que se adhieren a las respuestas en función actualizante y tachando de integristas o reaccionarios a los que desconfían de las respuestas ofrecidas por el mundo moderno.

Comprendo que enunciado así el argumento, quien peca de simplista soy yo. Pero este simplismo quedará seguramente salvado, si me apresuro a decir que la distinción entre progresistas e integristas es una distinción inconveniente y sobrepasada. Algo así, para entenderlos, como derechos e izquierdas. Hay gentes que nacen ambidiestras, otras son ambisiniestras, y otros nacemos con una y otra mano enraizadas con igualdad somática en el tronco del alma, y algunos finalmente aseguran que la denominación es cambiante a la hora de salir el Sol o de ponerse.

Evidentemente no se trata de que las respuestas sean contrarias. Las que son distintas son a veces las preguntas. La misma interrogación, en identidad verbal, lanzada por un pensador del siglo XIII y por un filósofo del positivismo lógico o del materialismo dialéctico del siglo XX, no apunta a la misma diada, ni parte del mismo arco, e incluso los fonemas no han sido extraídos del mismo carcaj.

Hasta hace pocos años podía estar con Descartes o contra Descartes en lo que se refiere a la conciencia inmediata como primera verdad fundante de cualquier certeza posible. Lo que no se podía sospechar era que la conciencia en sí misma fuera una especie de lago pantanoso, en el que vagan fantasmas de ideas y asociaciones que afloran a la superficie tan pronto como la conciencia ensaya un acto de reflexión. Lo que no se podía ni imaginar siquiera es que la conciencia fuera, por definición de principio, falsa conciencia.

Cuando un hombre freudiano hablaba de la conciencia y se preguntaba por el valor del yo, la respuesta podía ser válida o inválida, tranquilizadora o escéptica, sutil o burda, pero el yo era el que se preguntaba era un pronombre personal consciente e intransferible. Y por serlo se preguntaba por él, en una especie de confesión íntima y seria, en una segunda intención, que los maestros escolásticos. Ahora no; el yo de cada uno de nosotros no se sabe de sí mismo ni en la práctica ni en la teoría. El yo de cada uno de nosotros no es otra cosa que el resultante de una función del aparato psíquico, el yo es un esclavo sumido por una gracia de la totalidad psicosomática. La conciencia, el yo, tienen una larga historia antes de ser lo que son, una larga historia de la que no pueden soltarse nunca del todo, una previda que no les deja vivir con plena conciencia. Cuando un hombre freudiano se pregunta por la conciencia, por el yo, apenas si lo que dice guarda relación con la conciencia y con el yo de que hablamos los demás.

La situación es alarmante. Porque son muchos los que emiten frases, formulas juicios y formulan proposiciones que escenden en su origen una descarga de la que el emisor no se ha apercebido. Las respuestas son todas análogas, pero las preguntas son radicalmente diferentes y aún contrarias. Convendrá vivir avanzados, intelectual, social, política y religiosamente, y exigir a algunos maestros su cédula gramatical, si queremos no volvernos locos del todo. Y si los maestros son sacerdotes, también su cédula evangélica y patristica. Para evitar el diluvio lo mejor es no babelizar la sana doctrina nunca, pero mucho menos a la hora santa del sacrificio, en el que la pregunta divina es siempre la misma en súplica siempre de la misma respuesta humana.

(Exclusiva de PYRESA)

FEBRERO, 1908

# EL DESTINO IMPLACABLE DEL REY DON CARLOS DE PORTUGAL

Fue asesinado por unos anarquistas cuando marchaba en coche descubierto en compañía de la reina Amelia y sus hijos los príncipes don Luis Felipe, que perdió la vida también, y don Manuel

tuguesa cuyo derrocamiento tuvo lugar dos años más tarde.

DE todos los episodios de carácter histórico que constituyen el obligado antecedente de la era del progreso, ventura y paz que entraña la presencia del insigne estadista Oliveira Salazar en la jefatura del Gobierno de la República portuguesa y la de los ilustres generales Carmona y Craveiro Lopes, y, almirante Américo Thomas, en la del Estado, el más trascendente de todos fue el asesinato del rey don Carlos de Portugal y del príncipe heredero don Luis Felipe; suceso sangriento y que tuvo honda repercusión en toda Europa y en muchas naciones de América y África, señalando el fin de la monarquía por-

de la nación le quedaban bien pocos partidarios. Los republicanos, los miembros de las sociedades secretas, masones y carbonarios, los redactores de las publicaciones izquierdistas, de tal modo habían inculcado en el espíritu del pueblo la idea de que para la felicidad de Portugal estorbaba la familia real y que el monarca que ocupaba el trono era un monstruo de perversión, que no tardaron en surgir caracteres homicidas capaces de arriesgar la propia existencia — como la arriesgaron, ciertamente — con tal de poner remate a la vida del rey.

Todo ello, según nos ha revelado la verdad histórica en el transcurso de más de medio siglo, con absoluta, con notoria injusticia, por tratarse de un monarca dotado de clara inteligencia, de una bien despierta sensibilidad, literato, magnífico pintor, que se sentía orgulloso de saberse nieto de Victor Manuel II, es decir, del monarca que forjó la unidad italiana; que abrigó siempre el propósito de poner cuanto estuviera de su parte para lograr el bienestar del pueblo portugués.

LA SERVIDUMBRE

DE LOS REYES

La existencia atormentada de don Carlos de Portugal nos hace pensar en la servidumbre de los reyes, esclavos de un destino implacable, al que no les es posible sustraerse.

A los españoles, el monarca portugués les resultaba sumamente simpático por saberse desposado con la arrogante princesa doña Amelia de Orleans, hija del conde de Paris, nieta de los duques de Montpensier, con (Continúa en la pág. siguiente)



EL REY DON CARLOS DE PORTUGAL, ACOMPAÑADO DE LA REINA AMELIA DE ORLEANS Y DEL PRINCIPE HEREDERO DON LUIS FELIPE, EN LA PLAZA DEL COMERCIO DE LISBOA, MINUTOS ANTES DE SER ASESINADO, COMO LO FUE TAMBIEN SU MENCIONADO HIJO. (Foto Cifra)

REPORTAJES

# ALEJANDRO CASONA NO PUDO VER SU BIOGRAFIA EN LOS ESCAPARATES

# El destino del rey don Carlos de Portugal

### Siempre preguntaba al escritor Juan José Plans: «¿Cómo va eso? ¿Cuándo sale?»

### Resultado de tres meses de conversaciones y cartas, está escrita en forma teatral y dividida «en una raíz y tres árboles»

### «Llegué a Madrid con las galeras en un maletín dos horas después de la muerte de Casona». - «Era excepcionalmente humano»

### «Pienso recuperarme en Asturias», decía en su última carta

A UN no ha muerto del todo el hombre. El luto está vivo. En el teatro al ver una de sus comedias aún parece que esté detrás, entre bastidores, en los camerinos. Sus amigos no le olvidan; algunas actrices rezan por su alma e incluso añoran su conversación y su ánimo al lado de la tumba, en el frío invierno del cementerio.

En la triste y lánguida tarde del 17 de septiembre Alejandro Casona descansó definitivamente y para siempre en brazos de su «dama del alba», se casó con «La peregrina». Al morir se llevaba una ilusión que estaba a punto de realizarse, pero que no llegó a tiempo: no vio su biografía en los escaparates.

En la misma fecha, al crepúsculo, un tren se detenía en la estación del Norte de Madrid. Un muchacho joven, ancho y robusto de cuerpo, con aires nortefios, con la cara angulosa, descendía alegre y cansado a la vez con un maletín colgado de la mano y en su interior las pruebas de un libro: la biografía de Alejandro Casona. Las galeradas.

Allí mismo le espetaron la noticia. Apenas pisó el andén los amigos le dijeron a bocajarro: «Aun no te habrás enterado; pero ha muerto Casona». El joven escritor —Juan José Plans— no quería creerlo, no podía. Examinó los rostros de sus amigos. Estaban muy serios.

—Les dije: ¡Me parece una broma de muy mal gusto!

Desgraciadamente, era verdad. Lo pudo confirmar en el teatro, donde se había instalado la capilla ardiente. Juan José Plans sufrió un profundo disgusto. Ante el cadáver aún pensaba: «Y yo vengo con las galeradas para que las leas y puedas corregir algo si lo deseas».

#### BIOGRAFIA EN FORMA

#### TEATRAL

Se repuso. La biografía estaba concluida con Alejandro Casona en vida. Lleno de entusiasmo y de proyectos. Y así quedó. Juan José Plans prefirió no tocarla, no cambiar nada. Que saliera a la calle tal como la había leído el biografiado, asturiano universal español de alma y espíritu leal. Tal como el mismo Alejandro le dio el visto bueno sin poner punto ni coma.

—¿Unca quiso leerla; confiaba en mí. Pero yo se la había mandado. Y me la devolvió enseguida: «Está bien!». Y, eso sí, siempre me preguntaba cómo iba la edición. Estaba muy ilusionado, muy interesado. Casi más que yo mismo. Me decía: «¿Cómo va eso? ¿Para cuándo saldrá el libro?» Como un niño.

Juan José Plans es asturiano. Como Casona. Muy joven y ya ducho en las columnas de los periódicos. Como escritor y como dibujante. En su Gijón se entrenó con éxito en el periodismo. Mira con ojos de artista bohemio. Su padre es abogado; el abuelo practicó la pintura. El niño ilustra incluso sus creaciones, sus cuentos, sus novelas. Incluso caricaturas.

«Casona», una biografía escrita en forma teatral que consta de «una raíz y tres árboles», es su primer libro en la calle, lo que siempre emociona bastante. Además, ha habido ya una firma de ejemplares y hubo de estampar nada más ni nada menos que unas cuatrocientas y pico. Cerca de los quinientos ejemplares.

#### MI ENTREVISTA

#### CON CASONA

—¿Te juzgas biógrafo?  
—Jamas pensé en tal cosa. Me entrevisté con Casona en Asturias a su retorno de América y conté en el periódico su vida en «pequeña biografía de grandes asturianos». ¿Cómo no incluir al excepcional comediógrafo y dramaturgo de Besullo? Era necesario. Le vi varias veces. A veces conversábamos mano a mano; a veces, con magnetofón. Su bondad y su humanidad me impresionaron. Era gigantescamente humano y cordial.

Allí surgió la amistad. No importa la distancia de edades. Alejandro Casona era muy joven de espíritu. Hombre de excelente humor. Siempre que viajaba a Asturias avisaba a Juan José Plans. Se veían unos días. Otras veces el viaje lo realizaba Plans para permanecer unas fechas en Madrid. Charlaban. Cruzaban cartas, cuestionarios.



ALEJANDRO CASONA

—Casona parecía apasionarse con este juego. Le divertía yo creo.

En la biografía hay una «raíz» o presentación y a modo de tres actos —«tres árboles»— con esce-

narios distintos de los que más huella habían dejado en Casona. En esos escenarios y ambientes muy varios el periodista interroga y conversa con el autor de «La dama del alba», «Los árboles mueren de pie», «Nuestra Natacha»...

—¿Pretendes que se represente?

—No, no; aunque bien podría montarse en escena. Si la he resuelto en forma teatral fué por mí mismo, porque así «creaba» algo.

—¿Te había confesado miedo o presentimiento alguno de su muerte?

—No; en ningún momento. En su última carta aún contaba cosas y proyectos desde el hospital y decía: «Pienso recuperarme algún tiempo en Asturias». En Besullo. En el pueblo que dió siempre sombra a su teatro.

La biografía está en los escaparates, aún con la tinta fresca. Juan José Plans trabaja en «La Estafeta Literaria»; en TVE con «unos pasos por los libros» y en breve aparecerá su novela corta («La ballena» es una señora de un barrio típico de pescadores en Gijón, Cimadevilla). Actualmente da los últimos toques a «El cojo de Trielo», novela de humor, que ilustrará él mismo. Ha empezado con «Casona», que aunque muerto no lo juzgo mal padrino.

Javier DE MONTINI

(Viene de la página anterior) quien se hubo de desposar el 19 de mayo de 1885 cuando era príncipe heredero. Para trasladar a Lisboa a la bella princesa, corrió por primera vez el tren de la nueva línea de Salamanca a la frontera portuguesa. Las fiestas organizadas con motivo de los desposorios, fueron espléndidas, concurriendo diversos príncipes extranjeros, entre ellos, el tío de don Carlos, don Amadeo de Saboya, que había sido rey de España.

Con el transcurso de los años, ocupando ya el trono y viviendo en la feliz compañía de su muy amada y gentil esposa, don Carlos de Portugal transformó su atrayente figura de doncel rubio y esbelto, en la de un grueso, ventruado y fofó ejemplar masculino, de semblante ancho que adornaba un bigote rizado, por el que se asomaban con dificultad unos ojos claros, expresivos y alegres.

Pero semejante obesidad no alteró sus costumbres, los gustos que eran definidores de su naturaleza y carácter. Y hasta el día de su trágica muerte, se adiestró en el saludable ejercicio de la equitación, jugó al tenis, montó a caballo, se dedicó con pasión de enamorado al deporte de la caza y de la

pesca, estando considerado como uno de los más diestros tiradores de Europa.

#### ANECDOTARIO.

#### VISITAS REGIAS

Diversas anécdotas revelan los acusados perfiles de su valor personal: cierto día, conduciendo su ligera «victoria» por la carretera de Cintra, fue reconocido por un campesino que le insultó. El monarca, dejando en el coche al lacayo que le acompañaba, echó pie a tierra, se llegó hasta el que le había insultado, y con la justa que empuñaba, descargó sobre él fuertes latigazos. Y sin perder el humor, ni conceder al insolente la menor importancia, retornó al vehículo y reanudó su paseo.

Con el fin de indisponerle con los elementos religiosos del país, sus enconados enemigos le tacharon de no católico. Pero él mostraba con orgullo una curiosa fotografía que guardaba en su despacho particular del palacio de las Necesidades, de Lisboa, en la que aparecía portador de una de las varas del palio de la procesión del Corpus en la mencionada capital.

Las relaciones de don Carlos y los soberanos y je-

fes de estado de su tiempo fueron extraordinarias y cordiales y en todas las cortes europeas se guardó luto por su muerte.

En 1895 visitó al presidente de la República francesa, al rey de Inglaterra y al emperador de Alemania. Volvió a Londres para asistir a los funerales de la reina Victoria y fue extraordinariamente agasajado por la corte y el Gobierno inglés. Profesaba verdadero cariño a nuestro monarca don Alfonso XIII, y, en compañía de la reina Amelia, estuvo en Madrid, huésped de la familia real, en el mes de marzo de 1906, presenciando, a caballo, en compañía de don Alfonso XIII, un desfile militar en el paseo de la Castellana.

Por el contrario, realizando el prestigio que su soberano gozaba en el extranjero, la corte de Lisboa fue visitada el 2 de abril de 1903 por el rey Eduardo VII de Inglaterra; en diciembre del mismo año, por el de España, don Alfonso XIII; en el mes de enero de 1905, por los duques de Connaught; en marzo del mismo año, por el príncipe Carlos de Dinamarca, la reina Alejandra de Inglaterra y el Emperador Guillermo II de Alemania; en octubre, por el presidente de la República francesa M. Loubet.

#### LA AMPLIA

#### CONSPIRACION

Pero tales manifestaciones de poder y grandeza no fueron suficientes para contrarrestar los avances, cada vez más arrebatados, del desorden, a los que daban pie poderosas circunstancias sociales y políticas.

Ante las vacilaciones de los partidos turnantes, el rey don Carlos disolvió el Parlamento y entregó el poder al dictador Joao Franco. Ocho meses más tarde, una conspiración integrada por republicanos, progresistas disidentes, mesones y carbonarios, militares, marinos y paisanos, planeó el asesinato del monarca, el cual tuvo lugar la tarde del sábado, 1 de febrero de 1908, en la plaza del Comercio de Lisboa, donde desembarcó don Carlos en compañía de la reina Amelia y del príncipe heredero, Luis Felipe, de retorno de una caecia.

Cincuenta y ocho años después de la consumación de aquel regicidio que conmovió toda Europa, frente al venturoso destino de la nación hermana sabiamente regida por Oliveira Salazar, ocupando la presidencia de la República el almirante Américo Thomás, la figura del rey don Carlos de Portugal aparece rodeada de históricos prestigios, ungida con las palabras que pronunciara en su honor el ilustre historiador Antonio Sardinha:

«Porque quiso ser rey de Portugal y no de los portugueses; porque a su título vano de rey-funcionario, procuró sobreponer, en nombre de ocho siglos de historia y de los sagrados intereses de la Patria, la dignidad olvidada del principio monárquico, lo mataron al doblar una esquina, como en un esperra de lobos...»

José Rico ESTASEN

(De los Servicios Especiales de EFE).

«La caridad cristiana no se satisface nunca, no conoce límites. ¿Qué aportarás tú a la Campaña mundial contra el hambre?»

#### Para su coche

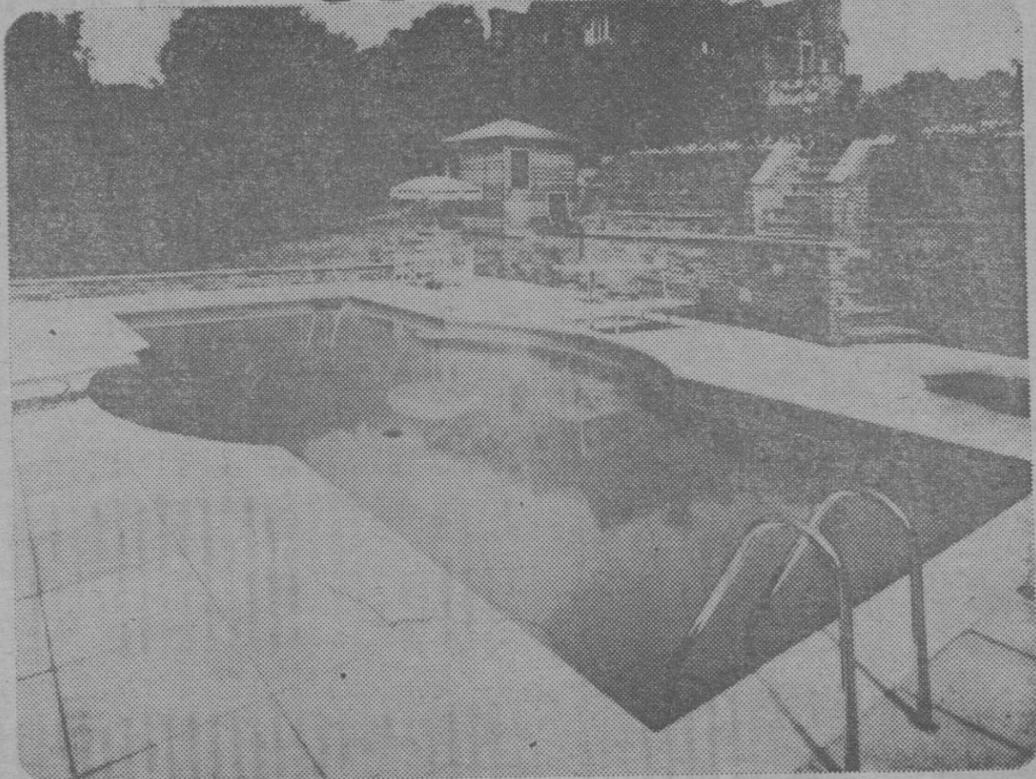


#### BATERIAS



ARRANQUE SEGURO LARGA VIDA

## en armonía con su decoración SU PISCINA!



\* DISEÑADA A BASE DE LINEAS MODERNAS Y DE CONSTRUCCION ECONOMICA.

\* DIVERSOS MODELOS DE EQUIPOS DE FILTRACION COMPLETOS PARA CUALQUIER TAMAÑO DE PISCINA.

\* UNA GAMA DE ACCESORIOS (ESCALERAS, TRAMPOLINES, DISTRIBUIDORES, etc.) COMO COMPLEMENTO REALZARAN LA BELLEZA DE SU PISCINA.

\* DISFRUTE DE UN BAÑO AGRADABLE CON UN AGUA PURA Y CRISTALINA



DELEGACION EN BALEARES: ELECTRICA ESPAÑOLA COSTA Y LLOBERA, 15 -TELEF 15341 PALMA DE MALLORCA

ARTE Y LETRAS

«El Siglo de las Luces»

Por Alejo Carpentier

ALEJO Carpentier nació en La Habana en 1904, hijo de un arquitecto francés. En 1921 abandonó los estudios de arquitectura y se dedicó profesionalmente al periodismo. Dirige actualmente la Editora Nacional cubana. Carpentier ha publicado entre "Ecue-Yamba-O" y "El Siglo de las Luces" cuatro libros de ficción: "El Reino de este Mundo" (1949), "Los Pasos Perdidos" (1953), "Guerra del Tiempo" (1956) y "El Acoso" (1958) y un ensayo sobre la música cubana, "La Música en Cuba" (1946).

En el último decenio, probablemente desde la publicación de "Los Pasos Perdidos",



A. CARPENTIER

el nombre de Carpentier se ha ido imponiendo progresivamente hasta convertirse en uno de los nombres cumbres que representan los más altos logros de la narrativa en lengua española de estos años. Sus últimos libros y particularmente "El siglo de las Luces" han sido traducidos a todas las lenguas cultas, en el caso de la novela que nos ocupa casi sin ninguna excepción, y han merecido el elogio unánime de la crítica en todos los países. Carpentier ha sido en los últimos años uno de los más probables candidatos al Premio Nobel, e igualmente candidato principalísimo a otros premios internacionales tales como el Rature".

«La ciudad asesinada»

Por Maurice Guérot

La crítica nacional y «La prole»

La crítica nacional, como suele decirse, se ha volcado a la hora de comentar "La prole", el libro de nuestro compañero Juan Bonet, publicado por Ediciones "Destino".

Aquí damos unas muestras de publicaciones no diarias que dicen de "La prole":

«NUESTRO TIEMPO»

"Dicen expertos en sociología que el amor a los niños es uno de los afectos más sintomáticos de los tiempos nuevos. A partir de aquí, "La prole" es el libro más moderno, más rigurosamente actual, que puede encontrarse hoy en una librería".

«PAPELES DE SON ARMADANS»

"Libro alegre que entretiene, enternece y hace pensar "La prole" de J. B. es una prueba de que la obra literaria está perfectamente justificada cuando el autor hace participes a los demás del mundo que lleva dentro."

«INDICE»

"En España se cultiva poco el libro de humor, y menos el libro de humor sano, afirmativo, gozoso. Esta es la razón de que debamos acoger con alegría la publicación de "La prole", obra joven y audaz".



«Prix International de Littérature»

"El siglo de las Luces" parte de la historia de un personaje real ahora muy poco conocida, la de Víctor Hugues, un comerciante antillano al que la Revolución Francesa convirtió en exportador de la revolución y en uno de los primeros gobernantes revolucionarios de la América Latina. La novela a través de la historia de un segundo personaje, Esteban, un intelectual romántico, nos cuenta la vida de Hugues en La Habana antes de la revolución, haciéndonos de él un personaje fascinante, una especie de encarnación del siglo, su inserción en el mundo político de la Convención, su conquista de La Guadalupe como comisario de la flota revolucionaria, las peripecias de la guerra contra los ingleses en el Caribe, su enseñoreamiento de aquel mar mitad en función de revolucionario y mitad de pirata. La decadencia de los ideales revolucionarios y la desaparición de la guillotina en la época del Consulado ponen poco a poco a Hugues en una situación difícil, porque si bien los nuevos poderes le respetan en función de la solidez de su obra, él sólo podría seguir alimentándola a partir de unas ideas en ese momento apenas toleradas y que empezarán a partir de ahora a ser perseguidas.

Una novela de aventuras apasionante escrita en la más rica y brillante prosa contemporánea en lengua española. Difícilmente se olvidará la precisión de detalle con que se resucitan escenas o ambientes particulares de un momento del pasado que por sí solo ejercía en nosotros una cierta fascinación, ni la precisión alucinante con que se incorporan los más pequeños y aparentemente irrelevantes detalles.

\* "El siglo de las Luces", por Alejo Carpentier, ediciones Seix y Barral, Barcelona, 1966.

El autor de "La ciudad asesinada" cuenta lo que vivió, lo que sufrió en la guerra, en los campos de concentración de la gestapo, relata, por lo tanto trágicas experiencias.

Se dirá: "Ya son muchos los libros de guerra los que uno lleva leídos". Es cierto. Pero, cuando el autor de un libro así es, además, un magnífico escritor, un poeta, el relato adquiere una nueva dimensión, la de la obra bien hecha.



Esta es la diferencia entre "iguales" libros bélicos. "La ciudad asesinada", además de peripecias, sin duda autobiográficas, centra el que de la narración en la odisea vivida por Dresde, ciudad totalmente arrasada, pasada a fuego. Esta es la dimensión épica de la emocionante novela de Maurice Guillot, publicada por la colección "Nueva Fontana", de Grijalbo, entre sus más recientes novedades.



La habitación donde, inmovilizada por la enfermedad, ha vivido durante muchos años la ilustre escritora «Victor Catalá», y, a la derecha, un autorretrato, realizado por la novelista a principios de siglo.

«VICTOR CATALÁ» Y LA LECCIÓN DE LA TRAMONTANA

APENAS acababa de cerrar los ojos, para siempre, doña Catalina Albert y Paradis, el Alcalde de La Escala, don Juan Massanet, con la voz rota por la emoción, nos decía por teléfono: —Doña Catalina ha muerto... Yo pensé en la anciana fuerte, de cabellera de derramada plata en la almohada de nieve, con la que había charlado, no más allá de unos meses, en su dormitorio isabelino, donde una enfermedad la tenía inmovilizada. La obligación periodística me exige escribir unas líneas sobre su persona y sobre su obra. Jamás, como ahora, he sentido que el mayor homenaje a una figura debería ser el de un meditativo silencio.

Para estudiar su obra hay que situarse en el pueblito marinero de La Escala. No quiere ello señalar que doña Catalina Albert y Paradis tuviese un sentido limitado de la vida. «Victor Catalá», al igual que nuestro Valera, fue varona dada a los viajes. Sin embargo, la huella no quedó en sus libros. Estuvo en París, Flandes, Génova, Florencia, Pisa, Nápoles, Venecia, Roma. Su familia tuvo, desde principios de siglo, piso en la Ciudad Condal, Barcelona, entonces, vivía uno de los instantes estelares de su existencia. Podía uno tropezarse, en las calles, con Picasso, con Nonell. Del palacio de Comillas, con balcones a Las Ramblas, salía Mossen Cinto Verdaguer, capellán de la casa. Si nos dirigíamos a la sala Parés, podríamos saludar a don Angel Guimerá, vecino de la calle Petutol. El nos miraría a través de sus finos lentes de oro. Por la calle Fernando, arteria principal del novecentismo, cruzaría, elegante y juvenil, el poeta Francesc Matheu, editor de «La Ilustració Catalana», o con Narcís Oller, que había modelado, definitivamente la novelística vernácula, con «La febre d'ora» y «La Papallona». Estábamos en una Barcelona que, si bien seguía las normativas de La Renaixença, empezaba a despegarse de sus dictados con el hecho modernista, que traía a la ciudad una sensibilidad más refinada.

Pues bien: Catalina Albert y Paradis va a perfilar su personalidad literaria (no así sus dibujos, pues fue también magnífica pintora) al margen de, y a la vez, como generadora de las nuevas generaciones catalanas. Es curioso advertir cómo en un instante determinado nacen, en Gerona, los novelistas más calificados de principios de siglo. Prudencio Bertrana, en 1861; Joaquín Rayra, en 1858. Catalina Albert de Patrana, en 1861; Joaquín Ruyra, bien que estos escritores, como también el egregio novelista olotino Francesc Vayreda, brotan en el seno de hogares «cañistas». Por el contrario, «Victor Catalá» se acuna en una familia de tradición federalista y liberal. Su padre, Lluís Albert, natural de Verges (la patria chica de Cambó), fue diputado por el distrito de La Bisbal. Su liberalismo, sin embargo, era templado. No se hubiera atrevido a proclamar, como aquel diputado federal de Figueras, que tenía una «cuestión personal con Nuestro Señor Jesucristo».

Si su padre, Luis Albert, aboga, se inclinaba a esas corrientes ideológicas que soplan, como constantes ampurdanesas, su madre, doña Dolores, con sangre genovesa en sus venas, pertenecía al mundo culto de la burguesía romántica. En su biblioteca se veían lomos con libros de Bécquer, Espronceda, Campoamor, Zorrilla. Ella, como su hijo, era algo letrada, y al morir, entre sus papeles, se descubrieron unas poesías originales, ricas en misteriosos interrogantes becquerianos:

«Del gran son, quan despertí  
¿on anirà  
l'ànima deslliurada?  
¿Davallara?  
El portentós miracle  
¿quan se farà?»

En un hogar culto, la vida de «Victor Catalá» se desenvuelve

entre libros que lleva a la casa el librero Presas, de Figueras. Allí leerá, con gran independencia de espíritu, «L'assomoir», de Emilio Zola; «Sajo», de Daudet, y, sobre todo, los autores rusos de moda: Dostoievski y Tolstoi.

Ahora bien: es muy distinto leer «La casa de los muertos», en un piso barcelonés, después de asistir a un concierto del maestro Nicolau, en el Liceo, que repasar sus páginas en una casona de La Escala. Por la ventanilla del estudio de la «noia» entra el olor áspero de las «anchoas», principal industria escalense. Si no sopla la terrible tramontana, que los nervios tensa como cuerdas de viruela, se oyen las «habaneras» que entonan los marineros, con dulce ritmo de trópicos junto al «cremat» reconfortante o la voz, casi humana, de la tenora de Pep Ventura. «Victor Catalá» meterá en el dramático fatalismo de sus criaturas, el tironazo de la tierra natal; el sueño de las masías escalenses, rodeadas de cipreses, para defenderlas del aire huracanado. Ese mundo en tensión de La Escala —hombres contra el mar, hombres contra el viento— le da

el acento especial a su novelística, de terribles pasiones agitadas —recordamos su «Dramas rurals» o su «Solitud», «gran i absoluta tragedia», como la calificó Manuel de Montoliu. El dramatismo de sus personajes no vive de préstamos de Tolstoi o de Zola; llevan la fuerza del mar que espumea en la playa y quebra con sus zarzapos las barcas pescadoras o muestran una ternura áurea, como la arena ampuritana, destellada de sol, propinara a la marina.

En una de las ocasiones en las que me llegué hasta el prodigio de su casona isabelina, me afirmó «Victor Catalá» que su tendencia novelística había sido, simplemente, la del realismo. Y que ese «realismo» no había que irlo a buscar fuera; era una constante de la literatura española.

La generación culturalista catalana que vendría después (la de Ors-Carner) tendría un signo muy distinto a la de la narrativa de «Victor Catalá», puro instinto y temperamento, que había recogido su herencia del combate de los árboles y el recio desmelenarse del paso de la tramontana.

(Continúa en la pág. siguiente)

crítica de ARTE

FRANCISCO G. PRATS EN GALERIAS COSTA

Francisco G. Prats es joven y esta es la primera exposición que celebra. Sus fotografías tienen la virtud de la espontaneidad. No se ve en ellas el rebucamiento ni el «laboratorio». Hay unas instantáneas, captadas en plena calle y en el campo, con unas figuras humanas llenas de simpatía y de humanidad (si se me permite la redundancia). La mejor cualidad de este joven artista es la vocación

que va acompañada de un entusiasmo sin límites, pero también de un conocimiento bastante exacto y ponderado de sus limitaciones. Francisco G. Prats no es de esos jóvenes que, se lo comen todo y luego no digieren nada porque tienen la consiguiente indigestión. Creo que cada una de estas premisas fundamentales este joven fotógrafo dará mucho juego y llegará lejos. Está encariñado con su oficio, tiene talento y cree en el trabajo.

GAFIM

EL PREMIO CIUDAD DE BARCELONA DE POESIA

RITMES INTIMS

Ritme lluent de sol damunt les hores, dansant fins al desmai.  
Ritme lluent de sol damunt les ones que no s'acaben mai.  
Ritme lluent de sol damunt els homes que ansien temps i espai.  
Ritme de foc que crema les angúnies dins el calze del cor.  
Ritme de neu que gela les envejes en els fondals dels ulls.  
Ritme de calç que ofega la mentida en l'arrel de la veu.  
Ritme de vent i pluja que neteja de pols i cendra l'ànima.

UNA PLEGARIA NOVA

Dau-me campanes d'aram que em faci més ample el cor.  
Dau-mecampanes d'aram que em renovellin la veu.  
Allarguet-me un poc les mans per copsar tota l'oliva que al brancam penja madura.  
Dau-me les ales de l'àguila per a volar més amunt.  
Vestiu-me amb blancor de liri la pal·lidesa de l'ànima.  
I dau-me la llum fecunda de l'ull del sol.

MIGUEL BOTA TOTXO

(Dos poemas del libro «A ritme d'hores madures», Premiado en Barcelona).

CORREO DE LAS LETRAS

«EL GRAN LIBRO DE LAS FIERAS»

SIEMPRE es la hora de los niños. No pasa nunca, por más que se hable de restricciones y de controles de natalidad. Los niños—mañana serán hombres— aunque parezca un tópico— acaparan la atención general. Sobre todo, cuando se trata de comprarles regalos. Al hacerlo, buscamos los mayores lo que también a nosotros pueda divertirnos. Editorial Noguer lo sabe y por eso en su catálogo general de publicaciones incluye muchos títulos que han obtenido ya la resonancia y el éxito que merecían, al estar dedicados especialmente a la infantil mentalidad. Y con frecuencia añade otros dentro de la misma línea. Por ejemplo, «El gran libro de las fieras», merecedor de especial atención por su contenido y por la belleza y la gracia de la edición.

Pertenece este delicado volumen a la colección clásicos infantiles y agrupa los mejores cuentos de animales salvajes. Un acierto y una delicia. Han sido seleccionados soberbios relatos de los autores de todo el mundo, especialistas en la materia. El niño, que busca para solazarse, historias de aventuras y que cuando va al circo entra preguntando por las fieras, encuentra aquí un ancho campo para su recreo. Hay historias de la jungla para todos los gustos. Tiernas, emotivas, alegres y dramáticas. Un curioso mosaico de actitudes define a los animales que son sus protagonistas. Unos temibles, otros astutos, algunos pacíficos, los más, luchando por defenderse, rivalizando en curiosas arimañas dentro de su medio ambiente, pasan por la vida y adoptan típicas, peculiares actitudes, frente al peligro. Unos contra otros, en climas dispares, sortean a los cazadores, se enfrentan con el fuego y el frío, en los más diversos, cautivadores paisajes.

En este gran triunfo internacional se recogen relatos de Williams, Rutley, Castor, Roberts, Fleuron, Clark, London, Durrell, Kipling, Stevens, Williamson, Hudson, Fallada y Corbett, entre otros. Un amplio muestrario de estilos, ligados por un denominador común. Se complementan con las sensacionales ilustraciones del joven pintor polaco Grabianski, personalísimo en la interpretación de los temas. Libro que, con impecable calidad editorial, a todos divierte y emociona.

«LA PIEL DE LOS HOMBRES», DE ALAN SILITOE

CONTINUA este autor inglés su lucha contra el conformismo. Pertenece a la joven generación airada, que ha encontrado en la literatura su medio de expresión. No mira atrás con ira, sino hacia adelante con inteligencia y agudas dotes observadoras. Aunque no haga discurrir la acción de su novela en los tiempos actuales, sino hace años, en la época fascista, cuando Mussolini mandaba en Abisinia. Su protagonista es un niño que se hace hombre animado por la romántica idea de luchar contra lo que él considera como injusto.

Naturalmente, como siempre ocurre, sobre los sueños pasa el tiempo y actúa la realidad. No todas las cosas son como se ven en un principio. Hay que enfrentarse con ellas. Después de Abisinia, será la jungla de Malaya, donde el hombre ya hecho, conocerá la vida en su exacta dimensión. Abcará de algunos principios, pero el enfoque de la realidad será exacto y causará su efecto. En cierto modo, Silitoe plantea un libro-testimonio. Su héroe lucha por unos ideales, cosa que hoy no parece preocupar demasiado a la desorientada juventud de muchos países. Así, aplicado el juego de la peripecia a años que ya están lejos, resulta actual o interesante por la pericia del narrador, intérprete de los sentimientos de una gran parte de la juventud británica. Es la voz de las nuevas generaciones que intentan mantener vivo el espíritu a través de la aventura en busca de algo noble y bello. Una interesante novela, esta de Carait, en su «Colección Gigante».

XAVIER DEL RIO

INFORMACION REGIONAL

# Importantes mejoras en municipio de Lloseta

LLOSETA, 1 de febrero de 1966. — Nuestro corresponsal informático SANTA.— El Magnífico Ayuntamiento de Lloseta está llevando a cabo unas importantes mejoras en la población. Ya se han plantado varios árboles en la plaza de España y en la Iglesia, con la instalación de doce farolas. También se ha comunicado que ten- drá lugar el empedrado de los alrededores de la Plaza de España. Todas estas mejoras nuestras, ubicadas en el centro de la población, tomarán un nuevo

embellecimiento digno del mejor elogio.

El Ayuntamiento también tiene en proyecto, quizás para ya fechas más avanzadas, la instalación de un parque infantil en una de las parcelas situadas en los laterales de la escalinata que conduce de la Plaza de España a la Plaza de la Iglesia.

## TERCER NUMERO DE «VENTANAL»

En estos días ha visto luz el tercer número de «Ventanal», portavoz informativo del club de juventud de Lloseta «L'Altura». En su tercera aparición dicho boletín ha sido confeccionado con ya más técnica y mejor contenido. Consta de siete páginas, dedicadas al movimiento del club con sus aspiraciones y problemas, pasando también por las noticias de actualidad locales.

## DEPORTES

El C.D. Llosetense, que actualmente ocupa el segundo lugar en la clasificación de la Fase Final de Aficionados, tiene serias aspiraciones en dicha competición. El domingo pasado se enfrentó al Molinar saliendo vencedor por 3-1, en dicho encuentro se lesionó el pundoroso jugador Juan Alcover, a consecuencia de una caída se dislocó la muñeca de la mano derecha, de momento ignoramos la gravedad de la lesión dudando de si podrá ser alineado durante los próximos encuentros.

El corredor ciclista local Miguel Martorell, en su reparación después de unas temporadas de inactividad, el domingo quedó clasificado en cuarto lugar en el Campeonato de Ciclo-Lugar de Balcares organizado por el C.C. Arenal-Prips.

# Acuerdos de orden general de la Junta del Patronato de Cofradías

(Continuación)

Sineu, 1 de febrero. (De nuestro corresponsal informático SALOM y SANCHO). — Expuesto ya ayer en plan de ordenación planteado en el Patronato, reseñamos hoy los acuerdos de interés general tomados el sábado, en el transcurso de una Junta que duró cerca de 4 horas.

Se estudiaron los emblemas escudos para las cofradías de los 7 Dolores y Vera-Cruz.

Una comisión integrada por el Presidente, Secretario General y corresponsal de «BALEARES», quedó encargada de estudiar y redactar el programa de Semana Santa que en papel «couché» y 12 páginas, se proyecta lanzar en tirada de 5.000 ejemplares.

Siguen pendientes de estudio las cofradías que saldrán el jueves Santo. Ya quedó aclarado que no salen las de: Santo Entierro, La Soledad, Descendimiento y Siete Dolores.

Se informó que a través de la Unión Industrial Bancaria existía buena disposición para conceder posibles préstamos a actividades de orden industrial o comercial que se fomenten en nuestro pueblo.

D. Antonio Gelabert presentó un proyecto de creación de una compañía de comedias, formada por jóvenes de ambos sexos dispuestos a crear una diversión sana y allegar fondos al Patronato.

Se estudió en principio la prelación que seguirán las Cofradías existentes, en la procesión del Viernes Santo, quedando así el estudio:

1. Tercera Orden
2. Cristo del Amor
3. Cristo de la Flagelación
4. Cofradía del Silencio
5. Cristo de la Santa Faz
6. Ntra. Sra. de los Dolores
7. Cofradía de la Amargura
8. Cristo de la Buena Muerte
9. Cofradía del Descendimiento
10. Virgen de la Piedad
11. La Soledad
12. Santo Entierro
13. Siete Dolores y Sto. Sepulcro
14. Vera Cruz, acompañando la reliquia de la Vera Cruz, que por tener culto de Latria, es lo más importante de la procesión.

Al final de tan larga sesión, formulamos una serie de preguntas al señor Isern que estremo así el cargo de «Public Relations», las cuales transcribimos a continuación.

—El Sr. Sampol tenía que desarrollar una ponencia acerca de la posible función del Santo Entierro en la Iglesia Convento. ¿Qué hay de ello?

—No la realizó todavía, pero sigue estudiándola.

—El Coro Mixto, a qué departamento pertenece?

—Al de Cultura.

—¿Qué se sabe de tenis?

—Lo estudiará la sección deportiva.

—¿Economato?

—Fomento.

—¿Cineclub?

—Sigue en «suspense».

—¿Piscina?

—Problema solar.

—Ya, navegando que es gerundio.

(Continuará)

# Clases de Adultos para Alfabetizados, en Lluçmayer

## Un Obispo de color, visita nuestra ciudad

LLUCHMAYOR, 1 febrero. — (De nuestro corresponsal informático GARA). — De acuerdo con las normas dadas por la Inspección de Primera Enseñanza de Baleares, funciona en nuestro Grupo Escolar una clase para adultos varones y otra para adultos hembras, las cuales tienen como misión preparar a los neolectores para lograr el Certificado de Estudios Primarios mediante el correspondiente examen de aptitud. Las clases son totalmente gratuitas y compatibles con los horarios laborales.

Hay que tener en cuenta la importancia de estas clases, ya que el Certificado de Estudios Primarios es imprescindible para el ejercicio de los derechos públicos y ser admitidos al trabajo en empresas y talleres. Conviene tener presente, que los Certificados expedidos se anotan en el Registro Civil al margen del acta de nacimiento, lo que señala y destaca la importancia de dicho documento.

Para matricularse a dichas clases pueden hacerlo los interesados en la Dirección del Grupo Escolar.

## UN OBISPO DE COLOR

La Residencia de las Hermanas de la Caridad de esta ciudad recibió la agradable visita de Monseñor Nestor Bihonda, Obispo de Kitega, acompañado de varios sacerdotes, Rvdos señores don Miguel Parets y don Juan Soler, quienes a su vez visitaron brevemente la Comunidad y alumnos del colegio y los asilados en la Casa Hospicio.

El señor Obispo en lengua Buriundi, dirigió unas palabras muy edificantes a los presentes al acto, las cuales traducidas en nuestro idioma por el Rvd. Mn.

Parets significaban lo siguiente: «Muchas gracias por vuestras oraciones ya que nos han alcanzado del Señor lo que habíamos suplicado. Por tanto os hacemos participantes de nuestra alegría. Nos vamos muy contentos de toda Mallorca».

Acto seguido impartió la bendición a los asistentes mayores, saliendo luego al patio donde le aguardaban las alumnas y niños, cogió uno de ellos, lo levantó y le dio un cariñoso beso, impartiéndole a todos su bendición.

## BALONCESTO

Jugó el equipo del C. Lluchmayor de baloncesto en Palma, enfrentándose al equipo del «Patronato» y siendo vencidos por 75 a 57. Pese a la derrota los muchachos del «C. Lluchmayor» llevaron a cabo un buen partido causando excelente impresión y demostrando una vez más los notables progresos realizados en el aspecto técnico y que han merecido favorables comentarios.

## Automovillista! EXCITADOR NUCLEAR



más nervio, «reprise» y velocidad. Notable ahorro en el consumo.

INSTALACION GRATUITA

Distribuidor:

idea Plaza España.

## Victor Catalá

(Viene de la página anterior) Sobre la vela comunala al sol per camins que no mes elles [veuen] lluitavan mar endintre. Oh cel blau! Oh, mar blau.»

«El cel ben será torna al mar més blau.»

Rafael MANZANO («Arriba»)

SANTA

## Radio Popular de Mallorca

ofrece sus programas

en la NUEVA FRECUENCIA de

# 1.268 KCS.

correspondientes a 236'5 mts.

## (334) OFORTUNIDAD

Precisamos Agente de Ventas, sueldo mas comisiones. Posibilidad de rápido ascenso. Nuestros vendedores conocen el anuncio.

Presentarse de 9 a 10 y de 4 a 5 en:

GILET.- Vía Alemania, 5, 7 y 9.

Máquinas y Muebles Metálicos Oficina.- Registradoras.

# CURSILLOS PARA EMPRESARIOS Y TITULARES MERCANTILES

Organizado por GISPERT S. A., tendrá lugar en el Salón de Actos de la Escuela Profesional de Comercio, durante los días 2 y 3 de Febrero, un cursillo sobre LAS MAQUINAS AL SERVICIO DE LA CONTABILIDAD, desarrollado por el Director General de esta Empresa.

Las invitaciones, se pueden retirar en GISPERT S. A., calle de Aragón, 51 y 53.

# SONOMAT

## UN TRIUNFO

### EN ELECTRONICA



## 23 PULGADAS

60 CANALES 11en VHF y 49 en UHF

- \* ESTETICA TOTALMENTE NUEVA
- \* CIRCUITO ESPACIAL
- \* SONIDO FRONTAL HORIZONTAL

P.M.P.: 23.750 PTAS.

SE LO OFRECE:

## superfrigoríficos Frau

SINDICATOS, 111-PALMA DE MALLORCA

## FOSFORERAESPANCIASA

Las cerillas dan mas premios

Busque su cerilla bengala y podrá ganar

### UN MILLON de pesetas

## Campaña Cerilla Bengala 1966

Ahora ya puede elegir entre Terlenka ó Terlenka ó Terlenka

Usted puede escoger entre la gran VARIEDAD TERLENKA aquellas prendas que convienen a su estilo, a su personalidad e incluso a su presupuesto. Luzca la elegante comodidad que garantiza la famosa etiqueta de los tres peces. Son prendas modernas para LAVAR Y LLEVAR.

siempre hay más posibilidades con Terlenka®



**★ PISO**  
calle Aragón, cuatro dormitorios, enorme terraza, magnífica vista, ascensor, acabado perfecto. Vendo 700.000 pesetas, 3 años, entrega inmediata.  
DESPACHOS céntricos diferentes dimensiones. Facilidades.  
SOLAR en centro comercial Palma Nova. 1.300 pias. m<sup>2</sup>. Vendo. Informes: de 11 a 13'30

**Oliver maeu**  
Jaime III, 124. T. 21726

CINCUENTA mil pesetas entrada, tres mil quinientas mes, piso cuatro dormitorios para entregar en Diciembre. Trato directo. Plaza Santa Catalina Thomás 51.  
VENDO piso tres dormitorios, facilidades, sin interés. BOVER. Plaza Mayor, 45. (11)  
VENDO locales, Soledad, desde 100, hasta 600 m<sup>2</sup>. BOVER. Plaza Mayor, 45. (12)

VENDO pensión céntrica 42 habitaciones, facilidades. BOVER. Plaza Mayor, 45. (11)  
VENDO pisos, cuatro y cinco dormitorios, 153 m<sup>2</sup>. BOVER. Plaza Mayor, 45. (12)  
VENDO pisos Cala Millor. Peluquería MADRID. Cala Millor. (10)  
COMPRARIAMOS apartamento moderno lujoso, 2-3 dormitorios. Buena situación San Agustín. Escribir esta Admón. 21985. (15)  
OPORTUNIDAD, directamente se vende 2º piso, 4 dormitorios, libre, cerca Plaza Pedro Garau. Tel. 13330 y 52562. De 12 a 1 y de 20 a 21. (26)

**DESPACHOS EN VENTA**  
exento contribución junto Pza. Olivar, desde 100.000 a 750.000 pesetas.  
**Cladera Rendians**  
(Colegiados).  
Velázquez, 25, pral.

POR 375.000 ptas. particular vende piso tres habitaciones ensanche Blanquerna, mucho sol, espléndida vista. Telf. 53506-53507. (17)  
VENDO pisos, en todas las situaciones en Palma, desde 75.000 pts. entrada, chalets en zonas turísticas. Agencia Quetglas. Teléfono 12603. (20)  
SI NO TIENE piso propio es porque no quiere! Por tan solo 25.000 ptas. de entrada hoy mismo puede estrenar uno de cuatro dormitorios, terraza, salón comedor, cocina, baño y aseo, disponiendo de cinco años para su pago total. Informes: calle Navarra, número 17, 4º, 1º. (Junto Cine Astoria). (49)

VENDO pisos en construcción en Santa Catalina La Soledad, Plaza Torres. Entrada 70.000 ptas y 2.000 a 3.000 ptas al mes. Informes: Dameto, 33, 2º (Junta Plaza Progreso). (28)  
PISOS sin intermediarios vendemos, cocina, calefacción, ascensor, llaves inmedias. 100.000 entrada resto 2.880 mensuales. Avenida Jaime III, 135, 4º 2a  
VENDO piso en Paseo Mallorca a estrenar, 4 dormitorios, facilidades pago. Teléfono 13747 (13)  
VENDO piso terminado junto «Café Son Cotners». Informes: Tel. 11439. Tardes (11)

VENDO 2º piso muy espacioso con teléfono. 550.000, algunas facilidades. Informes: Misión. Tel. 21450. (14)  
VENDO o alquilo local comercial cerca Avenidas. Telf. 17364. (10)  
MAGNIFICOS PISOS en construcción, ensanche Blanquerna, 3 dormitorios, baño y aseo, facilidades pago hasta 5 años. Vende Fincas JULIA. Jaime II, 44. (22)

SE VENDE local con sótanos total m<sup>2</sup>. 110, máximo facilidades. Informes: INDEPRE. Tel. 31996 (14)  
COMPRARIA casa bien situada y construida, ensanche, bonificable, contado. San Miguel, 124. (12)  
DOS SOBRETATICOS, espléndida vista, pueden usarse. 250.000, facilidades. Tels. 15296-50236. (12)

VENDO piso 4 dormitorios, próximo Avenidas, facilidades, otro Ausias March, 360.000. Agencia ALEIX, Plaza Rastrillo, 9. (15)  
VENDO casa General Riera 5.500.000 ptas., libre, trato directo. Oportunidad. Escribir: V. P. General Riera 44, 2º, 2º. (18)

DESPACHOS de gran capacidad en Paseo Mallorca, exentos contribución. Vendo con facilidades. ROSSELLÓ, Avda. Alejandro Rosselló, 103. (17)  
VENDO local con sótano, 70 m<sup>2</sup> Blanquerna. Agencia Aleix. Plaza Rastrillo, 9.

EN 1 MINUTO entregan las copias de planos, dibujos o documentos ¡Únicamente en Olmos, 146 (frente Churrería). (17)  
CALAMAYOR. Apartamentos en venta, dos dormitorios, calefacción, ascensor, vista al mar, 550.000 ptas. IMMOBILIARIA BROSSA, 3. (16)

TIENDAS CA'N PASTILLA. Vendo. Facilidades. Situación inmejorable BOVER. Plaza Mayor, 45.  
PISOS zona Blanquerna, setenta y cinco mil pesetas entrada, resto dos mil mensuales, vendo. 360.000 ptas. SANS. San Felipe Neri, 38. (21)

**★ DESPACHOS EN VENTA**  
exento contribución, junto Edificio Correos.  
**Cladera Rendians**  
(Colegiados).  
Velázquez, 25, pral.

EN PLAYAS MARAVILLAS, vendo solares distintas medidas y precios. SANS. San Felipe Neri, 38. (14)  
VENDO PISOS en Avenidas, cinco dormitorios, dos baños, apto para vivienda y despacho. SANS. San Felipe Neri, 38. (18)

LOCAL 400 m. junto Pedro Garau, vendo con facilidades. SANS. San Felipe Neri, 38. (14)  
VENDO pisos 2, 3, 4, 5, 5 dormitorios, bien situado, facilidades de pago. DIAZ. Colegiado. San Miguel, 124. (18)

IMPORTANTE OPORTUNIDAD. Vendo edificio 2 plantas, gran capacidad, fuerza motriz instalada, propio para industria. Situado zona marítima, mucho porvenir, apto para ser transformado en hotel, residencia, construcción viviendas. Telf. 27332. (32)  
PISO vendo, 4 habitaciones, punta carreteras Sóller-Valldemosa. Facilidades. Porteria.

VENDO local 370 m<sup>2</sup>. propio almacén, 6 mil pesetas m<sup>2</sup>. facilidades. De 11 a 13 h. Tel. 11038. Agencia ROMULO. (18)  
VENDO pisos terminados Juan Bauzá, 54 (plaza Columnas) 10 años facilidades. Telf. 26491. (13)  
URGENTEMENTE necesito apartamento o piso, 2 dormitorios, baño y aseo. Máximo 4.000. Ofertas: Sr. Diego. Hotel Victoria (Bajos). Paseo Marítimo o Teléfono 32542 (comunicación con los Bajos). (27)

VENDO BAR trataré personalmente con interesados, facilidades pago. Avda. Conde Salent, 49, de 12 a 13. (15)  
VENDO 2º piso muy espacioso con teléfono. 550.000, algunas facilidades. Informes: Misión. Tel. 21450. (14)  
VENDO o alquilo local comercial cerca Avenidas. Telf. 17364. (10)

MAGNIFICOS PISOS en construcción, ensanche Blanquerna, 3 dormitorios, baño y aseo, facilidades pago hasta 5 años. Vende Fincas JULIA. Jaime II, 44. (22)  
SE VENDE local con sótanos total m<sup>2</sup>. 110, máximo facilidades. Informes: INDEPRE. Tel. 31996 (14)  
COMPRARIA casa bien situada y construida, ensanche, bonificable, contado. San Miguel, 124. (12)

DOS SOBRETATICOS, espléndida vista, pueden usarse. 250.000, facilidades. Tels. 15296-50236. (12)  
ALQUILO Bar en el Arenal con vivienda, buena clientela. calle Victor Pradera, -36, 1º. (14)

# ANUNCIOS ECONÓMICOS

★ DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 25 pias., y 250 por cada palabra más.  
★ MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 20 pias., y 200 por cada palabra más.

**★ VENTA DE PISOS A LARGOS PLAZOS**  
en varias zonas de la ciudad. Entrada de 50.000 100.000 pesetas. Informes: De 7'30 tarde a 10 noche: Calle General Ricardo Ortega s/núm 77, bajos

**★ MAGNIFICOS PISOS ENTREGA INMEDIATA**  
Entrada 60.000 pesetas  
RESTO COMODOS PLAZOS DIEZ AÑOS. TRES DORMITORIOS — COMEDOR-ESTAR COCINA — ASFO Y TERRAZA. ASCENSORES SUBIDA Y BAJADA.  
Información y venta: ISLENA DE CONSTRUCCIONES, S. A. (COMERCIAL MALLORCA, S. A.) CALLE REINA ESCALARAMUNDA, núms 8 al 14.

**★ APARTAMENTO**  
El mejor del Paseo Marítimo. — Sol todo el día. Tres dormitorios, comedor, cocina. Lujosamente amueblado y equipado. Por estrenar. SE VENDE: Informes: Almacenes OLIVER. Blanquerna, 53. — Tel. 50211.

**SOLARES Y TERRENOS**  
MIL PESETAS metro cuadrado, urge vender solar en San Agustín, espléndida vista al mar. Trato directo. Plaza Santa Catalina Thomás, 51.  
VENDESE solar S'Illot (Porto Cristo). Tel. 12530. (10)  
UNICO solar en Mallorca en primera fila se vende a 700 ptas. m<sup>2</sup>, situación privilegiada. Pinos, agua y electricidad. Urge vender 680 m. Abstenerse intermediarios. Telf. 27588. (27)

VENDO solar 6.000 m<sup>2</sup>. Son Roca, bien situados, 450 ptas. m<sup>2</sup>. Tel. 25219. (13)  
**★ SANMARTIN**  
Plaza Mayor, 48, 1º.  
SOLARES junto plaza Pedro Garau, vendo, facilidades. SANS. San Felipe Neri, 38. (12)  
SOLAR vendo Urbanización Valldemosa, 3.000 mensuales. Francisco Suau, 6. Porteria. (10)

**★ LOCAL CALLE 324**  
DE UNOS 300 METROS CUADRADOS SE ALQUILA.  
Informes: RIPOLL — Cardenal Pou, 7.

**ARRIENDO**  
ALQUILO piso por temporada amueblado y con teléfono, en la calle San Nicolás, 25, 3º. Tres habitaciones, sala, comedor, baño, y cocina, para informes: a 2º piso de 3 tarde a 8 noche. (33)  
AGENCIA FERNANDEZ Alquileres apartame o c amueblados 4.500 pesetas Plaza Santa Catalina l'ho mas 51 (11)  
ALQUILO piso amueblado en Avda. Jaime III. Informes Telf. 12901, de 1'30 a 2'30 y a partir 9 noche. (19)  
PROPIETARIOS: AGENCIA FERNANDEZ Ofrece sus servicios toda clase alquileres Plaza Santa Catalina l'ho mas 51 (14)  
ALQUILO o vendo piso. Teléfono 24356 (10)  
NECESITAMOS viviendas amuebladas AGENCIA FERNANDEZ Plaza Santa Catalina l'ho mas 51 (10)  
EN AVENIDA JAIME III, se alquila local entlo. 125 m<sup>2</sup>. apto oficinas. Informes Telf. 13500. (15)  
CA'N PASTILLA Se alquilan nuevos locales comerciales espléndida situación Informes: Telf 21686 (12)  
INTERESAN pisos para alquilar con o sin muebles. CARDELL Plaza San Antonio 45 (15)  
ALQUILO casita amueblada, todo confort. Tel 30467. (10)  
SE ALQUILA despacho de 45 m<sup>2</sup>, en General Mola, 6 Informes en porteria. (13)  
SE ALQUILA primer piso amueblado, calle Ramón Muntaner, 35 Tel. 50151. (11)

**ii. ¿PUEDES!!!**  
OLO QUEDAN OCHO.  
A 200 m del Paseo Mallorca Pisos semi-lujo, tres y cuatro dormitorios. — Pisos para entrega el mes de marzo — Pintados en plástico. — Cocinas y baños alicatados hasta el techo. — Armarios empotrados. — Instalación — Teléfono interior — Antena colectiva televisión — Entrada señorial de mármol. — Atabado perfecto. Precios desde 546.000 a 773.000. Con facilidades. Información y venta: INMOBILIARIA BROSSA, 3

INTERESAN locales y pisos con y sin muebles. Ofertas: Tel. 27220. (11)  
OFREZCO apartamento Porto-Pi. Tel. 21979, de 9 a 4. (10)  
ALQUILO local o garage 517 m<sup>2</sup>, apto cualquier industria, salida a 2 calles. Cuatro entradas. Informes: Lorenzo Riber 54, 1º (20)

**★ AGENCIA DE VIAJES**  
Especializada en explotación hoteles. Desea oferta alquiler. Escribir núm. 22222, esta Administración.

**AUTOMOVILES**  
VENDO coche buen estado matrícula 77.000. Teléfono 22623. (19)  
SE VENDE Seat 1.400 C. Informes: Son Campos, 19. Telf. 13056. (11)  
VENDO Citroën furgoneta, 2 H.P. Verla: Benito Pons, 43. (10)  
VENDO camión Dodge Baretros volquete. Pesetas 40.000. Señor Jordá. San Miguel, 23. Manacor. (13)  
PARTICULAR vende Seat 600 P.M. Informes: calle Viñedo, 64, mañanas 7 desde 7 tarde (14)  
DOY CAMION gas-oil, volquete por turismo. Peluquería Madrid Cala Millor (10)  
PARTICULAR vende 1.400-B, S.P. Verlo: Capitán Castell, 29. (10)

**★ GARAGE COLISEO**  
junto Plaza de Toros.  
Vende: Seat 1.400 C, color negro, radio; Seat 1.400 C, bicolor; Seat 1.400 B, especial; Seat 1.400 A, barato; Seat 600; Dauphine, radio; Ballina; Lambretta 125, y Vespa 125. CAMBIOS Y FACILIDADES.  
PARTICULAR vende Triumph 2.000, último modelo y único en Palma. calle Patronato Obrero, 59. (10)  
PARTICULAR vende Seat 1.500 solo estrenado. Teléfono 15232. (10)  
DE PARTICULAR a particular vendo Seat 600, P.M. impecable. Informes: San Miguel, 73, entresuelo. (11)  
VENDO Seat 1.500 nuevo Informes: Telf. 14832. (10)  
TALLERES MUNDIAL Volquetes hidráulicos, tipo directo y rodillos trabajos garantizados, calle Blanquerna, 17. Tel. 51382. Tomás Forteza, 56. Tel. 25814. (19)

VENDO con muchas facilidades 1.400-C; D. K. W. furgón; 600-D; 1.400 comercial; 600 bien de todo; Peugeot 203, 30.000 ptas.; Opel a 1.000 pesetas entrada, resto en 10 meses; Autocar 12 plazas motor Land Rover. Francisco Martí Mora, 21. (40)  
GARAGE SAN ANTONIO Gral. Primo de Rivera, 18 vendo con facilidades 1.500 a estrenar; Ondine impecable; 600 varios; 4-4; Citroën 2 HP furgoneta; Morris Minor; Mercedes barato y Vespa último modelo.  
VENDO 600 D usados estado inmejorable, color a elegir. garage Balmés. (11)  
VENDO 600 D Informes: Plaza Mayor, 46. (10)  
CAPICE su coche sin tener que prescindir de él. Le media hora le solucionamos su problema. Juan Mucar 61 (19)  
VENDO Seat 600 y Dauphine. Véalos Monseñor Palmer, 7. (10)  
VENDAMOS Seats 1.400 y 600-D. Viajes Meliá. Tels 16944-14334 (12)  
VENDO autocar Avia, 18 plazas. Garage Balmés. (19)  
PARTICULAR - vendo Seat 1.400. Verlo en Costa y Llobera, 46. (10)  
VENDO Seat 600-D y Vespa perfecto estado. Verlo: calle Joaquín María Bover, 85 (14)  
GARAGE VERDERA: Ramón Muntaner, 6, vendo con 100.000 entrada, resto a convenir; Citroën D S; Fiat 1.500; Wolseley P-60; Ford Zodiac; Jaguar 3-4; Fiat 1.300; Seat 1.500 P.M.; Siat motor Abart 1.000; M.G. 1.100; coches varios procedentes de cambios, 600, 1400; 2 HP; Peugeot 203; Stromberg. (44)

SE VENDE Seat 600 y Lambretta. Vasco de Gama, 4 (10)  
SEAT 1.400 por Cortina y puertas año 1965; Renault 4-4; furgoneta 2 HP; Seat 600 4 puertas nuevo a estrenar; Peugeot; Fiat 1.100; Seat 1.500 y Taunus. Facilidades de pago, Garage Cervantes. Padre Bmá. Pou. 69. Tel. 53801  
COCHE aceptaría por solar urbanización Valldemosa Francisco Suau, 6. Porteria. (10)  
VENDO coche Gordini P.M. toda prueba. Arco Merced, 41. (41)  
600-D a estrenar. Antonio Frontera, 29 (10)  
VENDO Triumph - Sport seis velocidades. Facilidades. calle Tiziano, 21. Teléfono 52745. (11)  
FINTE SU COCHE mejor por menos dinero carretera Manacor, 501. Son Ferriol. (12)  
COCHE aceptaría por solar urbanización Valldemosa Francisco Suau, 6. Porteria. (10)

SE VENDE Seat 600 y Lambretta. Vasco de Gama, 4 (10)  
SEAT 1.400 por Cortina y puertas año 1965; Renault 4-4; furgoneta 2 HP; Seat 600 4 puertas nuevo a estrenar; Peugeot; Fiat 1.100; Seat 1.500 y Taunus. Facilidades de pago, Garage Cervantes. Padre Bmá. Pou. 69. Tel. 53801  
COCHE aceptaría por solar urbanización Valldemosa Francisco Suau, 6. Porteria. (10)  
VENDO coche Gordini P.M. toda prueba. Arco Merced, 41. (41)  
600-D a estrenar. Antonio Frontera, 29 (10)  
VENDO Triumph - Sport seis velocidades. Facilidades. calle Tiziano, 21. Teléfono 52745. (11)  
FINTE SU COCHE mejor por menos dinero carretera Manacor, 501. Son Ferriol. (12)  
COCHE aceptaría por solar urbanización Valldemosa Francisco Suau, 6. Porteria. (10)

SE VENDE Seat 600 y Lambretta. Vasco de Gama, 4 (10)  
SEAT 1.400 por Cortina y puertas año 1965; Renault 4-4; furgoneta 2 HP; Seat 600 4 puertas nuevo a estrenar; Peugeot; Fiat 1.100; Seat 1.500 y Taunus. Facilidades de pago, Garage Cervantes. Padre Bmá. Pou. 69. Tel. 53801  
COCHE aceptaría por solar urbanización Valldemosa Francisco Suau, 6. Porteria. (10)  
VENDO coche Gordini P.M. toda prueba. Arco Merced, 41. (41)  
600-D a estrenar. Antonio Frontera, 29 (10)  
VENDO Triumph - Sport seis velocidades. Facilidades. calle Tiziano, 21. Teléfono 52745. (11)  
FINTE SU COCHE mejor por menos dinero carretera Manacor, 501. Son Ferriol. (12)  
COCHE aceptaría por solar urbanización Valldemosa Francisco Suau, 6. Porteria. (10)

SE VENDE Seat 600 y Lambretta. Vasco de Gama, 4 (10)  
SEAT 1.400 por Cortina y puertas año 1965; Renault 4-4; furgoneta 2 HP; Seat 600 4 puertas nuevo a estrenar; Peugeot; Fiat 1.100; Seat 1.500 y Taunus. Facilidades de pago, Garage Cervantes. Padre Bmá. Pou. 69. Tel. 53801  
COCHE aceptaría por solar urbanización Valldemosa Francisco Suau, 6. Porteria. (10)  
VENDO coche Gordini P.M. toda prueba. Arco Merced, 41. (41)  
600-D a estrenar. Antonio Frontera, 29 (10)  
VENDO Triumph - Sport seis velocidades. Facilidades. calle Tiziano, 21. Teléfono 52745. (11)  
FINTE SU COCHE mejor por menos dinero carretera Manacor, 501. Son Ferriol. (12)  
COCHE aceptaría por solar urbanización Valldemosa Francisco Suau, 6. Porteria. (10)

SE VENDE Seat 600 y Lambretta. Vasco de Gama, 4 (10)  
SEAT 1.400 por Cortina y puertas año 1965; Renault 4-4; furgoneta 2 HP; Seat 600 4 puertas nuevo a estrenar; Peugeot; Fiat 1.100; Seat 1.500 y Taunus. Facilidades de pago, Garage Cervantes. Padre Bmá. Pou. 69. Tel. 53801  
COCHE aceptaría por solar urbanización Valldemosa Francisco Suau, 6. Porteria. (10)  
VENDO coche Gordini P.M. toda prueba. Arco Merced, 41. (41)  
600-D a estrenar. Antonio Frontera, 29 (10)  
VENDO Triumph - Sport seis velocidades. Facilidades. calle Tiziano, 21. Teléfono 52745. (11)  
FINTE SU COCHE mejor por menos dinero carretera Manacor, 501. Son Ferriol. (12)  
COCHE aceptaría por solar urbanización Valldemosa Francisco Suau, 6. Porteria. (10)

SE VENDE Seat 600 y Lambretta. Vasco de Gama, 4 (10)  
SEAT 1.400 por Cortina y puertas año 1965; Renault 4-4; furgoneta 2 HP; Seat 600 4 puertas nuevo a estrenar; Peugeot; Fiat 1.100; Seat 1.500 y Taunus. Facilidades de pago, Garage Cervantes. Padre Bmá. Pou. 69. Tel. 53801  
COCHE aceptaría por solar urbanización Valldemosa Francisco Suau, 6. Porteria. (10)  
VENDO coche Gordini P.M. toda prueba. Arco Merced, 41. (41)  
600-D a estrenar. Antonio Frontera, 29 (10)  
VENDO Triumph - Sport seis velocidades. Facilidades. calle Tiziano, 21. Teléfono 52745. (11)  
FINTE SU COCHE mejor por menos dinero carretera Manacor, 501. Son Ferriol. (12)  
COCHE aceptaría por solar urbanización Valldemosa Francisco Suau, 6. Porteria. (10)

SE VENDE Seat 600 y Lambretta. Vasco de Gama, 4 (10)  
SEAT 1.400 por Cortina y puertas año 1965; Renault 4-4; furgoneta 2 HP; Seat 600 4 puertas nuevo a estrenar; Peugeot; Fiat 1.100; Seat 1.500 y Taunus. Facilidades de pago, Garage Cervantes. Padre Bmá. Pou. 69. Tel. 53801  
COCHE aceptaría por solar urbanización Valldemosa Francisco Suau, 6. Porteria. (10)  
VENDO coche Gordini P.M. toda prueba. Arco Merced, 41. (41)  
600-D a estrenar. Antonio Frontera, 29 (10)  
VENDO Triumph - Sport seis velocidades. Facilidades. calle Tiziano, 21. Teléfono 52745. (11)  
FINTE SU COCHE mejor por menos dinero carretera Manacor, 501. Son Ferriol. (12)  
COCHE aceptaría por solar urbanización Valldemosa Francisco Suau, 6. Porteria. (10)

SE VENDE Seat 600 y Lambretta. Vasco de Gama, 4 (10)  
SEAT 1.400 por Cortina y puertas año 1965; Renault 4-4; furgoneta 2 HP; Seat 600 4 puertas nuevo a estrenar; Peugeot; Fiat 1.100; Seat 1.500 y Taunus. Facilidades de pago, Garage Cervantes. Padre Bmá. Pou. 69. Tel. 53801  
COCHE aceptaría por solar urbanización Valldemosa Francisco Suau, 6. Porteria. (10)  
VENDO coche Gordini P.M. toda prueba. Arco Merced, 41. (41)  
600-D a estrenar. Antonio Frontera, 29 (10)  
VENDO Triumph - Sport seis velocidades. Facilidades. calle Tiziano, 21. Teléfono 52745. (11)  
FINTE SU COCHE mejor por menos dinero carretera Manacor, 501. Son Ferriol. (12)  
COCHE aceptaría por solar urbanización Valldemosa Francisco Suau, 6. Porteria. (10)

SE VENDE Seat 600 y Lambretta. Vasco de Gama, 4 (10)  
SEAT 1.400 por Cortina y puertas año 1965; Renault 4-4; furgoneta 2 HP; Seat 600 4 puertas nuevo a estrenar; Peugeot; Fiat 1.100; Seat 1.500 y Taunus. Facilidades de pago, Garage Cervantes. Padre Bmá. Pou. 69. Tel. 53801  
COCHE aceptaría por solar urbanización Valldemosa Francisco Suau, 6. Porteria. (10)  
VENDO coche Gordini P.M. toda prueba. Arco Merced, 41. (41)  
600-D a estrenar. Antonio Frontera, 29 (10)  
VENDO Triumph - Sport seis velocidades. Facilidades. calle Tiziano, 21. Teléfono 52745. (11)  
FINTE SU COCHE mejor por menos dinero carretera Manacor, 501. Son Ferriol. (12)  
COCHE aceptaría por solar urbanización Valldemosa Francisco Suau, 6. Porteria. (10)

**★ ADQUIERA**  
EL VEHICULO QUE VD. NECESITE CON LAS FACILIDADES DE NUESTROS CREDITOS PERSONALES.  
C. O. C. S. A.  
San Miguel, 8 Palma de Mallorca T. 12384.

**★ SEAT - 600 D FORMICHETTA**  
En su versión de 4 plazas, cilindrada total: 767 cm. Una furgoneta y un turismo al precio de un solo vehiculo. — Exposición y venta: COMERCIAL MALLORCA. Reina Escalaramunda, 8 al 14.

**VARIOS**  
BLANQUEO pintura LUK Cass Pepe San Magín Teléfono 30034 (10)  
L. AJUSTAREMOS a la moda actual su traje o abrigo usado Marqués (Sastre) Paseo Generalísimo 76, 1º, 1º. Borne (19)  
BLANQUEADORES con cepillo, pintores Mateo Enrique Llano 34 Teléfonos 15747-11732 (11)  
GUAS CORTINA y Perfiles Puerta Corredora a medida. Lo más NUEVO y DE CORATIVO para el Hogar Encontrarán un extenso surtido en: «FERRETERIA ALBERTI, S. L.» (25)  
VIAS URINARIAS Antón: A.omar, especialista en enfermería de sexuales. Bionorregia Sifilis. Matry Pie. Lorenz y cons. encimas blanco Exterior España, 5. Sindicato 19º encima Cal. Triquet Teléfono 12606

**TRASPASOS**  
SE TRASPASA bonito negocio de bodega bar con vivienda, zona nueva ensanche, mucho vecindario inmediato y gran porvenir, alquiler bajo. Tel. 51020, de 11 a 1. (26)  
SE TRASPASA salón peluquería señoras. Informes: calle Pérez Galdós, 51. Teléfono 22031. Pinturas Victor. (14)  
SE TRASPASA local tienda Arenal. Informes: Teléforo 238. Arenal. (10)  
SE TRASPASA local 44 m<sup>2</sup>. con teléfono y las dos corrientes. Muy céntrico. Capitán Vila, 62. (15)  
SE TRASPASA local de 300 a 400 m<sup>2</sup> en las Avenidas, propio para comercio. Dirigirse: calle 247, 2, 3º, Ca'n Capellol, de las 7 a las 8 noche. (20)  
SE TRASPASA local grande apto cualquier negocio. Informes: Via Roma, 23 (10)  
TRASPASO colmado con vivienda. Alquiler 300 ptas. Cambio por casa o terreno. Informes: Tel. 50765 (17)  
TRASPASO tienda muy grande, cerca Correos - Borne. Alquiler antiguo. Teléfono 11760 (11)  
MAQUINA escribir Hispano Olivetti, buen estado. Desbutacas estilo mallorquín. Antillón, 148 2º. (13)  
VENDO objetos peluquería. Razón: Telf. 53422. (10)  
EN PORTO CRISTO, calle del Puerto, 18 Vendo puerta bar. Informes: Miguel Galmés Bosch, 10. Manacor. (16)  
GRAN OPORTUNIDAD: Por regresar país, extranjero vende urgente, modernísimo bar, amplio, situación magnífica, instalación completa. Precio de ocasión: negocio y local 1.050.000. Mitad de entrada. Resto 3 años. Curiosos abstenerse. Informes: Tel. 51059. (33)  
VENDO tienda comestibles en Vivero (frente Marisa). Informes en la misma. (11)  
OPORTUNIDAD: Precisamos conjuntos musicales. Casa BANQUE. Colón, 56. De 7 a 8 tarde. (13)  
EN 15 MINUTOS entregan las fotos carnet de conducir. Únicamente: Olmos, 146 (frente Churrería). (14)  
ADELGACE señora, tratamientos especiales, personal competente. Paseo Generalísimo, 44, 2º. (10)  
JUVENTUD para su cutis, tratamientos estética. Paseo Generalísimo, 44, 2º. (10)  
VER MATEU. Jaime III, 124

**SEÑORA**  
Por fin quedará libre del problema de la colada. Acuda al SUPER CENTRO DE LAVADO AUTOMATICO LAVA SUPER. calle 31 de Diciembre núm. 2. Palma. Donde están a su disposición maravillosas máquinas automáticas americanas. En él lavará y secará independientemente en tres cuartos de hora cualquier cantidad de colada, ahorrando dinero tiempo y esfuerzo.  
NECESITARIA ponerme en contacto con representante en géneros de punto de señora Tel. 24992. (14)  
CONSTRUCCIONES y reparaciones de albañilería. Sirdicato, 150, 3º. Tel. 25992. (10)  
PINTOR. Economía. Rapidez. Consulte - Consulte. Garantía. Plásticos Tel. 21547. (10)  
ESTUDIANTES todos ganen dinero. Apartado 14742 Madrid (4 sellos 0'25). (10)  
IMPORTANTE fábrica de Tortas-Biscocho de la península, necesita vendedor exclusivo con depósito, in introducido en hoteles, cafeterías. Facil venta. Excelente calidad. Escribir con detalles a Sr. Castro, Cartagena, 106, Buzón 61 Madrid-2. (33)

**BISUTERIA**  
Falta representante activo muestrario bisutería, extenso. Tl. 15710.  
RADIOGRAFIAS usadas, vendidas, pasadas de fecha, 12 pesetas kilo, Coca Giralt. Avda. José Antonio, 232, Barcelona. (16)  
GANE 10.000 ptas mes. in dependencias montando industria casera, sin maquinaria. 20 industrias diferentes. Remítimos Catálogo, Normas Trabajo venta Productos a Reem bolso (75 ptas.) Solicite Fomento Estudios. Apartado 1742 Barcelona  
POR AUSTRALIA Vendo coche Goggomobil P. M. 57962. calle Balmés, 75.  
VENDO Seat 1.400 especial; Ford Consul, muy nuevos y baratos y 600 exento impuestos. Calle Patronato Obrero, 59.  
VENDO Gordini y Seat 600, facilidades. Informes: Garage Stop. Massanet, 2. (11)  
PARTICULAR vende furgoneta Volkswagen, 9 plazas, como nueva, facilidades de pago, calle Patronato Obrero, 59.

**SEÑORA**  
Por fin quedará libre del problema de la colada. Acuda al SUPER CENTRO DE LAVADO AUTOMATICO LAVA SUPER. calle 31 de Diciembre núm. 2. Palma. Donde están a su disposición maravillosas máquinas automáticas americanas. En él lavará y secará independientemente en tres cuartos de hora cualquier cantidad de colada, ahorrando dinero tiempo y esfuerzo.  
NECESITARIA ponerme en contacto con representante en géneros de punto de señora Tel. 24992. (14)  
CONSTRUCCIONES y reparaciones de albañilería. Sirdicato, 150, 3º. Tel. 25992. (10)  
PINTOR. Economía. Rapidez. Consulte - Consulte. Garantía. Plásticos Tel. 21547. (10)  
ESTUDIANTES todos ganen dinero. Apartado 14742 Madrid (4 sellos 0'25). (10)  
IMPORTANTE fábrica de Tortas-Biscocho de la península, necesita vendedor exclusivo con depósito, in introducido en hoteles, cafeterías. Facil venta. Excelente calidad. Escribir con detalles a Sr. Castro, Cartagena, 106, Buzón 61 Madrid-2. (33)

**BISUTERIA**  
Falta representante activo muestrario bisutería, extenso. Tl. 15710.  
RADIOGRAFIAS usadas, vendidas, pasadas de fecha, 12 pesetas kilo, Coca Giralt. Avda. José Antonio, 232, Barcelona. (16)  
GANE 10.000 ptas mes. in dependencias montando industria casera, sin maquinaria. 20 industrias diferentes. Remítimos Catálogo, Normas Trabajo venta Productos a Reem bolso (75 ptas.) Solicite Fomento Estudios. Apartado 1742 Barcelona  
POR AUSTRALIA Vendo coche Goggomobil P. M. 57962. calle Balmés, 75.  
VENDO Seat 1.400 especial; Ford Consul, muy nuevos y baratos y 600 exento impuestos. Calle Patronato Obrero, 59.  
VENDO Gordini y Seat 600, facilidades. Informes: Garage Stop. Massanet, 2. (11)  
PARTICULAR vende furgoneta Volkswagen, 9 plazas, como nueva, facilidades de pago, calle Patronato Obrero, 59.

**SEÑORA**  
Por fin quedará libre del problema de la colada. Acuda al SUPER CENTRO DE LAVADO AUTOMATICO LAVA SUPER. calle 31 de Diciembre núm. 2. Palma. Donde están a su disposición maravillosas máquinas automáticas americanas. En él lavará y secará independientemente en tres cuartos de hora cualquier cantidad de colada, ahorrando dinero tiempo y esfuerzo.  
NECESITARIA ponerme en contacto con representante en géneros de punto de señora Tel. 24992. (14)  
CONSTRUCCIONES y reparaciones de albañilería. Sirdicato, 150, 3º. Tel. 25992. (10)  
PINTOR. Economía. Rapidez. Consulte - Consulte. Garantía. Plásticos Tel. 21547. (10)  
ESTUDIANTES todos ganen dinero. Apartado 14742 Madrid (4 sellos 0'25). (10)  
IMPORTANTE fábrica de Tortas-Biscocho de la península, necesita vendedor exclusivo con depósito, in introducido en hoteles, cafeterías. Facil venta. Excelente calidad. Escribir con detalles a Sr. Castro, Cartagena, 106, Buzón 61 Madrid-2. (33)

**BISUTERIA**  
Falta representante activo muestrario bisutería, extenso. Tl. 15710.  
RADIOGRAFIAS usadas, vendidas, pasadas de fecha, 12 pesetas kilo, Coca Giralt. Avda. José Antonio, 232, Barcelona. (16)  
GANE 10.000 ptas mes. in dependencias montando industria casera, sin maquinaria. 20 industrias diferentes. Remítimos Catálogo, Normas Trabajo venta Productos a Reem bolso (75 ptas.) Solicite Fomento Estudios. Apartado 1742 Barcelona  
POR AUSTRALIA Vendo coche Goggomobil P. M. 57962. calle Balmés, 75.  
VENDO Seat 1.400 especial; Ford Consul, muy nuevos y baratos y 600 exento impuestos. Calle Patronato Obrero, 59.  
VENDO Gordini y Seat 600, facilidades. Informes: Garage Stop. Massanet, 2. (11)  
PARTICULAR vende furgoneta Volkswagen, 9 plazas, como nueva, facilidades de pago, calle Patronato Obrero, 59.

**SEÑORA**  
Por fin quedará libre del problema de la colada. Acuda al SUPER CENTRO DE LAVADO AUTOMATICO LAVA SUPER. calle

**SOLSIU DE TRABAJO**

(150) NECESITAMOS secretaria con práctica mecanografía y archivo. A. Rizzi. (10)

SE NECESITA matrimonio con experiencia y referencias para servir. Es necesario que el marido posea carnet de chófer de segunda. Informes: Dr. Ferrán. 106.

(2.909) NECESITAMOS modificador. Teniente Sánchez Bilbao 202. (10)

SE NECESITA chica para guardar niños de corta edad. Presentarse de 4 a 6 calle Monseñor Palmer, edificio junto Bahía Palace, Apartamento 4, 6º. (25)

(3156) ELECTROMOVIL. Aragón, 8. Precisa mecánico electricista con experiencia para montaje de grupos bomba en pozos, imprescindible disponga de carnet de conductor. Presentarse de 7 a 9 horas tarde.

(3155) ELECTROMOVIL. Aragón, 8. Precisa buenos instaladores electricistas. Presentarse de 7 a 9 horas tarde. (14)

(49) SE PRECISA: Mecanografía, nociones contabilidad. Con referencia. Avda Conde Sallent, 2. Frigoríficos MOYA.

(3044) LA FILADORA. Se necesitan oficiales para taller sastrería. (10)

(3163) NECESITAMOS peones y oficiales para carpintería metálica. Tte. Sánchez Bilbao. 202. (11)

**★ 368 - JOVEN**  
o señorita hablando inglés y francés, con carnet de conducir se precisa en importante Empresa Alquiler de coches sin chófer. Escribir con detalles y pretensiones a Cía Anónima Rocas. París, 184. Barcelona, 11

**★ 382 - FABRICA DE PINTURAS INDUSTRIALES**  
INTRODUCIDA EN ESTE MERCADO, DESEA COLABORACION DE VENDEDOR COMPETENTE.  
Dirigirse a:  
ECUADOR, 91, 6º, 1ª — BARCELONA.

(22) JUBENSA, Alta Peluquería de Caballeros, necesita manicura. Generalísimo número 62. (10)

(333) HOTEL 1º B en San Agustín necesita camareras, jornalera y botones. Informes: Telf. 30241. (14)

(219) SE NECESITA aprendiz de 14 a 16 años. Plaza Rastrillo, 7. Tel. 16693. Maribel. (14)

(213) SE PRECISA joven libre servicio militar con carnet de 1ª. Presentarse en Almacén de Ultramarinos, Luis Martí, 72. (18)

(345) HACEN FALTA oficiales ebauistas. Teniente Sánchez Bilbao, 20. Palma (10)

(358) SE NECESITA señorita buena presencia, para recepcionista salón exposición. Edad mínima 22 años. Dirigirse a la Avenida Conde Sallent, 73. (20)

(351) NECESITAMOS ajustadores Tte. Sánchez Bilbao, 202. (10)

(333) HOTEL 1º B en San Agustín necesita camareras, jornalera y botones. Informes: Telf. 30241. (14)

(346) PELUQUERIA PUJOL. Necesita oficial peluquero caballeros. calle Pursiana, 44. (10)

(223) HOTEL 1º B necesita botones. Telf. 30246. (10)

(361) SENORITA administrativa, mecanógrafa, conocimientos contabilidad, precisa Manufacturas Bordados Balear. Bartolomé Pou, 128. (10)

(339) HILERAS precisa Manufacturas Bordados Balear. Bartolomé Pou, 128. (10)

(308) IMPORTANTE taller mecánico, necesita oficiales 1º y 2º. Bien retribuidos. Telf. 23324. (12)

NECESITO mecánico coches, carnet 2º. Informes: Joaquín María Bover, 63. (10)

(182) SE NECESITAN mecanógrafas. Presentarse por las mañanas: Gestoría Sampol. Pl. Olivar, 20. (12)

**★ 84 - EMPRESA**  
constructora necesita oficiales 1º y 2º. Dirigirse ALMACENES OLIVER. Blanquerna, 53.

(281) SE NECESITA media oficial para taller. Sastreía Boston. Galerías Velázquez. (10)

SE NECESITA media oficial la peluquería Pasaje Can Curt, 44, bajos. (10)

(202) SE NECESITA oficial lampista. calle Balmes, 28. (10)

(218) SE NECESITA lampista calle Fábrica, 120. Lampistería Arnal. (10)

(336) FABRICA tejidos. se necesitan oficiales y aprendizas. Obispo Massanet, 2. (11)

(70) CARPINTEROS Oficiales se necesitan Carpintería Gabriel Vicens. Carretera Valldemosa, 317. Palma. (11)

(305) SE NECESITAN operarios para montar sostenes. trabajo todo el año, bien retribuido. Confección e ISIS. Mateo Obrador, 35. Palma. (18)

(357) IMPORTANTE industria textil, solicita representante colegiado para pueblos de la isla. Preferible con vehículo propio. Ofertas por escrito al número 1966, esta Administración.

(248) JARDINEROS. Se precisan para ampliar la Brigada Municipal. Informarán a las 12,30 en el Negociado de Vías y Obras del Ayuntamiento de Palma, o a las 13'30 el Jardinería Mayor. Tel. 12427. (33)

(380) SE NECESITA señorita auxiliar oficina. Tel. 22324. (10)

**LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colcección los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3º Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION.**

**★ 347 MUCHACHO DE 14 A 16 AÑOS**  
Se necesita como Aprendiz Dependiente Recambios automóviles. — Agencia MERCEDES BENZ. Cecilio Metelo, 18. — Teléfono 21611

**OFERTAS**

(37) DIECIOCHO años experiencia, idiomas se ofrece maitre o jefe Barman. Informes: esta Admón. (13)

(36) PARA próxima temporada, joven extranjero, soltero. Busca colocación, hotel, restaurante, night club. 15 años experiencia hostelería. Ocho lenguas. Español, inglés, italiano, francés, alemán, portugués, holandés, sueco. Cartas núm. 43081, esta Administración. (29)

(35) OFRECESE señora para trabajos oficina, mañanas. Telf. 11747. (10)

SE OFRECE pintor decorador y blanqueador. Francisco López. Misión, 43. Telf. 15379. (12)

(34) SE OFRECE conductor 2º con Vespacar, o sin. Informes: calle Teniente Torres, 48, garage. (13)

TAPICERO a domicilio, trillos, fundas, cortinajes. Razón: Tel. 23279. (10)

(38) SE OFRECE gobernanta. Llamas Tel. 32228, de 7 a 8 noche. (11)

(38) SE OFRECE recepcionista mallorquin, hablando alemán, inglés, francés. Telefonar 25902. (10)

(40) OFRECE a hotel o fábrica servicios profesionales de electricidad. Informes: Alfonso Hernández, calle Rector Bernadó, 14, Santa María del Camí (20)

(45) JOVEN 23 años para jefe recepción conserjería experiencia, domina francés, alemán e inglés. Informes: Telf. 60999. (16)

RECEPCIONISTA, conserje, español 28 años, alemán, inglés, italiano, perfectamente, larga experiencia Hoteles lujo España y extranjero, ofrécese desde 15 abril para empleo en Mallorca. Escribir número 828 Apartado Correos, 262, Las Palmas (Canarias). (33)

(35) OFRECESE chofer primera para coche particular u hotel, hablando francés. Para comisión abstenerse. Tel. 12184 (15)

TAPICERO. Rapidez. Calidad. Economía. Presupuestos sin compromiso. Avisos: Teléfono 21895. (10)

**★ 43 - DIRECTOR COMERCIAL**  
Con experiencia organización ventas, busca a importante Empresa para desarrollar dicho cargo o similar. — Escribir: 2072 esta Administración.

**COMPRA PERDIDAS**  
COMPRO puertas muebles y trastos viejos Alfarrería. Telf. 15747 y 25194 (12)

URGE comprar torno de unos 2 metros, buen estado. Aragón. 441. Teléfono 12462. (13)

LIBROS compro, antiguos y modernos, nacionales y extranjeros. Fiol Olmos, 119

COMPRO puertas y persianas usadas. Mapeco. Avenida Alejandro Rosselló, 78. (10)

**HABITACIONES**  
ALQUILO habitaciones dos camas. Obispo Maura, 50. Telf. 22461 (10)

INTEFERIA para caballero exigente, habitación solo dormir. Condición imprescindible sea céntrico. No se discutirán condiciones económicas. Razón esta Administración. (19)

SEÑORA alquila habitación a matrimonio y dos señoritas. Teléfono y ducha. Pl. Pedro Garau, 25, 2º. (17)

HABITACION matrimonio e señorita, derecho cocina, baño. Tel. 11389-12064 (13)

**MAQUINARIA**  
VENDO MAQUINARIA Tor no 2 m. y 90 diámetro Torno 75 «Cumbre». Taladradora. Aserradora Mue las. Utiles varios. Teléfono 14059 (18)

**ENSEÑANZAS**  
INGLES, ALEMAN, FRANCÉS. hablará usted pronto, bien, estudiando con Profesoras nativas método intensivo RAABL, Plaza Santa Magdalena 6. Traducciones (19)

**HIPOTECAS**  
NECESITO de 500.000 a 1.000.000 de ptas. en 1ª y 2ª hipotecas sobre fincas rústicas. urbanas y hoteles. Máxima garantía. PALMER Margarita Calmarí, 35, 1º, de 12 a 2. Tel. 25975. (3)

¿NESTAMOS? hipotecario: concedemos todas cuantías. Buenas condiciones. BELFRAN. Velázquez, 5. (10)

**FOTOCICLETA**  
VENDO Iso-Carro, 13.000 pesetas. Informes: Honderos, 52. De 14 a 16 horas. (12)

VENDO velomotor Ducati sport, en buenas condiciones. Telf. 21844. (10)

SIDECAR Vespa, vendo con rueda de recambio y parabrasis. 2.000 ptas. Informes y ver: Son Nadalet, 48. Palma. (19)

**ADMINISTRATIVOS**  
Por ampliación oficinas, precisamos jóvenes energéticos, preferibles con práctica profesional. EXIGIMOS: Mecanografía, Contabilidad y Cálculo. Libre Servicio Militar. Solicitudes en: Sindicato, 101 (mañanas) SENOR FRONTERA.

**359 IMPRENTA**  
PRECISA: CAJISTA y MAQUINISTA INTERESADOS LLAMAR TELF. 51492.

**248 - NECESITASE**  
Auxiliar Administrativo, práctico en cálculo y mecanografía. Servicio Militar cumplido. LLAMAR AL TELF. 23849.

**222 - TALLERES PIQUER**  
PRECISA PARA SU NUEVA ORGANIZACION DE TALLERES: OFICIALES CERRAJEROS Y DEL ALUMINIO, PEONES Y APRENDICES. FÁUSTO MORELL, 61 — PALMA.

**332 - ELECTRICISTAS**  
Se precisan en: CASA BUADES — ANTONIO BUADES FERRER, S. A. Oficiales y Ayudantes. Sueldo, según aptitudes. Primas e incentivos. Informes: Tel. 51840. — SR. PALMER. de 6h. a 7h. tarde.

**Imponente! - ¡Genial! - ¡Arroador!**



**el castigador**

ANA M<sup>o</sup>NOE, PATRICIA LORAN, JUANA ESPIN, CORALINA COLOM y LUIS INDUNI, DIRECTOR: JUAN BOSCH, UNA PRODUCCION F.C. TEIDE

**HOY ESTRENO**

**SALA Astoria**

**Una carcajada continua!**

**¡Contagiosa!**

**¡Irresistible!**

**el castigador**

ANA M<sup>o</sup>NOE, PATRICIA LORAN, JUANA ESPIN, CORALINA COLOM y LUIS INDUNI, DIRECTOR: JUAN BOSCH, UNA PRODUCCION F.C. TEIDE

**Castigó a la pastelera... Castigó a la criada... ¡PERO QUE CASTIGO EL SUYO!**

En el mismo programa:

**DOS AMORES**

Shirley Mac Laine - Laurence Harvey  
Cinemascope - Metrocolor  
(Sólo para mayores 18 años)

(317) SE NECESITAN 2 oficiales 1º y 3 peones (albañilería). Razón: Karona, S. L. Avenida Jaime III, 43, entresuelo (18)

(231) PELUQUERIA caballeros JORDI, necesita oficial. calle Albacete, 12. Teléfono 50633. Camp Redó. (12)

(363) HOTEL en San Agustín necesita dos botones. Teléfono 32043. (10)

(372) OFICIALES, medio-oficiales y aprendizas taller sastrería, necesito en «OS-CAR». junto Iglesia S. Felipe Neri. (14)

(371) AGENCIA de Viajes, por ampliación, necesita cubrir varias plazas, preferible idiomas y experiencia. Tel. 13349. (15)

(374) SE PRECISA señorita para atender souvenirs en Illetas. Telf. 33540. (10)

(362) NECESITO chófer de 1º que tenga conocimientos mecánicos. Obispo Maura, 75. (11)

(374) SE PRECISA telefonista para Hotel 1º A. Informes: Telf. 33540. (10)

(367) AUXILIAR administrativo (a), urge. calle Teniente Sureda Portell número 45. Tel. 22936. (12)

(381) CONSTRUCCIONES LOPEZ; precisa chica para oficina. Conocimientos mecanografía. Informes: Avda. Calvo Sotelo, 6. (de 10 a 13). (17)

(343) SE NECESITAN dos personas para asunto de cobranza y recepción. Eventual. Inútil sin garantía. Presentarse de 4 a 5 e) Tamorer, 10. Preguntar señor Juan José Pascual. (27)

**★ 296 - MARCA INTERNACIONAL**  
PRECISA AGENTE LIBRE PARA VENTA ELECTRODOMESTICOS. DIRIGIRSE POR ESCRITO AL: NUMERO 1974 DE ESTA ADMON.

**100 - ADMINISTRATIVOS**  
Por ampliación oficinas, precisamos jóvenes energéticos, preferibles con práctica profesional. EXIGIMOS: Mecanografía, Contabilidad y Cálculo. Libre Servicio Militar. Solicitudes en: Sindicato, 101 (mañanas) SENOR FRONTERA.

**359 IMPRENTA**  
PRECISA: CAJISTA y MAQUINISTA INTERESADOS LLAMAR TELF. 51492.

**248 - NECESITASE**  
Auxiliar Administrativo, práctico en cálculo y mecanografía. Servicio Militar cumplido. LLAMAR AL TELF. 23849.

**222 - TALLERES PIQUER**  
PRECISA PARA SU NUEVA ORGANIZACION DE TALLERES: OFICIALES CERRAJEROS Y DEL ALUMINIO, PEONES Y APRENDICES. FÁUSTO MORELL, 61 — PALMA.

**332 - ELECTRICISTAS**  
Se precisan en: CASA BUADES — ANTONIO BUADES FERRER, S. A. Oficiales y Ayudantes. Sueldo, según aptitudes. Primas e incentivos. Informes: Tel. 51840. — SR. PALMER. de 6h. a 7h. tarde.

**Baleares**

**Hoy 24 páginas**

DEPORTES

# Ante el Córdoba-Mallorca

## Hoy, partido de entrenamiento.- La campaña del equipo andaluz

Anoche, celebró el Mallorca uno de los entrenamientos más fuertes, que realizaron todos los jugadores —excepto todavía Forteza y Rovira extremo— muy bien. Demostrando su buena puesta a punto.

Hoy, se celebrará un partido amistoso, aunque para Rial no habrá de decidir nada nuevo, pues piensa repetir la misma alineación del pasado domingo. El partido de entreno será frente a la selección juvenil.

La expedición definitiva la anunciará el director técnico mañana.

Ha marcado el Córdoba un total de 23 goles, siendo su máximo goleador Jara, con siete, siguiéndole Cabrera, con cinco; Costa y Juanín, con tres; Rabelo, con dos y Riera, Castro y Benítez, con uno.

En los 21 encuentros jugados por el Córdoba presentó un total de 24 jugadores, de los cuales sólo Simonet y Juanín jugaron todos los encuentros; Martí, Costa y Jara, jugaron 19; Cabrera y Ravelo, con 16; Martínez, 14; López, 13; Violeta 11, 8; Riera, 7; Navarro, 6; Benítez, 5; Castro y Valls, 4; Gringo y Moya, 3; Fall, 2, y García-Prada, Embarre, Duca, Galilea y Rafaelín, 1; Reina, hasta el pasado domingo, también los había jugado todos.

Los resultados del Córdoba en la actual Liga son los siguientes:

Córdoba, 0	—	Sevilla, 0
Málaga, 1	—	Córdoba, 3
Córdoba, 1	—	At. Bilbao, 0
R. Madrid, 2	—	Córdoba, 1
Córdoba, 0	—	Barcelona, 0
MALLORCA, 2	—	Córdoba, 1
Córdoba, 3	—	Sabadell, 0
Betis, 0	—	Córdoba, 4
Córdoba, 0	—	Pontevedra, 2
Valencia, 1	—	Córdoba, 0
Córdoba, 1	—	Las Palmas, 1

Córdoba, 0	—	At. Madrid, 1
Español, 1	—	Córdoba, 0
Córdoba, 2	—	Zaragoza, 1

SEGUNDA VUELTA

Córdoba, 1	—	Elche, 0
Sevilla, 2	—	Córdoba, 1
Córdoba, 1	—	Málaga, 0
At. Bilbao, 3	—	Córdoba, 2
Córdoba, 1	—	R. Madrid, 2
Barcelona, 3	—	Córdoba, 1

El Córdoba ganó en la primera vuelta dos partidos en campo contrario: con el Málaga y el Betis.

En cambio los nueve puntos perdidos en su campo se los llevaron el Pontevedra, At. de Madrid y Real Madrid, con victorias y el Sevilla, Barcelona y Las Palmas con sendos empates.

Elche, 2 — Córdoba, 0

## El «Constancia» celebró un «urísimo entreno»

### Cuando terminó el de Quique, comenzó el de Raúl, que volvió a dar muestras de gran cocinero, asando dos corderos



El Presidente del «Constancia», señor Ferrari, escucha las impresiones del encuentro de Vallejo, que le dan el delegado señor Sastre y el entrenador, señor Quique, en presencia de nuestro corresponsal (Reportaje Payeras - Inca)

INCA, 2 febrero. (De nuestro corresponsal informativo «Juan M. Palma».) — En el recinto de casetas del nuevo campo, ha tenido lugar otra comida de compañerismo entre los jugadores del «Constancia» y algunos invitados. En esta ocasión, fueron dos los corderos asados «a la estaca», ambos regados por un señor que nos suplica guardemos su nombre y que nosotros no tenemos por qué descubrir.

¿Será necesario señalar que el buen humor y el optimismo fue la nota dominante? Pues creemos que no es necesario. Los hechos de las últimas semanas, convertidos en triunfos deportivos, tras el logro de los tres positivos sumados en Huelva y Valencia, han devuelto la confianza a la plantilla y a toda la parroquia futbolística «blanca». Todavía se llegaba a más con el optimismo. Se aseguraba que se sumarían nuevos puntos en las inmediatas salidas y que el equipo, al final del torneo, quedaría clasificado en sitio destacado y con positivos.

El presidente del club, señor Ferrari, el directivo, señor Sastre, y el entrenador, parece que llevaban entre manos un tema importante. Pudimos descubrirlo y guardamos el secreto porque no nos gusta adelantar acontecimientos. Pero, lo cierto es que dos equipos de primera división, se han interesado por dos jugadores del equipo local, y están dispuestos a pagarlos bien.

Al preguntarle al presidente si la operación se llevaría a efecto, nos dijo que todo debería estudiarse con calma y sobre todo, que lo más importante era conocer las intenciones de los peticionarios.

El entrenador no decía nada sobre el particular. Nos aseguró que lo único que ahora le preocupaba era la visita del «Atlético de Ceuta» que se halla en situación incómoda y que posiblemente vendrá con la idea de aligerarla a costa de algún punto.

Y nos sumamos al grupo. Señalamos que había invitados de importancia y que nosotros tuvimos una grata impresión al ver el compañerismo existente entre los jugadores del once local y otros del club decano. El compañerismo fue la nota dominante y otra vez Raúl, Aveiro, Castilla —cocineros estampados— quedaron a gran altura.

A partir de ahora, a preparar el estómago. Lo decimos porque si se gana en Vallecas, serán cuatro los corderos sacrificados. Así sea.

## RUN-RUN

En Palma, el domingo, los aficionados podrán saciarse de fútbol, si acuden por la mañana al Estadio Luis Sitjar.

Tres partidos, a precios económicos.

De las categorías donde se ve más lucha: aficionados, juveniles y Campeonato de Tercera División.

La oferta, por partida doble, ha llegado al club inquebrantable. Sólo falta que se estudie, se haga una contraoferta —más elevada, claro está— y que luego sea aceptada por ambas partes.

Pronósticos para estos partidos: victorias del Mallorca y del Palma.

Los seguidores del equipo palmesano están muy animados. Confianza en alcanzar un puesto de la liguilla.

Uno de los más animados es el directivo Juliá Caubet.

Para los que no quieran salir de su casa, por la mañana del domingo, también habrá fútbol. En Sarriá, a las 12,15, se disputará el partido Español-Real Madrid. Que será televisado.

En la barbería de la calle Real están entusiasmados por el éxito tenido en las quinielas.

Varios boletos han obtenido premio... que será repartido entre los tres aficionados que forman sociedad.

Lo curioso es que uno es «hinchita» del Mallorca, otro del Atlético Baleares y el tercero, que era del Andraitx, F. C., se ha pasado al Constancia, para llevar la contraria a los otros.

Gilmar, del Santos de Brasil, ha hecho bueno a todos los malos del fútbol.

En Lima hizo un «desplante» al público, siendo detenido. La Directiva de su Club le ha separado del equipo, siendo muy probable sea suspendido por tres años.

Por lo que el famoso portero internacional puede despedirse de ir a los Mundiales de Londres. Una decisión que, aunque sea desde muy lejos, aplaudimos.

Ya se sabe que los secretos de las secretarías deportivas, se guardan en sobre abierto. Por tal motivo se comentan ya los nombres

¿Qué jugadores son...? Pues nos lo llamamos. Pero que conste que se trata de un defensa y de un delantero.

El domingo juega en Inca el «Ceuta». Recordamos el partido del pasado año jugado allá, y el criterio exteriorizando el deseo (Continúa en la pág. siguiente)

## Circuito de coches y motos en Santa Ponsa

### Será la primera prueba del nuevo Motor Club Mallorca

Hace pocos días fue elegido por unanimidad presidente del Motor Club Mallorca, don Juan Albons. Podemos dar la noticia de que, actualmente, va a organizar la prestigiosa Sociedad la primera prueba de esta etapa nueva.

Fuimos en busca del amigo Albons, el cual nos dió la noticia: circuito cerrado, de velocidad, para coches y motocicletas, en Santa Ponsa.

—¿Lo veremos convertido en realidad?

—El primer paso era obtener permiso de los propietarios del terreno. Ayer recibí la autorización.

—¿Cuándo se celebrará la prueba?

—Dentro de dos o tres meses. El tiempo que se necesita para la obtención de los permisos especiales.

—¿Será una prueba regional?

—No, porque serán invitados, además de los pilotos mallorquines, los de la península.

—¿Alguna novedad más en perspectiva?

—Para el próximo día 17 será convocada Junta General extraordinaria, para dar cuenta de los proyectos del Club. Se propondrá cambiar el nombre de la entidad. Que se denomine «Motor Club» en vez de «Moto Club». Ahora parece una sociedad puramente motociclista. Ha de ser una sociedad que organice pruebas mixtas. Se conservará el mismo escudo y todo. Únicamente es añadir la «R».

El trabajo de Juan Albons comienza a notarse.



JUAN ALBONS

El trabajo de Juan Albons comienza a notarse. RIPOLL

## Pini, Molina y Bolao fueron los más destacados del Mallorca

### Mientras que se eligieron a Raúl, Beitia y Colom del Constancia

### Puntuaciones para los trofeos del concurso de «BALEARES», que patrocina La Rosa Blanca



Momento de las votaciones, anoche, en nuestra Redacción. En la foto de «Juanet» pueden ver al Presidente del Mallorca, don Juan de Vidal; a los directivos señores Ferrer y Nadal; a nuestros redactores «RAT» y Ripoll y a nuestro corresponsal en Inca, Juan María Palma.

Anoche, en nuestra redacción, celebramos la reunión semanal para conceder los puntos a los jugadores del Real Mallorca y del C. D. Constancia que destacaron más el pasado domingo. Una jornada triunfal, ya que los dos equipos triunfaron.

Estuvieron presentes, como invitados: Don Juan de Vidal, presidente del Mallorca; Don Pedro Ferrer, directivo del Mallorca; Don Bartolomé Nadal, directivo del Mallorca.

Desde Inca, nos enviaron las puntuaciones, a través de nuestro compañero Juan María Palma, delegado del Constancia en el campo de Vallejo, don Miguel Sastre y del entrenador, Quique. Explican que fue una labor difícil, ya que todos coincidieron en que los once jugadores eran merecedores de los puntos. Por ello, acordaron que decidiera el sorteo. Verificado éste, dió el siguiente resultado:

Raúl, 3 puntos.  
Beitia, 2 puntos.  
Colom, 1 punto.

De momento, Chares sigue ocupando el primer puesto, con un total de 13 puntos, seguido de Mena y de Colom, con 12.

Con los tres miembros de la Directiva del Mallorca, puntuaron nuestros redactores Miguel Vidal «Rat» y Lorenzo Ripoll. El resultado fue:

Pini, 3 puntos.  
Molina, 2.  
Bolao, 1.

Ahora, Pini supera en un punto a Iguarán, situándose Angel Gómez «Bolao» en tercer puesto.

Mañana insertaremos las clasificaciones del Concurso de BALEARES, que tiene el alto patrocinio de LA ROSA BLANCA, que ha donado dos artísticos trofeos de plata.

## CONFIDENCIAL

Nueva visita del confidente de partido.

—¿Traes buenas noticias?

—Algunas.

—Empieza...

—He hablado telefónicamente con un amigo que reside en Córdoba. Allí comentan que ha sido un fallo de la Directiva traspasar ahora a Reina al Barcelona, cuando el guardameta es pieza clave en un momento delicado como el actual. Estiman que, si Reina no puede jugar hasta terminada la Liga, podía seguir prestando un gran servicio a su antiguo Club. Claro que en Barcelona temían la posibilidad de una lesión y quieren estar seguros de fichar a un elemento en las mejores condiciones. No se esperan cambios en el equipo. Y el ambiente está un poco enrarecido, debido al traspaso que te digo.

—¿Puede ser en beneficio del Mallorca?

—Es posible.

—¿Sabes que César ha comentado esa posibilidad de volver al Zaragoza?

—Sí. A mí personalmente me ha dicho que el Club, de manera directa, no le ha hecho ninguna proposición. Pero que existe algo más que una posibilidad, de que vuelva al Zaragoza como secretario técnico. Además, podría ir ahora mismo ya que no puede entrenar en Primera hasta la próxima temporada.

—¿Cuál es para ti la mejor cualidad de César?

—Consigue, cuando incluso no está en la actividad del fútbol, que muchos periódicos hablen de él.

—Y como entrenador?

—En Palma, donde no había fracasado todavía —para destituirle creo que pudo esperarse la «conquista» de cuatro negativos— no demostró en absoluto su prestigio. Ahora se ha demostrado que no entrenaba ni medianamente bien al Mallorca. Es un hombre que sólo vivía el fútbol durante el trabajo.

—Una pregunta indiscreta: ¿sabes por qué dimitieron cinco directivos del Mallorca?

—Estoy enterado. Ahora no es momento oportuno para contarlo, pero lo haré en su día. Puedo adelantarte que algunas versiones que circulan carecen de fundamento.

—Dicen que van a Córdoba muchos directivos del «Mallorca»...

—Así estoy enterado. Viajarán el presidente, el tesorero, Bartolomé Nadal, y tres más.

—¿Algo más?

—Sí. Puedes adelantar que, por la persona más autorizada, he sabido que se ha pensado en renovar la ficha a Hector Rial, como entrenador del Mallorca. Consideran que ha demostrado su competencia. Si se conserva la categoría esta renovación ya es segura.

\*\*\*

Hasta mañana. RIPOLL

## El equipo de baloncesto del Club Universitario, a los Campeonatos Nacionales de su especialidad

### De esta y otras realidades deportivas del club, nos habla D. P. Homar Delegado de Deportes del Club

De nuestro joven Club Universitario conocíamos únicamente realizaciones de tipo cultural o creativo (Cine Club T. E. U. etc.) pero en el seno de este animoso Club no se descartaba una realidad tan importante para el universitario como es su formación deportiva.

Y ahora surge la noticia de que se preparan una serie de Campeonatos y Torneos y lo que es más importante que por primera vez en la historia del deporte universitario un equipo representativo de la provincia estará presente en los Juegos Universitarios Nacionales (J. U. N.).

Al frente del Departamento de Deportes del Club, se halla don

Pedro Homar Camino, un joven universitario de 24 años, estudiante de A. T. S., y practicante de la mayoría de los deportes, a él pues nos dirigimos en demanda de confirmación.

—En efecto —nos dice de entrada— salvo imponderables de última hora, nuestro equipo de

se preparan una serie de Campeonatos y Torneos y lo que es más importante que por primera vez en la historia del deporte universitario un equipo representativo de la provincia estará presente en los Juegos Universitarios Nacionales (J. U. N.).

Al frente del Departamento de Deportes del Club, se halla don

se preparan una serie de Campeonatos y Torneos y lo que es más importante que por primera vez en la historia del deporte universitario un equipo representativo de la provincia estará presente en los Juegos Universitarios Nacionales (J. U. N.).

Al frente del Departamento de Deportes del Club, se halla don

se preparan una serie de Campeonatos y Torneos y lo que es más importante que por primera vez en la historia del deporte universitario un equipo representativo de la provincia estará presente en los Juegos Universitarios Nacionales (J. U. N.).

Al frente del Departamento de Deportes del Club, se halla don

CRONICA NEGRA DEL FUTBOL

Un jugador muere en Santiago de Chile

FUE A CONSECUENCIA DE UN ENCUENTRO AL SALTAR DE CABEZA A POR UN BALON... Santiago de Chile, 2 (Afil). — De resultados de un cabezazo, contra otro jugador, cuando saltaba para recoger una pelota, ha muerto el jugador de futbol chileno Pedro Sergio Ampuero.

El «Betis» adquirirá los servicios del guardameta Comas, portero de la Selección Española de Aficionados

Pero de momento continuará con los servicios de Ansola

La Coruña, 2. (Pyresa). — Esta tarde, por vía aérea, ha llegado la expedición del Real Betis, que mañana jugará un partido amistoso en el Estadio de Riazor, frente al Deportivo de La Coruña, a beneficio de los clubs modestos de esta ciudad.

Baloncesto

(Viene de la página anterior) baloncesto, estará en Barcelona, el día 8 de marzo para enfrentarse al Campeón y Subcampeón de la liga local de Barcelona, para defender el título de Campeón del Distrito que lleva aparejada la participación en la fase final de los juegos.

Pedro Galmés, tiene proyectado durante este mes de febrero un programa completo de preparación. Bueno, al final de este periodo y antes de salir para Barcelona, esta expedición deportiva Universitaria, será el momento de volver sobre este tema.

desde mi ATALAYA... Barinaga no encaja bien los golpes

Dijimos antes del encuentro «Mallorca - Valencia», que lamentábamos aquellas salidas de tono de principio de temporada, que habían dado toda la razón al entrenador valencianista, cuando con serena claridad, a la vista de aquellas noticias fantasmagóricas nacidas en la isla, que el «Valencia» se clasificaría entre los primeros de la tabla con permiso del «Mallorca».



PEDRO HOMAR

Barinaga no tiene suerte en Mallorca. Esta es la verdad. Hace años ya le vimos en el desaparecido campo de «Son Canals» conduciendo la línea atacante del Zaragoza y contra todo pronóstico el equipo no cuajó la actuación esperada y fue derrotado. Ahora viene como entrenador del «Valencia» y lo mismo. Son cosas del fútbol. Puede que en todo ello haya igualmente su poquito de «seniso», pero por Dios amigos, no equivoquemos a la afición.

Multa a cinco jugadores del Valencia

Nota del Comité de Competición

Madrid, 2. (Afil). — Se ha reunido el Comité Nacional de Competición, que ha tomado los siguientes acuerdos:

España, en la Universiada de invierno

Se disputará en tres localidades italianas

Madrid, 2 (Afil). — España estará representada en la Universiada de invierno de 1966, que se celebrará del cinco al trece del presente mes en tres localidades italianas.

Foiledo y Bartos en desacuerdo

Madrid, 2 (Afil). — Luis Foiledo y su preparador, Segundo Bartos, se han separado. Es la segunda vez que ambos se separan.

E. el Jefe del Estado pide a los organizadores del IV Salón Náutico Internacional hicieran entrega de la medalla conmemorativa de dicha organización.

2 (Cifra). — S. E. el Estado ha recibido esta mañana en el Palacio de El Pardo el Organizador del IV Salón Náutico Internacional, presidente Juan Antonio Sama-

la náutica en España ha sido tan sorprendente que ahora se halla ante una serie de circunstancias, antes imprevisibles, que será preciso superar «si no queremos que se ahogue tan bella empresa».

Un matinal con tres partidos en el Estadio «Luis Sitjar»

Se celebrará el próximo domingo, con un Palma - Alayor como encuentro este ar

El próximo domingo, en el Estadio Luis Sitjar, tendrá lugar un auténtico acontecimiento deportivo, disputándose, por la mañana, tres partidos. Serán los siguientes:

- A las 8: Mallorca — Soledad B de la Categoría aficionados, disputándose la Copa Presidente. A las 10: Mallorca — Soledad, de la categoría juvenil. No es necesario recordar que el Mallorca es el actual campeón de esta categoría.

T A IONAL

Aiberto Gracia y Jaime Sans vencedores en la tirada de noveles de car bina tendido

El pasado domingo, día 30, tuvo lugar, en las Galerías de Tiro del Campo Militar de Deportes Es Forti, la tirada para Noveles, con carabina, en la posición tendido, que resultó muy animada por la gran concurrencia de tiradores, que quedaron clasificados como sigue:

- 1. Alberto Gracia Devá, 265 p. 2. Jaime Sans Bujosa, 260 p. 3. Juan Casanovas Pardiñas, 237 id. 4. Francisco Aguiló Cortés, 237. 5. Bartolomé Nadal Busquets, 236 p. 6. Bartolomé Arbona Trias, 235. 7. Juan Galeano Cifre, 224 p. 8. Martín García Martorell, 224. 9. Alejandro Martínez Medina, 218 p. 10. Enrique Hausman Muller, 213. 11. Iván Marc Hirschprung, 209. 12. Enrique Hausman Sagesse, 200 p. 13. Bartolomé Salom Vallés, 198. 14. Ramón Sampol Isern, 185 p. 15. Mignel A. Cerdá Oliver, 184. 16. Francisco Moragues Muñoz, 170 p. 17. Gabriel Seguí Llofrui, 163 p. 18. Mariano Bendito Saura, 162. 19. Bartolomé Vallori Vallori, 160 id. 20. Agustín Rosich García, 140 p. 21. Miguel Arnaiz Tugores, 127. 22. Josefina Janer Mora, 112 p. 23. Eduardo Jaime Feliú, 79 p. 24. Gabriel Martorell Ferrá, 67. 25. Emilio Casado Gil, 30 id.

Futbolistas supersticiosos

EN INGLATERRA

Londres, 2 (Afil). — A pesar de la fama de flemáticos que tienen los ingleses, la superstición de algunos jugadores de fútbol está contribuyendo a aumentar las muchas preocupaciones del entrenador del equipo nacional Alf Ramsey, en los preparativos para la Copa del Mundo. Es el caso, de que cada uno de los jugadores y reservas del equipo nacional, tendrá que llevar un número entre el uno y el 22, y que algunos de ellos, estarán bastante alarmados, pensando en la posibilidad de que les toque en suerte el número 13.

AJEDREZ CAMPEONATO DE MALLORCA

SEGUNDA RONDA

Siguió disputándose en el Hotel Jaime I el Campeonato de Mallorca en su segunda ronda.

De la misma había despertado mayor interés la de Casasayas-Forteza que en la edición del año pasado se adjudicaron los títulos de Campeón y Sub-Campeón, respectivamente. En esta segunda edición ha vuelto a ganar Casasayas después de una larga partida dura e interesante que Forteza había inclinado a su favor logrando calidad. Los nervios que comprometen las mejores situaciones le han hecho perder la ventaja primero y colocarle en situación embarazosa después hasta perder la partida. Ello no resta mérito al señor Casasayas que ha sabido aprovechar muy bien la nueva situación respondiendo con la jugada precisa a partir de la segunda mitad de juego.

Ponseti ha ganado a Mestre con relativa facilidad.

Salvá ha perdido contra Guillaume. Este se está acreditando como muy buen jugador, seguro, reflexivo y con dominio del juego posicional.

Perelló ha ganado a Staal por abandono de las negras en la jugada 19.

Y Servat, que también está en un buen momento ha ganado a Roselló.

Finalmente Aguirre gana a Pomar por abandono de éste en la jugada 47.

A la hora en que recogemos la información continúan jugándose las restantes partidas de las que daremos cuenta en nuestra próxima edición.

CENTAUR0... UN-... UN-... (Advertisement for Centauro and other products)

ENTREVISTAS AL MARGEN

# Herrerita aprendió mucho de H. H., siendo juvenil del Sevilla

## Vendía fruta en el mercado de Sevilla, se levantaba a las cuatro de la mañana, pero se iba a dormir para asistir a los entrenamientos

### LO LLAMARON AL SEVILLA PORQUE QUIEN LE DESCUBRIÓ DIJO QUE ERA UN CHICO MUY LUCHADOR Y VALIENTE

Un chico de aquel pueblo, de Ginés, que es como si dijéramos los extremos de Sevilla, porque prácticamente no se sale de la ciudad para llegar a este lugar, bien interesado un día a uno de los directivos del Sevilla.

En la primera junta que hubo, habló de lo que había visto. Y explicó más o menos, que no se trataba de un fenómeno del fútbol, pero sí de un muchacho que no descansaba durante todo el partido. De un chico que corría de un lado a otro, que peleaba con los once del equipo contrario, y que nunca daba un balón por perdido.

Alguien le dijo que de esos ya se habían visto muchos, pero que en fin nada se perdía con probar. Y un par de directivos, volvieron a Ginés, donde se jugaban partidos en serie, entre jovencitos quinceañeros que tenían grandes aspiraciones a jugadores de clase. Y entre ellos pellizcaba el balón, a cada momento, un tal Juan Herrera Sánchez,

Un reportaje de **COCO MENESES**, con fotos de **JUANET**

**FICHA DE HERRERITA**

NOMBRE: JUAN HERRERA SANCHEZ  
LUGAR DE NACIMIENTO: GINÉS (SEVILLA)  
FECHA: 27 DE SEPTIEMBRE DE 1940  
NUMERO DE HERMANOS: TRES (EL, ES EL PEQUEÑO)  
ESTATURA: 1,63  
PESO: 69 KILOS  
ESTADO CIVIL: CASADO EL 11 DE JULIO DE 1965

que dividía su tiempo, entre trabajar en el Mercado de Sevilla, y correr tras el balón en el campo.

**AL SEVILLA**

El asunto fué que el pequeño delantero de Ginés, que por entonces tendría los dieciséis años, se incorporó a las divisiones inferiores del prestigioso equipo que en ese ent-

tonces dirigía el no menos prestigioso, H. H.

Y el nombre que adoptó en adelante, para los efectos del fútbol, fué el de "Herrerita".

Eso no fué óbice para que continuara trabajando en el puesto de fruta que sus familiares tenían en el Mercado. Para que dejase de levantarse a las cuatro de la ma-

ñana. Y para que continuase en todas las tareas propias de esa ocupación.

Peró siempre había forma de ir al entrenamiento. Aunque a las nueve de la noche se estuviese muriendo de sueño.

**LOS CONSEJOS**

Jugando en el equipo juvenil del Sevilla, hizo muchas amistades. Escuchó hablar a los consagrados. Vió entrenar a los del primer equipo, y sobre todo trató de aprender todo lo que indicaba H. H. a los mayores, y la frase que más recuerda es aquella de que para triunfar en el fútbol no se puede estar atornillado al suelo, sino en constante movimiento.

Tuvo entonces, la seguridad de que aquello sólo se podía lograr si se llevaba una esmerada preparación física. Y no escatimó ni esfuerzo ni tiempo para prepararse.

Fué así como, cuando se formó el equipo juvenil de Sevilla, para intervenir en el campeonato juvenil de España, se le llamó entre los primeros. E incluso su actuación en esta selección fué bastante buena. Y se le hicieron algunos comentarios elogiosos.

**CAMBIO DE TIERRA**

A consecuencia de sus buenos partidos en la selección sevillana, el Sanluqueño se interesa por sus servicios, y Herrerita va hacia esas tierras de San Lúcar de Barrameda, dispuesto a demostrar que él puede llegar a ser un jugador de primera.

Juega como siempre, o sea poniendo gran empeño en la lucha. Atacando por la derecha y por la izquierda, no estando "atornillado al campo" ni un instante. Y eso le vale el ofrecimiento de otro equipo que lo ficha a la temporada siguiente: el Huelva que se hallaba en tercera. Nuevamente estrena club



AUNQUE NO ES TIEMPO DE SALIR DE CASA, SIEMPRE ES BUENO TENER LAS ARMAS LISTAS, Y HERRERITA QUE ES UN APASIONADO DE LA CAZA, CUIDA DE SU RIFLE DE DOS CAÑONES.

Hacia allá enrumba el pequeño y bravo futbolista.

Piensa que sus actividades serán diferentes durante el tiempo que dure la mili. Que deberá dejar el fútbol y vivir de recuerdos, y que de vez en cuando asistirá a algún encuentro que por esas tierras se dispute.

El Melilla está en tercera división, tiene un equipo bastante bien formado, pero aún le faltan algunos elementos, y Antúnez, el entrenador que llevo a Herrerita al Huelva, le ha recomendado muy bien, considerándolo uno de sus mejores jugadores.

Es así como el Melilla, aprovechando la estancia de Juan Herrera en esa ciudad, le incorpora en sus filas y durante la temporada del 63-64, Herrerita lucha por el ascenso de su nuevo equipo, en el que solamente está en condición de cedido, y con el esfuerzo conjunto de los otros equipista logra llegar a la Segunda División.

**REGRESO**

Peró la milicia ha terminado, Herrerita vuelve entonces a su equipo, que es el Huelva, y que se halla también en Segunda División.

Se siente cómodo en el Huelva, y durante la temporada del 64-65, no juega todos los partidos, porque se han traído nuevos elementos al equipo, y da la sensación de que se va a formar un gran conjunto.

la caza. Pero también hay otra cosa que le preocupa y que se parece mucho a la caza en la forma de escribirlo, y es su futuro matrimonio.

El había conocido ocho años atrás a una chica del pueblo vecino. Era una chavalita de doce o trece años. El le llevaba la ventaja de cinco. Y ya cuando jugaba en el juvenil del Sevilla, la iba a visitar, de regreso de los entrenos.

Peró había una incompatibilidad, una cosa simple, que ellos han sabido salvar muy bien. A ella no le gustaba el fútbol, y no le ha llegado a gustar.

Y es así como jamás se le verá en las tribunas coreando el nombre de su marido o poniéndose nerviosa cuando organiza un avance. Prefiere aguardarle en casa y preguntarle a su vuelta, cómo ha salido todo. Y por supuesto se alegra si ha ganado el equipo de él, pero de ahí no pasa.

**EL ÚLTIMO PASO**

Para Herrerita, que estaba relativamente recién casado, pues contrajo matrimonio en julio del año pasado, fué una sorpresa agradable el ofrecimiento que se le hizo de parte del Mallorca.

Primero vino él sólo, entrenó, tanteó el terreno, y luego regresó a Huelva, embolsó sus cosas, y se vino con su esposa, para instalarse en Palma.

Actualmente, vive en un piso muy nuevo, junto con otro



EL EXTREMO IZQUIERDA DEL MALLORCA, JUNTO A SU ESPOSA Y LA ESPOSA DE ROMAN



EN LA CASA SE ESTA MUY BIEN, PERÓ NUNCA ESTA DE MAS ECHAR UNA PARTIDA DE RAMIRO EN EL CAFE, AQUI LE VEMOS RODEADO DE SUS AMIGOS, QUE YA SON MUCHOS.

Herrerita, y con más experiencia, pone en juego sus armas de costumbre: la tenacidad, la buena voluntad, la fuerza.

**LA MILI**

Peró llega el momento en que tiene que hacer el servicio militar, y no precisamente en Huelva sino en Melilla.

Sin embargo la tenacidad de Herrerita termina por imponerse y su nombre vuelve a figurar en la nómina de los titulares.

**DEL PUEBLO VECINO**

Herrerita, al margen del fútbol, tiene otras inquietudes. Una de ellas es un hobby que ha desarrollado mucho, y es

matrimonio. Los esposos Herrerita y los esposos Roman — también ex-jugador del Huelva y actual del Mallorca — se hallan muy contentos en Palma, y Herrera, ilusionado con el porvenir que le espera y aguardando el momento de demostrar todas sus posibilidades.

**Familia PHILIPS**  
**Familia "PHILIZ"**

**TELEVISORES PHILIPS 1966**

- Imagen PHILIPS
- Sonido PHILIPS
- Estilo PHILIPS

**DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO**

# Casa José Buades

PLAZA ROSARIO, 1  
Teléfono: 17707 (Tres líneas)

## MUEBLES METALICOS

COMPARE CALIDADES Y PRECIOS

# BOGA

J. LIANES - Montaner, 25 - (Junto Pl. Olivar)

DEPORTES

# Mr. Wyssling, el árbitro que ha dirigido más partidos internacionales, construye un hotel en Mallorca



CEREMONIA DE ARROJAR LA MONEDA, COMO PROLOGO DE UN ENCUENTRO INTERNACIONAL ENTRE LAS SELECCIONES DE HUNGRÍA Y ESCOCIA, EN BUDAPEST.



«EN ESTE ESTADIO RECIBI UNA DE LAS IMPRESIONES MAS FUERTES DE MI VIDA. —NOS DIJO EL FAMOSO COLEGIADO—. ERA EN EL FABULOSO «MARACANÁ» DE RIO DE JANEIRO. VEANLE CON EL BALON EN LA MANO, EN POSICION DE FIRMES, ESCUCHANDO LOS HIMNOS NACIONALES ANTES DE UN PARTIDO QUE ATRAJO A LAS TRIBUNAS LA FABULOSA CIFRA DE 180.000 ESPECTADORES.»

A los 35 años, árbitro de la F.I.F.A. - Ha intervenido en dos Mundiales. - Dirigió el partido Bélgica-España en 1957. - La impresión de Maracanã. - «Gardeazábal es uno de los mejores árbitros europeos». - El arbitraje del pasado domingo fue muy inteligente

En Sudamérica intentaron sobornarle.. y le amenazaron de muerte

Uno de los árbitros más famosos del mundo es el señor Paul Wyssling, de nacionalidad suiza. Trata del colegiado de la F.I.F.A., que ha dirigido más partidos internacionales. Más que el famoso Mr. Ellis de Inglaterra, cuyo nombre con una carrera arbitral extraordinaria. Que tras recorrer el mundo, ha decidido montar un negocio en Palma.

Méjico y después el que disputaron Uruguay - Austria, para decidir el tercer puesto. En el Mundial celebrado en Estocolmo, en 1958, dirigió los encuentros: Alemania-Hungría, Escocia - Francia y la semifinal entre Brasil y Francia.

PERMANENCIA EN AMERICA DEL SUR Nos dice Mr. Wyssling, que le solicitaron de Sudamérica para dirigir allí partidos de liga nacional y otros de carácter internacional. Allí estuvo en 1952, en 1955 y en 1958.

mejor árbitro? -A Mr. Ellis. -¿Conoce el arbitraje español? -Bastante bien. Cuenta con algunos colegiados de prestigio. -¿El mejor para usted? -Gardeazábal. Lo considero uno de los mejores de Europa.



ESTE ES MR. WYSSLING JUNTO A LA BANDERA DE LA FIFA, EN SUIZA.

¿Cuándo debutó como árbitro? -En el año 1941, en mi país, en Ginebra.

ARBITRO A LA SELECCION ESPANOLA -Usted arbitró en España... -Sí. En Madrid dirigió una partida de competición europea entre el Atlético de Madrid y el C.D.N.

¿Lo que más le impresionó? -La primera vez que salí al fabuloso Maracanã. Desde el centro del césped impresionan las inmensas tribunas que se elevan con millares de personas. Allí dirigió 37 partidos de campeonato de Brasil. Alguno con 180.000 espectadores. También arbitré ocho partidos de selecciones sudameri-

NO SE GANA DINERO PERO SE CONOCE MUNDO -La carrera arbitral ¿le ha reportado beneficio económico? -Sinceramente, muy poco. Los árbitros ganan poco dinero. Pero tienen la compensación de que conocen mundo. Yo he recorrido casi todos los continentes. Con repetidos desplazamientos. He he-

casa residencia. Lo pensé mejor y en la Colonia de Sant Jordi, estoy construyendo el hotel «El Coto», que dirigirán mis hijos. Yo tendré un pie en Mallorca y el otro en Suiza, donde tengo otros negocios. De esto he vivido siempre. -¿Cuándo inaugurará su hotel? -Confío que terminado en la próxima temporada veraniega.

¿Dónde? -En Sudamérica. Me negué. Allí existe tanta pasión que incluso por radio, dirigen amenazas contra mí en visperas de determinado partido. En Bolivia, una mañana, al levantarme y salir de mi habitación, vi un puñal clavado en mi puerta. Era una amenaza criminal. -Por lo visto... no le ocurrió nada. -Aquí estoy sano y salvo, satisfecho de mi carrera.

¿Cómo fue? -Tuve suerte. Desde Berlín solicitaron un árbitro suizo que había sido alemán. Yo reunía esta condición. Dirigió el partido Berlín - Viena. Entonces contaba 35 años.



TAMBIEN RECUERDA CUANDO VINO A ARBITRAR EN ESPAÑA. — POSA PARA LOS FOTOGRAFOS, ANTES DE COMENZAR UN ATLETICO MADRID - SOFIA, DE COPA DE EUROPA. — SU LABOR FUE CONSIDERADA COMO MUY BUENA.

¿Era el árbitro internacional más joven del mundo? -Con Mr. Ellis, de edad parecida a la mía, era el más joven. -Debe recordar aquel partido. -Me puso nervioso?

¿Y la selección española? -Tuve el placer de arbitrar en 1957, en Bruselas, el encuentro Bélgica - España que terminó con el triunfo español por 4-0. -¿Recuerda algo de este partido? -Una cosa: la superioridad de los jugadores de su país, aunque no recuerdo individualidades.

EL MEJOR -¿Dónde encontró el público más difícil? -En Sudamérica. -¿Y el mejor? -En todos los países donde he arbitrado he visto un público correcto y público un poco incorrecto. -¿A quién ha considerado el

SOLICITO LA BAJA A LOS 50 AÑOS -¿Ya ha dejado la carrera arbitral? -Al cumplir 50 años —ahora cuento 53— solicité mi retirada como árbitro de la F.I.F.A. Entonces se me nombró instructor y profesor de la Escuela Nacional de Suiza, cargo que sigo desempeñando actualmente y me permite seguir vinculado a mi vocación. Alguna vez, cuando voy de gira con algún equipo, me invitan a dirigir un partido, accediendo siempre.

¿Se considera todavía en forma? -Sí —contesta sonriendo. -¿Cuándo ve un mal arbitraje, ¿sufre? -Bastante.

Y dispuesto a ser considerado como un mallorquín más. Un con traste simpático: de árbitro internacional a industrial hotelero. LORENZO RIPOLL

¿Cuántos partidos de selecciones nacionales ha dirigido? -Total, setenta. -¿Cuántos partidos internacionales? -Perdido la cuenta. Mu-

¿Recuerda su labor arbitral en los campeonatos mundiales? -En el Mundial de Suiza, dirigió el partido Brasil-

cho buenas amistades y me doy por satisfecho. -¿Por qué, conociendo tanto mundo, ha decidido montar un negocio en esta isla? -Vine hace dos años. Quería marañón de la isla. Me gustó el pie, pense a adquirir una pequeña

ESTUVO EN EL «LUIS SITJAR» VIENDO EL MALLORCA-VALENCIA La afición de este famoso árbitro le lleva a presenciar todos los partidos de categoría que se celebran en el lugar donde se encuentra. El pasado domingo estuvo en el Estadio Luis Sitjar.

¿Le gustó el partido? -Me gustó el arbitraje? -El árbitro realizó una labor inteligente. El primer gol estuvo precedido de una falta; pero no era grave y ello no debía impedir que se validara aquel gol. Máximo cuando la había conseguido el equipo local!

LA JUVENTUD LO SUENA

DERBI LO REALIZA



NUEVO MODELO CREADO POR LA TECNICA DERBI Precio f. f. 12.490 Ptas.

Concesionario: TOMAS DARDER BEVIA Avda Al Real 12

HOY, 24 págs

**ESPECTACULOS**

**CINES**  
**PROGRAMA INFANTIL DE LA SEMANA**

Jueves: en Cine Fantasio: «EL CIRCO» (Cantinflas) y «HOY ES DIA DE FUGA»

Sábado: en Teatro Principal: «AQUELLOS CHALADOS EN SUS LOCOS CACHARROS». Los menores de 14 años pagarán la mitad del importe normal de la entrada.

ACTUALIDADES: Desde las 3:00 sesión continua. «EL ARTE DE AMAR» (Dick Van Dyke-Elke Sommer) Technicolor. «A ESCAPE LIBRE» (Jean-Paul Belmondo-Jean Seberg), Cinemascope. (My. 18 años).

**AUGUSTA**

Desde las tres  
«EL GUARDAESPALDAS»  
y «ADIOS CHARLIE».

ASTORIA. — Desde las 3,15

«EL CASTIGADOR» (Cassen) y «DOS AMORES» (Shirley Maclaine, y Laurence Harvey) (May. 18 años).

AVENIDA. — A las 3,15: BRAZOS DE TERCIOPELO (Ann Margrét, Michael Parks) Eastmancolor. — EMBOSCADA Technicolor. (Mayores 18 años).

BALEAR: Desde las 3  
«EL COLECCIONISTA» (Aut. Mayores).

BORN (Climatizada)  
«LA FURIA DE LOS COBARDES» con Glenn Ford y Stella Stevens y «PISO DE LONA» con Elvis Presley (Aut. Mayores 14 años).

CAPITOL. — Desde las 3,15:  
«LA FAMILIA Y UNO MAS» (Alberto Closas y José L. López Vázquez). — «LA CHICA DEL TEBOL» (Rocio Durcal). — Aut. todos los públicos.

**Cartelera de ESPECTACULOS**

FANTASIO. — Desde las 3:  
«EL CIRCO» y «HOY ES DIA DE FUGA» (Tol. Menores).

DORADO. — Desde las 3,30:  
«EL HOMBRE DE LA DILIGENCIA» y «ENFERMERO A LA FUERZA».

HISPANIA. — Desde las 3,15:  
«LA FAMILIA Y UNO MAS» (Alberto Closas y José L. López Vázquez). — «LA CHICA DEL TEBOL» (Rocio Durcal). — Aut. todos los públicos.

LIRICO. — Desde las 3,15  
«EL COLECCIONISTA» (Aut. Mayores).

METROPOL. Desde las 3:  
«EL MUNDO EN SUS

MANOS» (Gregory Peck) y «LA BARRERA» (Aut. Todos los públicos).

MODERNO. — Desde las 3:  
«EL CIRCO» y «HOY ES DIA DE FUGA» (Tol. Menores).

ORIENTAL. — Desde las 3:  
«EL HOMBRE DE LA DILIGENCIA» y «ENFERMERO A LA FUERZA».

PRINCIPAL. — Desde las 3,15  
«AQUELLOS CHALADOS EN SUS LOCOS CACHARROS» y Complementos (Tol. Menores).

PROGRESO: Desde las 6 «EL COLECCIONISTA» (Aut. Mayores).

PROTECTORA: Desde las 3  
«OPERACION... MATRIMONIO» (Doris Day) y «LA CARCEL DE CANA-NEA» (May. 14 años).

RIALTO. — Desde las 3,30:  
«EL HOMBRE DE LA DILIGENCIA» y «QUE ME IMPORTA EL DINERO».

RIVOLI: «MARY POPPINS» (Julie Andrews, Dick Van Dyke, David Tomunson, Glynis Johns) un film de Walt Disney en Technicolor. (Aut. todos los públicos).

VICTORIA. — Desde las 6  
«EL HOMBRE DE LA DILIGENCIA» y «QUE ME IMPORTA EL DINERO».

SALAS DE FIESTA:

\* CABALA (Hote de mudaina) Tarde y noche: Baile

\* CALIFORNIA DANCING (Hote California) Te

reno - Baile las noches

\* CASA VALLES - las noches de atracciones

\* CLUB LOS GREGOS - Todos los días con «Rafa y Los Cos»

\* CHUMBO (Hote bailes y atracciones)

\* GOLF CALAMAYOR - todas las noches

\* JARTAN'S CLUB - Baile y atracciones

\* MONTECRISTO - che: Folklore

\* SESAMO - Noches de atracciones

\* TROCADERO - Baile y atracciones

**Hoy, en el Cortijo Vista Verde, grandiosa fiesta campera**

Esta tarde, como es tradicional todos los jueves, en el Cortijo Vista Verde tendrá lugar una gran fiesta campera, en la que intervendrán los más aplaudidos novilleros que forman la plantilla de la Escuela de Tauromaquia que dirige con extraordinario acierto el veterano banderillero y peón de confianza, Antón Martín. En la que se celebró el pasado jueves triunfaron por todo lo alto Juan Vallés "Valerito", José Sans "Rubiales" y Manuel Alcaraz "El Feo". Los tres realizaron faenas colosales, dentro del estilo personal de cada uno. Juan Vallés "Valerito", destacó una vez más por su finura y elegante toro, especialmente con el capote y las banderillas, escuchando ruidas ovaciones. Uno de los pases de rehiles fue al quiebro, sencillamente magnífico. Tuvo que dar la vuelta al ruedo, entre grandes aplausos.

Joselito Sans "Rubiales, llamado "El Cordobés mallorquín", entusiasmó a la concurrencia que llenaba por completo la plaza con sus alardes de temerario valor, y también por el sello personalísimo que imprime a su toro. Dio cuatro pases de rodillas que levantaron de su asiento a los es-

pectadores, emocionados por el arrojo del simpático novillero isleño, dado a ser uno de los más destacados toreros en la próxima temporada.

Manolo Alcaraz "El Feo", torero de rasgos clásicos, un poco al estilo de Juan Belmonte, el glorioso fenómeno de Triana, landeó a la verónica con arte singular, coa temple y mando, cargando la suerte y fajándose con la brava res que le correspondió torear. Después, con la muleta, dio muletazos de todas las marcas, muy buenos algunos, resultando cogido en uno de pecho con la zurda, sin consecuencias graves, afortunadamente.

Repetirán su triunfo esta tarde?... Es muy posible que así sea, ya que las reses destinadas para la fiesta campera de hoy son de la mejor casta y completamente nuevas para la lidia.

Producción: norteamericana. — Producción: Como siempre, después de la parte sería, habrá toro turístico en todos los idiomas, y también fiesta flamenca, con canto y baile del mejor, y tapitas y vino de Jerez. — Esta tarde, fiesta grande en el Cortijo Vista Verde!

**Tagomago** TODAS LAS NOCHES

Sorpresas y buen humor en el «super-show» de **Tagomago**

¡No se pierda nuestro espectáculo!

¿Vd. recuerda a JHONNY and CHARLY? Los creadores de la «Y»

Próximo sábado noche Domingo tarde y noche

¡PRESENTACION!

**JHONNY**  
El compañero del inolvidable Charly vuelve a las pistas ¡Véalo en su reaparición!

**AUTOS ALQUILER SIN CHOFER**  
\*PRECIOS POPULARES desde 1 pta por Km.  
**IBEROCARS**  
Monseñor Palmer, n.º 11 - Tel. 33694

**HOY en Sala Augusta**

**EL BELMONDO 1966**  
La fuerza de sus puños le valió ser contratado para un trabajo de especial responsabilidad (Aut. mayores 18 años)

De complemento:  
**TONY CURTIS en ADIOS, CARLITOS**  
en Cinemascope y Technicolor

**JEAN PAUL BELMONDO**



**EL GUARDAESPALDAS**  
DIRECTOR: JEAN PIERRE MELVILLE  
FRANSOPE EASTMANCOLOR  
BASADA EN LA FAMOSA OBRA DE SIMENON

**JUVENTUDES MUSICALES**  
Recital de viejas canciones del Canadá por Mike

Bajo el patrocinio y organización de la Delegación de las Juventudes Musicales de Palma, se celebrará el próximo sábado a las 19,30 horas en los salones del Hotel Jaime I, el anunciado recital de viejas canciones del Canadá, a cargo de Mike Dunn, quien se acompaña a la guitarra con un instrumento de diez cuerdas en algunas de sus interpretaciones. Nació Mike en el año 1943, en una pequeña ciudad situada al sur del río San Lorenzo llamada Sherbrooke, provincia de Quebec, situada al Este de aquel inmenso y fascinante país americano. De muy joven aprendió a tocar la guitarra, cursando estudios con diversos profesores canadienses y extranjeros, sintiendo verdadera pasión por el flamenco del que es un completísimo intérprete, habiendo dado varios recitales del mencionado estilo en algunas universidades canadienses, principalmente en la de Montreal.

Integran el programa canciones y tradiciones folklóricas de su país, como algunas irlandesas populares que Mike aprendió de su padre, nacido en algunas de las canciones de su lengua francesa, son en lengua francesa, el Canadá por espacio de cien años, Francia en milla de su cultura, tradición. Mike es un profundo conocedor de la guitarra en cuanto a su construcción, también en la construcción misma, siendo la que el próximo sábado produce destreza artesana. Juventudes Musicales como de costumbre se entrada al salón de la Biblioteca de la Biblioteca de León esquina Paseo presentando el carnet en curso.

**YA pueda adquirir el long-play de banda sonora de la película «Aquellos chalados en sus locos cacharrillos»**  
Distribuye en España: **Tempo**

**MAÑANA**  
EN **Cine FANTASIO**  
Reposición del éxito de 1965  
**LA CABANA DEL TIO TOM**  
O. W. Fischer - Herbert Lom  
en Cinemascope y Color

**Palacio AVENIDA**  
**2.ª SEMANA**  
**Brazos de terciopelo**  
ANN MARGRET MICHAEL PARKS  
COMPLEMENTO **EMBOSCADA** Technicolor  
(AUT. MAY. 18 AÑOS)  
**LEA «BALEARE»**

TOROS

# Del noviciado vuelve a los ruedos

## Mondeño ha encargado ocho trajes de luces

### Su reaparición ha sido fijada para el Domingo de Pascua de Resurrección

Se ha hecho público que Juan García «Mondeño», el matador de toros de Puerto Real, ha decidido volver a los ruedos, por lo que se está entrenando de manera inten-

siva en una finca de Santúcar la Mayor, propiedad de don Juan de Dios Pareja Obregón. Parece ser que la vuelta a su antigua profesión será exhaustiva, sin limita-

ción en el número de corridas, siendo la primera, la que torará el domingo de Pascua de Resurrección, para continuar posiblemente en la feria de Sevilla, en cuya plaza de toros, la Real Maestranza, consiguió grandes triunfos. Para su vuelta al toreo ha encargado «Mondeño», de momento, ocho trajes de luces, ya que de su anterior etapa profesional no guarda ninguno, por haberlos regalado a amigos y familiares. Los colores elegidos son los mismos que con predilección usaba: blanco, gris perla, azul claro, rosa verde manzana, violeta pálido... todos bordados en oro.

No cabe duda que la vuelta a los ruedos de Juan García «Mondeño» constituirá una de las más importantes atracciones en la temporada venidera, y no cabe duda tampoco que su reaparición en nuestra plaza no tardará en producirse, supuesto que su apoderado, don Manuel Pérez «Vito», es de los que mejor se entienden con la Empresa Balaña.

De momento «Mondeño» se está preparando físicamente, mediante ejercicios gimnásticos y deportes. A Juan le agrada practicar el tenis, en el que es un consumado maestro; el fútbol, la caza, y sobre todo, el toreo de salón. Uno de estos días, si no lo ha hecho ya, empezará a torear becerros, en los tentaderos, y también es lógico pensar que antes de comenzar la temporada estoqueará a puerta cerrada algún toro o novillo.

La personalidad artística de Juan García «Mondeño», muy acusada, está en el recuerdo de todos. Su toreo es estático, serio, muy medido, elegante y sobrio, a la par que solemne y majestuoso. No cabe duda que «Mondeño» vuelve por afición, quizá con mayor afición que nunca, y que sus ilusiones artísticas flotan en un

ideal de triunfos colosales. ¿Los conseguirá Juan García «Mondeño»? ¿Volverá a centrarse con el toro? ¿Logrará el puesto de primerísima categoría que por exigencias de su propia estimación le espera, o no le espera?

El toreo es un juego duro. El éxito en la plaza no se improvisa ni se prepara de antemano. Sabe Juan lo que le espera. Lo mismo el toro boyante que el marrajo; lo mismo la buena y favorable disposición del público en el primer momento de pisar la arena, que sus exigencias, a veces crueles, cuando se alejan de toda consideración. Nosotros, por nuestra parte, le deseamos el triunfo que ahora mismo está en sus sueños.

«La caridad cristiana no se satisface nunca, no conoce límites. ¿Qué aportarás tú a la Campaña mundial contra el hambre?»

# CLASIFICACION DE MATADORES DE TOROS, NOVILLEROS Y REJONEADORES PARA LA TEMPORADA 1966

La junta correspondiente del Sector Taurino del Sindicato Nacional del Espectáculo hace pública la clasificación de matadores de toros, novilleros y rejoneadores que ha de regir durante la temporada de 1966.

### MATADORES DE TOROS

Grupo especial.— Manuel Benítez «El Cordobés», Francisco Camino Sánchez «Paco Camino», Jaime Ostos, Manuel Cano Ruiz «El Pireo», Fermín Murillo, Santiago Martín «El Viti», Diego Puerta, Antonio Ordóñez, José Fuentes, Antonio Borrero «Chamaco», Francisco Romero López «Curro Romero», Julio Aparicio, Miguel Báez «Litri» y Juan García «Mondeño».

Grupo primero.— Antonio Mejías «Bienvenida», Joaquín Bernadó, Andrés Mazariegos Velázquez «Andrés Vázquez», Andrés Hernando, Antonio Chenel, «Anfofete», Francisco Pallarés «Paco Pallarés» y Manuel Amador.

Grupo segundo.— Dámaso Gómez, Luis Segura, Vicente Fernández «El Caracol», Miguel Mateo «Miguelín», Emilio Oliva, Car-

los Corbacho, Manuel Fullerat Nieto «Palmeño», Francisco Corpas «Panito», José Luis Barrero, José María Montilla, José María García, Paco Corpas, Manuel Carra «Manolo Carra», Agapito García «Orteguita», José Martínez «Limeño», Victoriano Cuevas Roger «Victoriano Valencia», Gregorio Lozano Sánchez «Gregorio Sánchez», Manuel Blázquez Jiménez «Manolo Blázquez», José Morcillo Osuna «Pepe Osuna», Luis Parra «Jerezano», Vicente Blay «El Tino», Francisco Antón «Pacorro» y Francisco Moreno Fernández «Paco Moreno».

Grupo tercero.— Los no clasificados en los grupos anteriores.

### MATADORES DE NOVILLOS

Grupo especial.— Sebastián Palomo «Linares», Andrés Jiménez Torres «El Monaguillo», José Manuel Inchausti «Tinín», Gregorio Tebar «El Inclusero» y Pedro Benjumea Durán «Pedrin Benjumea».

Grupo primero.— Francisco Rivera «Paquirri», José Rivera «Riverita», Manuel Díez Camacho «Manolo Sanlúcar», Gabriel de la Casa Pazos, José Luis de la Casa Pazos, José Luis Capille, Francisco Ceballos Guerrero «Paco Ceballos», Francisco Ruiz Limones «Curro Limones», Agapito Sárrchez «Bejarano», Florencio Blázquez «Flores Blázquez» y Aurelio Núñez Fernández.

Grupo segundo.— Manuel Álvarez «El Bala», José Luis Teruel «El Pepe», Constantino Sánchez «El Zorro de Toledo», Rafael Astola Alfaro, Ricardo Ruiz «Temerario de Córdoba», Juan Antonio Alcoba «El Macareno», Antonio Pérez de San Fernando, Fernando Martín Tortosa «Fernando Tortosa», José María Gordillo García «Susoni», Adolfo Avila Ramirez, «Paquirri», Rafael Valencia «Rafaelín Valencia», Raúl Sánchez Herrero, José Sáez Fernández «El Otro», Francisco Asensio Fernández «Paco Asensio», Enrique Patón Balsara, Luis Fernández Albacete «El Platanito» y Manuel Aibar Calvo «Manolo Aibar».

Grupo tercero.— Los no clasificados en los grupos anteriores.

### REJONEADORES

Grupo primero.— Ángel Peralta Pineda, Alvaro Domecq Romero, Rafael Peralta Pineda, Fermín Bohórquez Escribano, José Eugenio Pérez de Mendoza «Jesechu» y José Ignacio Sánchez Sánchez.

Grupo segundo.— Juan Manuel Baena García «Manuel Baena», Juan Pérez de Guzmán, Gregorio Moreno Pidal, Manuel Moreno Pidal, Bernardino Landete Navarro, Cándido López-Chávez Galache y María Dolores López-Chávez Galache.

Grupo tercero.— Los no clasificados en los grupos anteriores.

### MATADORES DE TOROS

Grupo especial.— César Girón Díaz y Francisco Girón Díaz «Curro Girón».

Grupo primero.— Fermín Girón Díaz.

Los matadores de toros, novilleros y rejoneadores de aquellos países con los cuales no existe Convenio serán clasificados por la Junta correspondiente del Sector Taurino del Sindicato Nacional del Espectáculo con categoría inferior al segundo grupo.



JUAN GARCIA «MONDEÑO» HA RECIBIDO LA INVITACION DE SU INTIMO AMIGO ALVARO DOMECCO ROMERO, PARA QUE SE ENTRENE EN LAS FAENAS DE TENTADERO EN LA FINCA CAMPERA DE ESTE ULTIMO.

## Limpieza de alfombras

Tapicerías sin des'apizar

Lavado mecánico

BENMA

Tel. 50057



CORTIJO

# VISTA VERDE

Plaza de Toros

HOY JUEVES, día 3 de FEBRERO - A las 4'30 tarde

## Sensacional Fiesta Campera

CON LOS VALIENTES NOVILLEROS

Manuel Alcaraz «El feo»

José Sans «Rubiales»

Isidoro Ruiz Romero

Juan Vallés «Valerito»

EXHIBICION DE TOREO A CABALLO

LOS CLIENTES QUE LO DESEEN PODRAN TOMAR PARTE EN LA LIDIA DE UNA BECERRA AÑOJA

GRANDIOSO ESPECTACULO FLAMENCO

CON VINO ESPAÑOL

RESERVAS AL TEL. 6027: 60272

El valor de la desesperación no fue suficiente para detener la furia incontenible de aquellos salvajes

FRANK LATIMORE • NURIA TORRAY



# EL HOMBRE DE LA DILIGENCIA

EASTMANCOLOR • TECHNISCOPE

HOY estreno en

RIALTO  
Oriental  
DORADO  
Victoria

De complemento:

en RIALTO VICTORIA  
Jerry Lewis

Que me importa el dinero  
en ORIENTAL - DORADO  
Norman Wisdom

Enfermero a la tuerza

(TOL. MENORES)

# CIRCULO MALLORQUIN

Se pone en conocimiento de los señores socios y de las señoras y señoritas de sus familias que gusten acompañarles, que el próximo día 19 de febrero, a las 10 de la noche, tendrá lugar en los salones de la Sociedad UNA CENA BAILE «FIN DE SIGLO»

Con el fin de darle el mayor realce, todos los asistentes a ella, deberán vestir, como se vestía en las fiestas entre los años 1880 a 1900



LA «FIESTA DE FIN DE SIGLO» SERA FILMADA

**ESPECTACULOS**

BUSTER KEATON

**Requiem para un rostro imperturbable**

EL «hombre que nunca ríe» acaba de fallecer víctima de una de estas enfermedades que no perdonan. Se llamaba Buster Keaton y en España, en aquellos tiempos en que los héroes de la comedia americana eran rebautizados por el público,

por los viejos amantes del cine sino por estas nuevas generaciones que han nacido con un arte ya en su madurez.

Nosotros mismos que tuvimos ocasión de ver muchas veces las películas de Sennet —una y otra vez con un proyector «Pathe Baby», el que en realidad nos con-



Buster Keaton y Donald O'Connor

era más conocido por «Pamplinas».

Las cinematecas en su labor divulgadora de las obras pretéritas del séptimo arte, la televisión, como devoradora incansable de una producción enorme de películas —filmadas expreso o para la pantalla grande— y la moda de reponer antiguos éxitos completos o en antologías cinematográficas, ha dado a conocer la irgente obra de todos aquellos hombres que formaron en los fabulosos equipos de Mack Sennet y demostrado que no sólo Chaplin —por su oportunismo en ofrecernos una serie de notables obras de cierto sentido social cuando el mundo se preocupa de estos problemas— sino «Charlie» repetimos, tenía un puesto importante en la historia del Séptimo Arte porque hoy como ayer seguimos disfrutando con aquellos inefables cortes en los que se derrochó tanto ingenio, tanto cine verdadero —totalmente opuesto a las tendencias literaturizantes— que hasta incluso parece que agotó todo lo que en el terreno del «gag» había que decir antes de que apareciera, con la década de los treinta el cine sonoro.

Como anticipado homenaje a uno de estos grandes del cine, del imperturbable, tímido, al parecer ajeno a la emoción, indiferente y de genial rigidez automática que ha sido Buster Keaton, se ha ofrecido a nuestro público una prueba de su arte en esta estupenda antología que es «El mundo de la risa con los grandes payases» y en estos mismos días y, como complemento de «Aquellos chalados en sus locos cacharros» se ofrece completa «La mudanza», una película de Keaton de la que se ofrecen fragmentos en «El mundo...» Los espectadores de hoy han podido saber quien era este hombre cuya muerte publican los periódicos y se hace eco la televisión.

Berlanga ha calificado a Keaton como un verdadero autor cinematográfico ya que como muchos de cómicos de la época dorada de Hollywood, en aquellos tiempos que por algo el cine americano conquistó todos los mercados del mundo, era a la vez guionista —o cuando menos creador de «gags»— intérprete y director, oficio menos complicado que ahora pero demostración de un sentido cinematográfico que desaparece, ya que todo se rodaba con cámara fija, eran escasísimos los primeros planos y supeditándose todo a un montaje muy eficaz, a un sentido verdadero de la comicidad y también al truco algo inherente a este juguete llamado cine.

Efectivamente «el hombre que no ríe nunca» entra de lleno en la lista de los que crearon el cine aunque en sus películas procurara más que el lucimiento personal, el logro total del film creando situaciones en torno de personaje sin dar soluciones de ninguna clase, demostrando a lo más, con su desliste y su mirada resbaladiza, su incredulidad frente al mundo que le rodea. Keaton no pierde grandeza al difuminarse a veces entre la ininterrumpida serie de «gags» de que hacen gala sus películas.

Keaton, que trabajó con el desaparecido «Fatty», ha muerto ahora cuando en su vejez se había vuelto a revalorizar su obra cuando después de sus cortas salidas en films de Chaplin, su presencia en la televisión y la reposición de «El maquinista de la General», era conocido no sólo

virtió en unos locos por el cine, desconocíamos hasta ahora la verdadera valía de «Pamplinas» ya que sus films eran los menos que habíamos visto y estaba lejano el «Queremos cerveza!» que si no mal recordamos, fue su primer film sonoro y principio de su larga ausencia del cine.

Lo hemos valorado con «El maquinista de la General» con las antologías ya que no recordamos sus obras como «Seven Chances», «Go West» y «Sherlock Jr.» que sabemos han sido repuestas en las cinematecas para los estudiosos del Séptimo Arte que tanto tiene que agradecer a estos payases que supieron ofrecernos un espectáculo divertido nuevo y ausente de toda retórica literaria porque era un nuevo medio de expresión el que se nos ofrecía en la pantalla.

Descanse en paz Buster Keaton, «Pamplinas», el hombre de cara de bruto que reflejaba lo mucho que tuvo que sufrir en un mundo que hasta en sus últimos días no le fue agradecido.

CINEFILO



3.ª SEMANA TRIUNFAL

Walt Disney

Mary Poppins

JULIE ANDREWS  
DICK VAN DYKE  
DAVID TOMLINSON  
GLYNIS JOHNS



Technicolor

Horario de la película:  
4'10, 7'10, 10'15

(Aut. todos los públicos)

**Asociación Sindical de la Playa de Palma**

CONVOCATORIA

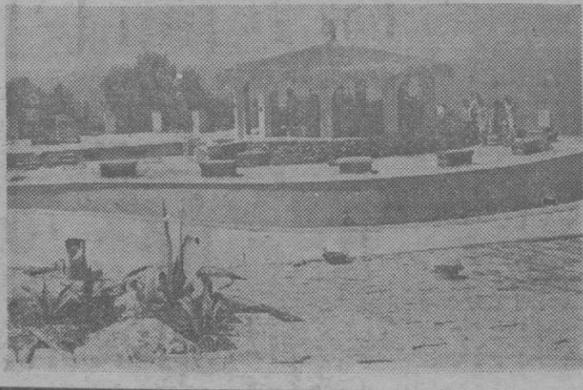
Por la presente se convoca a todos los vecinos, comerciantes e industriales y propietarios en la Playa de Palma a la Asamblea que tendrá lugar el próximo lunes día 7, a las 12 horas, en la Delegación Provincial de Sindicatos, para tratar del «PLAN ESPECIAL DE ORDENACION DE LA PLAYA DE PALMA»

Dada la importancia del asunto a tratar se ruega la más puntual asistencia.

El Presidente de la Asociación, Don Pedro Cabrer.

**CADA DOMINGO**

Comida en la parrilla del CLUB de CAMPO Valdemosá



**MENU**

ENTREMESES  
CARNES y PESCADO  
a la PARRILLA,  
y cada semana  
NUEVO PLATO  
CHINO

4 Km. de Valdemosá de la carretera Valdemosá Banyalbufar

Reservas: Tel. 17100

**LA SEMANA TEATRAL EN MADRID**

SOBRE unos datos biográficos de la vida de Sigmund Freud, el autor Henry Denker ha construido esta comedia. Así, unas escenas familiares de la juventud del médico psicoanalista, sus primeras curaciones, y en los últimos años de su vida, perseguido por los nazis.

Se pinta en primer lugar la lucha de Freud por imponer el método de asociaciones libres explorando las zonas más hondas del espíritu. Después, tras una serie de escenas un tanto tópicas y reiterativas, llegamos al «milagro» de la curación por el espíritu. En estas escenas se cree un poco la acción, merced a unos acentos melodramáticos. Cierto que se trata de la curación de un ser históricamente real. Es el tratamiento que practicó Freud el año 1892 a la enferma parálitica Elisabeth Von Rotter. Pero el hecho de que se nos presente en escena, es decir, en el mundo de la ficción, un suceso real, no garantiza la calidad o categoría dramática de la obra. Por otra parte, todo cuanto acontece en esta comedia nos resulta, a estas alturas, elemental. El psicoanálisis ha evolucionado bastante desde 1892, aunque tampoco tanto como se sospechó en sus albores.

El autor de «El hilo rojo» es sincero en cuanto a expresión de un hecho histórico de la vida de Freud, pero no muy interesante en lo que respecta a la complejidad que hubiésemos deseado partiendo de la propia personalidad freudiana. El acontecimiento, pues, desde el punto de vista científico no pasa de ser elemental. Le falta el análisis de su trascendencia en la técnica, en la profundidad psicológica que un verdadero dramaturgo moderno hubiese podido alcanzar.

Hay dentro de esta misma comedia un tema importante, incluso por encima de las escenas melodramáticas del «milagro», y es el de ver a un Freud, judío, ya viejo, perseguido y vigilado por los nazis. Al final de la obra, el personaje dice: «La peor tiranía es la que llevamos dentro». Solo el que se encuentre libre dentro de sí mismo, estará libre en todas partes». Y en torno a esta frase, a la altura de esta meditación, nos hubiese gustado ver la personalidad de Freud y la trascendencia del método psicoanalítico. Pero, insistimos, todo viene a quedar en ligero melodrama, con unas escenas preliminares de escasa consistencia.

La integración discreta, a cargo de Vicente Parra, Lola Cardona, Eugenia Zúffoli, y María Cerdón entre otros.

**«El hilo rojo», en el Club.-El centenario de Arniches.-El Teatro Nacional de Cámara**

EL CENTENARIO DE ARNICHES

En el Teatro María Guerrero se va a rendir homenaje a la memoria de don Carlos Arniches, en el primer centenario de su nacimiento, poniendo en escena «El señor Adrián, el primo». Este es el primer acto de homenaje al inolvidable sainetero, que esperamos tenga repercusión.

EL TEATRO NACIONAL DE CÁMARA Y ENSAYO

Tras una serie de lamentables descalabros parece ser que el Teatro Nacional de Cámara y Ensayo que tiene su sede en el Beatriz, va a entrar en una nueva más prometedora.

Ha sido nombrado Comisario delegado de la Dirección General de Teatro y Cine, Víctor Auz. Se trata de dar entrada a grupos que ya tengan una reconocida solvencia dentro del campo no profesio-

nal, alternando a lo largo de la temporada. Sin perjuicio de que en un momento determinado, se forme una compañía para poner en escena alguna obra de verdadero interés.

Asimismo habrá en este teatro periódicamente, conferencias, coloquios y exposiciones. La nueva etapa se iniciará esta semana con la obra de Dürrenmatt, «El proceso por la sombra del burro». La representación estará a cargo del teatro Estudio, de Madrid.

BENAVENTE, EN EL ATENEO

Se ha celebrado en el Ateneo con ocasión del centenario del nacimiento de don Jacinto Benavente, un homenaje a su gloriosa memoria.

Se representaron algunas escenas de sus obras «Señora ama», «La malquerida» y «La infanzona». Interpretó el papel central de cada una de estas obras María Guerrero.

M. DIEZ-CRESPO (Exclusiva de PYRESA)

**Apartamentos para extranjeros**

MONTESCA, S.A. organización inmobiliaria dedicada al turismo ofrece su colaboración para venderle o alquilarle los Apartamentos, Bungalows o Villas que Vd. construye, entre toda nuestra vasta clientela europea. Inf. MONTESCA, S.A. Copernico, 37 — BARCELONA 6.

Comprando PHILIPS en Casa José Buades y leyendo Baleares podrá optar a un



SEAT 600-D

Entregue 25 cupones como el presente en la «CASA JOSE BUADES» y se los canjearán por un boleto definitivo.

En su compra PHILIPS en la

Casa José Buades

se le entregarán boletos



TELEVISORES PHILIPS 1966

• Imagen PHILIPS  
• Sonido PHILIPS  
• Eslo PHILIPS

**En el límite emocional que puede resistir el espectador más templado!**



MICHAEL CAINE NIGEL GREEN GUY DOLEMAN SUE LLOYD

**ALPHAVILLE**

DIRIGIDA POR SIDNEY J. FURIE PRODUCIDA POR HARRY SALTZMAN TECHNISCOLOR TECHNISCOPÉ



**«PELIGRO INMEDIATO»**

BONN

El cristiano - demócratas busca de un Presidente

La anunciada dimisión de Adenauer crea al lado el difícil problema de su sustitución

Señalando el número de firmas en el telegrama enviado anoche al senador Fulbright, presidente de la Comisión de Asuntos Extranjeros del Senado, felicitándole por su oposición a los bombardeos sobre el Vietnam y animándole a que siga su campaña contra el Gobierno de su país para que los suspenda.

OPORTUNIDADES DESCARTADAS

Desaparecida esa candidatura —en la que como queda disminuidas todas las tendencias del partido—, la Unión Cristiano-Democrática se encuentra en una situación difícil.

Los Diógenes que van con sus linternas buscando un futuro en las filas de la Democracia Cristiana han dado con las oportunidades una, la del doctor Barzel, hoy jefe del grupo parlamentario democristiano, y hombre, sin duda, ambicioso;

Esta es la situación. Se ve que en el partido cristiano-democrático no abundan las personalidades que reúnan todas las condiciones exigidas a su presidente.

EL NUEVO HORIZONTE

TITULOS PUBLICADOS

- SERIE EDITORIAL
NUEVO HORIZONTE DE VIDA ESPAÑOLA, 20 ptas.
EL CAMPO ANDALUZ, 10 ptas.
LA TRANSFORMACION AGRARIA, 20 ptas.
DESARROLLO ARMÓNICO EN ZONAS DE EXPANSION AGRARIA, 20 ptas.
LA FORMACION PROFESIONAL Y LA NUEVA SOCIEDAD, 15 ptas.
25 AÑOS ABIERTOS AL FUTURO, 15 ptas.
EL DESARROLLO REGIONAL DE ESPAÑA, 20 ptas.
ANTE EL MERCADO COMUN EUROPEO, 20 ptas.
JOSE ANTONIO EN EL NUEVO HORIZONTE, 15 ptas.
EL MENSAJE DE JOSE ANTONIO, 20 ptas.
FRANCO ANTE EL NUEVO HORIZONTE, 20 ptas.
RUMBOS DE LA EMPRESA NACIONAL, 20 ptas.
PANORAMA DE LA EDUCACION, 20 ptas.
EL PUEBLO ESPAÑOL, 20 ptas.
HABIA NUEVAS ESTRUCTURAS COMERCIALES, 20 ptas.
EXPANSION NECESARIA DEL COMERCIO EXTERIOR, 25 ptas.
DESARROLLO SOCIAL DE LA CULTURA, 20 ptas.
NUEVA ORDENACION BANCARIA, 20 ptas.
LA NUEVA LEY DE ORDENACION DEL CREDITO Y LA BANCA, 20 ptas.
PLANIFICACION DEL DESARROLLO ECONOMICO, 25 ptas.
PERFECCIONAMIENTO DE LA FUNCION REPRESENTATIVA, 20 ptas.
CAMINOS DE SUPERACION SOCIAL, 20 ptas.
RACIONALIZACION ECONOMICA, 25 ptas.
PANORAMA DE LA EDUCACION ESPAÑOLA, 20 ptas.
ASPECTOS HUMANOS Y SOCIALES DE LA EMIGRACION, 20 ptas.
MENTALIDAD PRODUCTIVA Y CONCIENCIA SOCIAL, 25 ptas.
EL NUEVO HORIZONTE IBERO-AMERICANO, 25 ptas.
LA EDUCACION Y LA NUEVA SOCIEDAD, 25 ptas.
LA FORJA DEL FUTURO (BATALLAS DE LA PAZ) 25 ptas.

La guerra del Vietnam es una causa más de disensión en el laborismo inglés

LONDRES. (De nuestro corresponsal) — EL PASADO JUEVES, EN LA CIUDAD DE HULL, UN CANDIDATO LABORISTA REBELDE OBTENIA 233 VOTOS. SU OPOSICION A LA POLITICA OFICIAL DEL PARTIDO SE BASO EN EL APOYO DEL GOBIERNO A LA GUERRA DE VIETNAM.

Casi a la tercera parte de esa cifra llega el número de firmas en el telegrama enviado anoche al senador Fulbright, presidente de la Comisión de Asuntos Extranjeros del Senado, felicitándole por su oposición a los bombardeos sobre el Vietnam y animándole a que siga su campaña contra el Gobierno de su país para que los suspenda.

Después de treinta y siete días sin bombardeos, y en vista de que el Vietnam del Norte se sigue negando a negociar una paz, el Presidente Johnson ha dado orden de que se reanuden inmediatamente el Foreign Office publicó una nota en la que se solidariza con los americanos por las razones antes expresadas de la negativa comunista a negociar.

¿Cuáles son hoy las grandes necesidades del mundo a las cuales deben ajustarse nuestros votos para que sean verdaderamente sabios y prudentes? En primer lugar, EL HAMBRE...

José Luis AVENDAÑO

EDICTO JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA NUMERO TRES DE PALMA DE MALLORCA CEDULA DE CITACION

En virtud de lo acordado en providencia de esta fecha, dictada en el expediente de dominio sobre reanudación del tracto sucesivo interrumpido de la embarcación moto-velero «Mallorquin», anteriormente denominado «Roberto», que se inscribió en este Juzgado a instancia de don Rafael Ortiz Fuset, por de edad, casado, del color, vecino de Valencia, por medio del presente se cita a los titulares registrales del expresado moto-velero, don Jaime Morell Mayol y don Francisco Arbona Riuort, de ignorado paradero y caso de haber fallecido, a sus herederos o causahabientes desconocidos y se convoca a las personas ignoradas a quienes puede perjudicar la inscripción solicitada, para que dentro del término de diez días puedan comparecer ante este Juzgado para alegar lo que a su derecho convenga, bajo apercibimiento que de no verificarlo les parará el perjuicio a que hubiera lugar en derecho.

Pero los aficionados al análisis nos hacen ver que los términos de esta nota son más decisivos y contundentes que los de previas notas en ocasiones semejantes. La conclusión es que la derrota del laborista independiente en Hull ha convencido a Wilson de que no tiene nada que temer por la izquierda.

Es posible que sea eso precisamente lo que haya obligado al ala izquierda del partido a comenzar sus maniobras de oposición, con el mayor acompañamiento posible de publicidad. Si en Hull hay nada más que 253 electores opositos a la guerra del Vietnam, en el Parlamento hay por lo menos un centenar de diputados no menos opositos. Aquellos serán el medio por ciento del electorado local, pero éstos son la tercera parte de la mayoría parlamentaria.

Ayer también algunos de esos diputados trataron de entrevistarse con el embajador americano, sin conseguirlo. Tampoco se ha admitido la petición a la Cámara de uno de ellos para la celebración de un debate de urgencia.

Wilson se reunirá hoy con el grupo parlamentario laborista, y es indudable que tendrá que referirse a esta cuestión y que ten-

HIDROL Impermeabilizantes y aditivos DELEGACION: Protectora 19 - Tel. 13533

Hermanidad de los Santos Cosme y Damián Mañana, primer viernes, a las veinte treinta, misa en la Basílica de San Francisco. Se aplicará en sufragio del Dr. D. Juan Caldentey Roca.

¡SORDOS! Fonodora Presenta el sensacional y revolucionario audifono microtímpano "ORAVOX 13" Todo dentro del oído El aparato más pequeño del mundo Potente, seguro, liviano, invisible y sin averías

REPRESENTANTE Precisa importante firma confección interior señora Zona Islas Baleares. Escribir «curriculum vitae» a MAURI, S. A. - Mayor, 19 ático. - TARRASA.

Locales de 650 y 1.300 metros ENTRE CARRETERAS INCA Y MANACOR. CERCA ESTADIO BALEAR. NO APTO ENTRADA AUTOBUSES. VENDO FACILIDADES O ALQUILO. Teléfono 21332.

AGUSTIN FORTEZA MEDICO ANALISTA Barón de Pinopar, 4, pral. NUEVO TELEFONO: 22913

Sociedad de Cazadores de Palma AVISO Se pone en conocimiento de los Sres. Socios de esta, que en la Junta de «Socios de Coto» que se celebrará (D. m.) el próximo día 6 de febrero, a las 10'00 horas, en la «Sala Augusta», podrán concurrir todos aquellos Socios de carácter general (Socios de 20 ptas. mensuales), que deseen serlo de «COTO» y que en dicha fecha no hayan formalizado aún su inscripción.

PRENSA EXTRANJERA Mercado Común

MERCADO COMUN. — Ninguno de los seis asociados del Mercado Común quería, en el fondo, la ruptura.

O, más bien, ninguno de ellos estaba dispuesto a asumir la responsabilidad de esta ruptura, tan cierto que es que la creación de una comunidad económica, concebida como el cimiento de una comunidad política europea, responde a una aspiración profunda de los pueblos.

Dado que, por otra parte, no podía pensarse en revisar el Tratado de Roma ni infringir crudamente las estipulaciones, no había treinta y seis medios de salir del callejón sin salida. No había más que un camino a seguir, el que hemos trazado aquí mismo, la vía de la búsqueda de un compromiso basado sobre un "gentlemen agreement", sobre cambios de explicaciones y de seguridades recíprocas, búsqueda obstinadamente perseguida hasta la abstención necesaria de una solución.

No tenemos, sin embargo, ninguna duda de que el acuerdo se ha llegado no reñido con contradicciones de fondo ha nacido el conflicto. Estas subsisten. El principio del recurso al voto mayoritario no es abolido. Pero como está establecido que Francia no se someterá a él deberá maniobrar por consiguiente. La práctica arrebatará la teoría lo que ésta podría tener de explosivo.

CASA ROJALS MUDANZA-CONSULTE PRECIOS Siete Esquinas 5-Tel 12227-Palma

APRENDA MECANOGRAFIA con máquinas modernas Academ'a Antena calle S. Felipe Nerí, 44

HULES MANTELES CASA CODINA JUNTO AL BORNE - PALMA Galerias Avenida, 1 General Mola 22 PALMA

Hoy, 24 págs.

LA GUAYRA - VENEZUELA CURAÇAO - W. I. MIAMI PORT- EVERGLADES E.E.U.U. VIA: FUNCHAL - TENERIFE T.N. Próximas salidas de Vigo: "SANTA MARIA" FEBRERO 13 DOMINGO 17 MARZO 21 ABRIL 26 MAYO 30 JUNIO 13 AGOSTO Rapidez, Seguridad, Confort. Pasaje en LUJO - PRIMERA - SEGUNDA - TURISTA CARGO GENERAL y en FRIGORIFICOS Companhia COLONIAL de Navegação AGENCIA GENERAL EN ESPAÑA Joaquín Loredo, S.A. MONTERO RÍOS, 38 VIGO TELEFONO 13225 Y AGENCIAS DE LA COMPAÑIA Y DE VIAJES DE ESPAÑA Y EXTRANJERA

problemas e inquietudes de nuestro tiempo de manera especial aquellos que tienen relación con el proceso de crecimiento del mundo español, son considerados objetivos — con sinceridad esperanzada — en los temas de la colección «Nuevo Horizonte».

LAS CORTES Y SUS LEONES

Artículo 69: Terror, pero menos...

(U A CRONICA DE CAND DO PEREZ)

«Ley de prensa. Artículo 69: Sanciones». El secretario de la Comisión leyó despaciosamente el texto que presentaba la ponencia. El Secretario de la Comisión lee, habitualmente, de manera magistral: Con voz bien timbrada, con entonación; hasta con un deje alegre y optimista. Pero, el artículo 69, apretaba las cuerdas vocales del Sr. Secretario: La lectura se rodeaba de un velo de pesadumbre. Sobre los escaños de los procuradores, periodistas y empresarios de periódicos, caían las futuras sanciones como mortíferos morteros: «Suspensión para el ejercicio de la profesión periodística por seis meses; Suspensión del periódico hasta por seis meses; Multa de un millón de pesetas...» Cuando el señor Secretario acabó la lectura hubo unos segundos de silencio temeroso. Era como al final de un bombardeo antes de que suene la sirena anunciando que los aviones asaltantes se alejan. Aupándose sobre el silencio, se irguió don Emilio Romero. No tenía fuerzas para la ironía. Extendió el brazo con un dramatismo no buscado. La voz le salió grave y ronca. Dijo, simplemente: «Este artículo 69 es un artículo terrorífico...»

El eco del adjetivo trepó por las paredes del salón. En el gran cuadro que respalda a la presidencia, la figura de San Vicente Ferrer, que ha aguantado impávida, durante setenta años, setenta mil discursos con los brazos en alto, se agitó estremecida. «Terrorífico... Terrorífico... Los señores Procuradores estaban serios y solemnes. De pronto, haciendo acopio de heroísmos, se lanzaron a la contraofensiva. Uno, dos, diez, quince oradores atacaron sanamente el artículo 69. Dos horas después, el artículo terrorífico goteaba sangre por cien heridas. Ya no inspiraba terror, sino tierna piedad emocionada. Toda muerte es triste y el artículo 69 había entrado en la agonía.

Algo extraño, sin embargo, sucedía: Los miembros de la Ponencia y don Pio Cabanillas no se habían contagiado del dramatismo. Sinuosamente, habían dejado caer, casi a media voz, que las sanciones podían haber sido mucho más graves; que en ésta y en aquella legislación glososamente democrática, lo son. Pero los señores miembros de la Ponencia decían esto como de vuelta de un secreto bien guardado, con una sonrisa de labios finos, tradicionalmente maquiavélica. De pronto, la bomba: La ponencia se declaraba convencida. Recogía las razones de los señores procuradores. Retiraba el artículo para redactarlo de nuevo. Era ya noche más que cerrada. Se suspendió el debate. «Mañana —ya lo dice sabiamente en la Televisión una folklórica cada noche más guapa—, mañana todo irá mejor».

Ha ido mejor. Mucho mejor. Las sanciones se han reducido en algo así como un sesenta por ciento. La suspensión queda allí, al fondo, como un castigo suave contra algún periodista reprobado

o algún periódico precito. Ya no es terrorífico el artículo 69. Casi, casi se ha esmaltado de sonrisas. Cuando me digan que la administración no es comprensiva y generosa; que la ponencia no es inteligentemente flexible, esgrimiré el artículo 69 —redacción primitiva— y aplastaré con él la cabeza de mi cerril interlocutor.

Esta es la estricta verdad de lo ocurrido. Pero a esta crónica, para que quede redonda, le faltan la cita venerable y el argumento de autoridad. No puedo recurrir a la legislación comparada porque los señores Procuradores han agotado todas las existencias de este material. Ni puedo citar a Calderón de la Barca porque el artículo 69 no es ningún marido con el honor dañado. ¿Plagiamos a Fernández Florez que —dicho sea sin ánimo de ofender— tenía más ingenio que Calderón?, es aquella lamentable historia del judío pauperrimo que solamente tenía una habitación. Aclaremos que el apólogo no tiene intención antisemita; que guardo para todos los judíos mis más hondas ternezas ecuménicas y que las más modernas investigaciones han probado hasta la sociedad que los que vociferaban frente al palacio de Pilatos eran «nazis» infiltrados. Hechas estas sesudas aclaraciones previas, contemos rápidamente que aquel judío pauperrimo fue a visitar a su rabino:

—No puedo vivir —le dijo—. Tengo una sola habitación y en ella están mis siete hijos, mis tres cuñadas, mi madre, la madre de mi madre, mi mujer y yo.

—¿No tienes más? —inquirió, desconfiado, el rabino.

—Bueno, sí. Un corral de un metro cuadrado con una cabra y una gallina.

—«Mete la gallina en tu habitación —sentenció el rabino— y vuelve dentro de una semana».

Volvió el judío desesperado:

—«No puedo más... la gallina se sube a las camas; picotea las narices de mis hijos».

—«Entonces mete a la cabra a la habitación. Y vuelve la semana próxima».

Cuando el judío volvió ante el rabino estaba al borde de la locura. El rabino, con la misma sonrisa de labios finos de los señores de la ponencia, dijo al judío delirante:

—«Devuelve la cabra y la gallina al corral y ven a verme mañana».

Casi al amanecer, entró el judío. Lloraba de gozo. Besó al rabino las manos y exultó:

—«Gracias a ti y a Jehova anoche hemos dormido todos felices. Mi pequeña habitación es un paraíso».

En cuanto la ponencia ha sacado de entre las sanciones a la cabra y a la gallina, el artículo 69 es ya un jardín florido.

Audiencias civil y militar del Caudillo

Recibió al general boliviano René Barrientos

Madrid, 2. (Cifra). — S. E. el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos ha recibido en audiencia civil, en el Palacio de El Pardo, a las personas siguientes:

—Comité organizador del IV Salón Náutico Internacional, de Barcelona, presidido por don Pedro Nieto Antúnez, Ministro de Marina.

—Presidentes de las Federaciones provinciales de Asociaciones familiares, presididos por don Jorge Jordana de Pozas, Delegado Nacional de Asociaciones y acompañados de don José Solís Nueva York, acompañado de don del Movimiento.

—Consejo Económico Sindical de Asturias presidido por don José Manuel Mateu de Ros, Gobernador Civil de la provincia y acompañado de don José Solís Ruiz, Ministro Secretario General del Movimiento.

—Comité directivo de la Federación Asturiana de Fútbol, presidido por don José Manuel Mateu de Ros, Gobernador Civil de la provincia y acompañado de don José Solís Ruiz, Ministro Secretario General del Movimiento.

—Sr. Benjamin Rogers, Embajador del Canadá en Madrid.

—Marquesa de Villatorcas, acompañada de su hijo don Pablo Martín-Alonso Falco, Teniente de las Tropas Nómadas del Sahara.

—Sr. René Barrientos, General del Ejército de Bolivia, acompañado del doctor Alexander Jordan, Embajador de Bolivia en Madrid.

—Mr. Thomas J. Deegan, Presidente del Consejo de Administración de «Thoas, J. Deegan Company, Inc» y del Comité organizador de la Feria Mundial de Nueva York, acompañado de don Francisco García Ruescas, Presidente de «Ruescas-Mccan Erickson, S. A.»

—Don José Sirvent Dargent, Presidente del Instituto Nacional de Industria.

—Marqués de Casa Ormaiztegui y Académico e Ingeniero Industrial.

—Don Antonio Barrera de Irujo, Presidente del Consejo de Administración de la Compañía Telefónica Nacional de España.

—Padre Miguel Ángel Valera Gamazo, Consiliario de la Asociación Católica Internacional de Orientación a la Juventud.

—Don Demetrio Mestre Fernández, Consejero de la Compañía Telefónica Nacional de España.

—Don Javier de Echarr, Comandante, Director del diario «Vanguardia», de Barcelona.

—Don Miguel Cervera Blasco, Ingeniero Agrónomo.

—Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos ha recibido en audiencia militar, en su residencia del Palacio de El Pardo, a los señores siguientes:

—Don Felipe Galarza Sánchez, Coronel de Aviación, agregado aéreo a la Embajada de España en Londres.

—Don José Guillo Hernández, Coronel de Aviación, agregado aéreo y representante de los Ejércitos de Tierra y Mar a la Embajada de España en Ottawa.

—Don Julio de La Torre Gopauán, Coronel de Infantería, Regimiento de Infantería Inmortal número 1.

—Don Félix Martín Alonso Teniente Vicario de 1.ª de Aire, Teniente Vicario General Castreño e Inspector del Servicio Paleontológico del Ejército del Aire.

—Don José Fullana Pons, Coronel de Infantería, Jefe del Centro de Instrucción de Batallas, número 9.

—Don Juan Atras Peña, Coronel de la Guardia Civil, Jefe del 23 Tercio de Proptormos de la Guardia Civil.

—Don Alfonso de Haya González, Coronel de Aviación, Jefe de la Agrupación de Tropas número 3.

—Don Antonio Barrera de Irujo, Presidente del Consejo de Administración de la Compañía Telefónica Nacional de España.

—Padre Miguel Ángel Valera Gamazo, Consiliario de la Asociación Católica Internacional de Orientación a la Juventud.

—Don Demetrio Mestre Fernández, Consejero de la Compañía Telefónica Nacional de España.

—Don Javier de Echarr, Comandante, Director del diario «Vanguardia», de Barcelona.

—Don Miguel Cervera Blasco, Ingeniero Agrónomo.

La guerra en el Vietnam

(Viene de la primera página) el conflicto pueda quedar resuelto en Nueva York, cuando tan sólo una de las potencias interesadas se halla representada en la ONU y que dispone en ella no sólo de derecho a voto, sino también a veto.

ENORME VALOR

PROPAGANDISTICO

Mas si es evidente que la decisión de acudir al Consejo de Seguridad no puede ser desgraciadamente interpretada como un paso decisivo en la senda de la paz, no por ello deja de tener enorme valor propagandístico la polémica entablada ahora ante el órgano ejecutivo de las Naciones Unidas. Y en este terreno, no parece cada de que los Estados Unidos. Y en este terreno, no parece caber duda de que los Estados Unidos asistidos por sus amigos (sober todo Nueva Zelanda y Holanda) llevan notable ventaja, pues si bien es cierto que sus adversarios pueden echarles en cara el haber descubierto el foro neoyorquino tan sólo después de tantos años de conflicto, a pesar de que la carta de la ONU ordena que el Consejo de Seguridad debe intervenir inmediatamente, y si no menos verdad es que también se les puede reprochar —como hacen los países africanos— que hayan reanudado las operaciones de bombardeo antes de esbozar esta nueva iniciativa diplomática, no por ello deja de ser muy difícil arguir contra el argumento ahora manejado por el Embajador Goldberg: «¿Qué vale tarde que nunca». Sobre todo, cuando el Embajador estadounidense añade que su Gobierno está dispuesto a acudir a cualquier foro, a cualquier conferencia, que el Consejo de Seguridad decida señalarle.

DEBILISIMA POSTURA

«Cómo comprender o explicar la actitud negativa de Hanoi? Evidente es que la postura intranquilizante nordvietnamita coloca en debilísima postura argumentativa al Embajador soviético Fedorenko (amén de sus débiles capacidades dialécticas). La Unión Soviética se esfuerza en estas últimas horas en alcanzar una «victoria táctica» contra los Estados Unidos, confiando en obtener los suficientes votos o las abstenciones necesarias para evitar que el Consejo de Seguridad pueda decidir el problema vietnamita. En el supuesto de que lo logre, deberá pagar esa «victoria táctica» con el precio de que el mundo comience a creer que el bloque comunista ha ferreado una posibilidad de paz por tener que anarcera. Con otras palabras, esa «victoria» se convertiría prácticamente en un éxito propagandístico americano. Es evidente que la delegación soviética comprende este peligro. No menos obvio que los límites que le han fijado Hanoi, el Vietcong y, posiblemente Pekín, no le permiten mayor amplitud de maniobra. Si lógico es arguir —como lo hace Francia— que las Naciones Unidas no son el foro más adecuado, el argumento tan sólo tendría peso si, a la vez, Moscú señalara —como hace Francia— hacia otro ambiente más

apropiado. El hecho es que Hanoi no está dispuesto a acudir a estas alturas a Ginebra. Es evidente, que Hanoi teme una repetición de la experiencia padecida en 1954, cuando, en aras de asegurar «pacífica coexistencia», la Unión Soviética —y entonces también Pekín— se avinieron a aceptar una solución no del todo satisfactoria para el Vietnam.

NO QUIERE PERDER

POR VIA DIPLOMATICA

Esta vez, el Vietcong no quiere perder en torno a una mesa diplomática, los frutos de una victoria que, como hace doce años, cree estar a punto de cosechar en los campos de batalla. De ahí, su insistencia en que los Estados Unidos deberán negociar exclusivamente con el Vietcong en lo que atañe a la solución del problema planteado en el Vietnam de Sur. Moscú no tiene más remedio que defender esta postura, tal vez a pesar suyo, aun cuando sólo fuere por temor a que China le acuse de traición. Pero evidente es que al quedar planteado en términos que equivalen a una derrota o victoria absoluta, por una u otra parte, el conflicto vietnamita está aviado a provocar una confrontación directa entre las grandes potencias como en dramáticos términos acaba de amonestar ante el Congreso, el antiguo Secretario de Estado para asuntos asiáticos, señor Hillsman.

MANIFESTACIONES EN

TIMES SQUARE

Nueva York, 2. (Efe). — Unas doscientas cincuenta personas efectuaron anoche durante una hora una demostración en Times Square para protestar contra la reanudación de los bombardeos sobre Vietnam del Norte. Fueron detenidas veintitrés personas por perturbar el orden público.

EXPULSADOS DE LA

CAMARA DE LOS

COMUNES

Londres, 2. (Efe). — Cerca de veinte personas fueron expulsadas anoche de la Cámara de los Comunes después de protestar en voz alta contra la guerra del Vietnam desde la galería reservada al público.

«Los soldados norteamericanos dan muerte a hombres, mujeres y niños en Vietnam; es preciso que esto se diga aquí» gritó uno de los asistentes.

Otro se levantó de repente y preguntó cuándo se iba a discutir

sobre los bombardeos norteamericanos en Vietnam; también fue expulsado en el acto.

ERROR FATAL:

LOS HELICOPTEROS

DISPARAN SOBRE

TROPAS USA

Saigón, 2. (Efe). — Helicópteros norteamericanos han disparado accidentalmente sus cohetes Zuni de 2,75 pulgadas sobre un contingente de tropas de la primera división aerotransportada de su propio Ejército a unos 460 kilómetros de Saigón. Un norteamericano ha resultado muerto y otros nueve heridos.

200 VIETCONG

MUERTOS

Saigón, 2. (Efe). — Tropas norteamericanas, surcoreanas y survietnamitas han dado muerte a doscientos guerrilleros del Vietcong durante las últimas veinticuatro horas en una zona tradicionalmente ocupada por los comunistas a unos 480 kilómetros al noreste de Saigón.

Con esta cifra, el número de muertos del Vietcong se eleva a 695 en una sola operación.

FRANCIA DESAPRUEBA

LOS BOMBARDEOS

SOBRE NORDVIETNAM

París, 2. (Efe). — El Gobierno francés ha anunciado oficialmente que desapruueba la reanudación de los bombardeos de la aviación norteamericana contra el Vietnam del Norte.

OCHO A FAVOR Y DOS EN

CONTRA: OPTIMISMO

DE GOLDBERG

Sede de las Naciones Unidas, 2. (Urgente, del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno, por telex). — Ocho naciones se asociaron anoche a los Estados Unidos en apoyo de la solicitud norteamericana de llevar la cuestión vietnamita a la consideración del Consejo de Seguridad. Dos países tan solo, la Unión Soviética y Bulgaria, votaron contra. Y Francia modificó ligeramente la postura negativa adoptada la víspera, añadiendo un voto de abstención al de Uganda, Mali y Nigeria. La primera escaramuza ha sido ganada, pues, por el Embajador Goldberg a cuya insistencia se debería —según fuentes americanas— el hecho de que el Presidente Johnson accediera a

plantear el conflicto vietnamita ante el arcopago internacional. Mas el Embajador Goldberg también confía ahora en ganar algo mucho más importante que una mera escaramuza o incluso una batalla propagandística. Pocos minutos después de que el Presidente del Consejo, señor Akira Matsui, del Japón, recibiera la aprobación del Consejo para aplazar indefinidamente sus deliberaciones sobre la cuestión vietnamita, el representante estadounidense se convocó a la prensa para expresar un notable, casi increíble, optimismo. Aludiendo repetidas veces al discreto sistema de negociaciones entre bastidores empleado durante la pasada crisis indo-pakistani y que condujo a la unanimidad de los miembros del Consejo de Seguridad en lo que atañe a este problema, el Embajador Goldberg aseguró estar confiado en que, esta vez también, se logrará negociar con éxito en el curso de los próximos días respecto de una fórmula que pueda recibir el apoyo de todas las partes interesadas. «Ya existe —dijo— un notable consenso en el Consejo de Seguridad». Tan optimista interpretación se basaría en las discusiones y contactos establecidos entre bastidores en estas últimas horas. El consenso que, en opinión del Embajador, se estaría perfilando, se centraría sobre la «postura fundamental» de los Estados Unidos de una franca disposición de reconvocar la conferencia de Ginebra.

«ESTOY DISPUESTO A

IR A GINEBRA

«Estoy dispuesto a ir a Ginebra mañana... iría incluso hoy mismo», aseguró con énfasis el Embajador Goldberg, amonestando cordialmente a la prensa que no debería ceder a injustificado pesimismo. Como quiera que es inútil hablar de «consenso» en el Consejo de Seguridad donde un solo voto contrario por parte de la Unión Soviética podría detener toda iniciativa, la alusión a los progresos realizados en estas últimas horas en la senda de la unanimidad, ha sido ampliamente interpretada como una indicación de que el Embajador Goldberg confía en obtener el respaldo soviético. Se tiene entendido que las deliberaciones entre bastidores que ahora se inician podrían prolongarse de diez a quince días, o tal vez incluso más. El representante estadounidense indicó que la cuestión de la presencia del Vietcong en torno a una mesa diplomática no debería ofrecer dificultades infranqueables y me aseguró que un alto el fuego en Vietcong no sería necesariamente precondición sine qua non para entablar nuevas negociaciones en Ginebra.

UNA TERCERA PARTE DEL MUNDO SE

HARTA DE COMER Y TIENE LUEGO

QUE VIGILAR SU LINEA (Y, COMO

POR CASUALIDAD, ES PRECISAMENTE

NUUESTRO MUNDO: el mundo

CRISTIANO) y las otras 2 terc

eras partes padecen hambre y

ostentan señales de miseria y

amenazas de agotamiento».

Evelly

Homenaje a un mahonés al cumplir los cien años

MAHON, 2. (Pyresa). — Se ha celebrado esta mañana el acto de homenaje que, organizado por el Ayuntamiento local, se ha tributado en nombre de la ciudad al anciano don Juan Andreu Pallicer, al cumplir los cien años de edad. A este cordial acto se ha sumado el Instituto Nacional de Previsión, cuyo Director provincial hizo entrega al centenario, que está afiliado al Subsidio de Vejez de un premio especial de cinco mil pesetas.

# Se supone está clavado en arena del fondo del mar el artefacto perdido en Palomares

## 20.000 metros cuadrados a unos 350 metros de profundidad reconocerá el submarino «Alvin»

Palomares (Almería), 2. (Del especial de la Agencia César de la Lama). — Mañana llegará a España el submarino de investigaciones oceanográficas «Alvin», para incorporarse a trabajos de localización del artefacto norteamericano perdido en las costas almerienses, frente a Palomares, según noticias recogidas esta noche procedentes de fuentes generalmente bien informadas que sin confirmar. El «Alvin» será montado en la totalidad de su estructura cuando toque tierra española —vía desglosado en partes— y sometido posteriormente a un minucioso examen para comprobar su funcionamiento. Se trata de una unidad de investigación muy precisa y avanzada en grado sumo por el Instituto de Oceanografía de las Baleares. Desde su traslado al puerto de búsqueda hasta que en acción, transcurrirá un tiempo aún no determinado, pues también se piensa contar con la colaboración del buque auxiliar «Aluminaut», por la dificultad con que se realiza a unos 350 metros de profundidad, cuyo suceso está estudiado previamente con ligeras corrientes submarinas y abundante arena. Por no

# Se ven anolada muerte por una motocicleta

LA CARRETERA DE PORTO CRISTO A PORTO COLOM en el cruce de la carretera que va desde Porto Cristo a Porto Colom con el camino vecinal que lleva a Cala Anguila. El Ayuntamiento de Mallorca se registró un mortal accidente de circulación, consecuencia del mismo la vida la joven de 23 años de edad Catalina Amador. Los informes recogidos la madrugada joven iba montada en un vehículo de un tipo de este vehículo matriculado 23.891 ocupada por Amores Molina, de 27 años de edad y Angel Amador Garza de 23.

Al aproximarse Catalina al camino a Cala Anguila que debía tomar, dejó la adelantarse el automóvil entonces maniobró a su izquierda sin que, al parecer, se percata de la proximidad de la motocicleta y con lo que el paso a ésta cuyo conductor no pudo hacer nada para evitar la colisión. El choque tanto la joven como los motoristas cayeron resultando con tan graves heridas Catalina que dejaba de existir. Por lo que rescató a Antonio Amores y Amador sufrieron igualmente heridas que calificaron como de pronóstico grave. Los trasladados e internados en un centro médico de

# Aufraga el «Permina»

## Por lo menos, 89 muertos

Sumatra, 2. (Efe). — Por lo menos ochenta y nueve personas han muerto en el hundimiento de un barco, cerca del puerto de Belawzn, en la costa de Sumatra. El barco llevaba más de 100 pasajeros y niños. El naufragio del buque «Permina» fue causado por una explosión de la Empresa Nacional de Petróleo de Indonesia. Algunos de los buques fueron devorados por los incendios. El barco llevaba más de 100 pasajeros y niños.

# Bomba en el Tamesis

2. (Efe). — Las autoridades han ordenado cerrar al tráfico un puente del ferrocarril sobre el Tamesis en el centro de Londres esta mañana a la hora de mayor afluencia, mientras los buzos trataban de sacar del fondo del río una bomba de 250 kilos de la época de la segunda guerra mundial.

# Sukarno amenaza

## Inglaterra ataca Indonesia, Singapur será destruido

KARTA, 2. (Efe). — El Presidente Sukarno ha advertido que si Inglaterra ataca a Indonesia, Singapur será destruido en un día. El presidente indonesio cuando pronunció esta amenaza estaba rodeado a los oficiales navales en una conferencia en el palacio de

# PARA SALVAR LA PAZ

# El Papa estaría dispuesto a trasladarse otra vez a la ONU. O, si es necesario, al Sudeste asiático

Ciudad del Vaticano, 2. (Efe). Su Santidad el Papa estaría dispuesto a hacer todo lo que sea necesario y trasladarse a cualquier parte, para ayudar a conseguir la paz en el Vietnam, según se dice esta noche de fuente vaticana. Por ejemplo haría otro viaje a las Naciones Unidas, o, incluso, iría al sudeste asiático, si todas las partes interesadas en el conflicto estuvieran unánimes en desear su presencia. Se dice también que la iniciativa tendría que proceder de las partes interesadas y que no debería darse publicidad al viaje, ni convertirlo en propaganda. **NO HAY INDICIOS DE PREPARATIVOS**

Stn embargo — se señala — no hay ningún indicio en el momento actual de que el Santo Padre esté haciendo preparaciones concretas para un viaje. Aunque algunas informaciones de prensa han especulado con la posibilidad de que el Pontífice se trasladase a Ginebra, las mismas fuentes indican que en las presentes circunstancias esto no parece probable, dado que en la conferencia que allí se celebra se está tratando del desarme, no del Vietnam. El deseo de Su Santidad de hacer todo lo que sea necesario para llegar a la paz en el Vietnam está de acuerdo con la sugerencia que hizo el sábado pasado en favor de una intervención de las Naciones Unidas en el problema de los países neutrales, se agrega.

# LOS DISTURBIOS DE BELGICA



Un grupo de mineros en el momento de trasladar a uno de los compañeros que cayó herido durante las violentas manifestaciones que se registran en el país de los belgas

# Inminente ruptura diplomática entre Rusia y el Uruguay

## Por ingerencia soviética en asuntos uruguayos

Montevideo, 2. (Efe). — Es inminente la ruptura de relaciones diplomáticas entre Uruguay y la Unión Soviética como consecuencia de la intervención rusa en asuntos internos de este país, según se dijo en círculos políticos generalmente bien informados. Para la adopción de medida tan terminante se espera el resultado de las investigaciones efectuadas acerca de las actividades de algunos diplomáticos de Moscú, implicados, al parecer, en las maniobras subversivas del comunismo en Uruguay.

# Dieciocho millones de ptas. en concepto de servicios sociales

## Envío en 1965 el Instituto de Emigración a los españoles residentes en Ultramar

Madrid, 2. (Pyresa). — En Buenos Aires y al Hogar del Marino español en Terranova, se estima el total enviado por el Instituto Español de Emigración, en concepto de servicios sociales a los españoles residentes en los países de Ultramar durante el pasado año 1965. Estas ayudas, entre las cuales se destacan las prestadas al nuevo hospital español de

# El problema del hambre en el mundo es pavoroso

MADRID, 2. (Cifra). — El Coordinador General de la Campaña Mundial contra el Hambre, de la «FAO», señor Charles Weitz, llegó esta tarde a Madrid donde pronunciará una conferencia sobre «El problema del hambre en el mundo». Interrogado sobre este tema, a su llegada al aeropuerto de Barajas, declaró que es un problema pavoroso, y hasta el extremo de que puede afirmarse que más de la mitad de la población del mundo pasa hambre. Añadió que en el actual programa de la campaña de la «FAO» para combatir el hambre se incluye la inmensa nación de la India, en la que no solo se va a tratar de resolver el problema del hambre, sino también de poner los medios para evitarlo y hacer que desaparezca. En cuanto a este mismo problema, en su alcance mundial, dijo que esperaba haya una solución, ya que cada día son más países los que se interesan por resolverlo. En la última conferencia de la «FAO», añadió, se observó que todos los gobiernos de las naciones allí representadas mostraban vivo interés por su solución. El señor Weitz fue recibido en Barajas por un representante del Ministerio de Agricultura, el ingeniero agrónomo don Guillermo Escardo, del Departamento de Relaciones Agrícolas con el exterior.

# ULTIMA HORA DEPORTIVA

## COPA DE FERIAS

# Empató el Valencia en Leeds

## Mientras el Barcelona sucumbía (2-1) en Hamburgo

Hannover, 2. (Alfil). — El Hannover ha vencido al Barcelona por dos a uno, en el partido jugado esta noche en el Niederschsen Stadion de esta ciudad, correspondiente a la ida de los octavos de final de la Copa de Ciudades en Ferias. El primer tiempo finalizó con empate a uno.

Al encuentro asistieron unos 35.000 espectadores, entre los que destacan numerosos grupos de españoles, unos 7.000 en total, que con sus pancartas y gritos de aliento animaron al equipo azulgrana.

Buena temperatura y niebla bastante intensa cuando el árbitro belga, Geluc, formó a los equipos.

A los 15 minutos, en un pase adelantado de Rodenkamp, Siemensmeyer consigue el gol alemán, mientras los jugadores barcelonistas reclamaban fuera de juego, que el árbitro no concede.

A un minuto del descanso, al lanzar una falta Benitez, Zaldua consigue conectar un preciso ca-

# Rodríguez II, en el mejor combate de la noche, venció a Ben Amar II

La jornada de anoche, en el ring de La Protectora, no tuvo la característica de algunas anteriores en las que se impuso la gran decisión de los combatientes. Si bien es cierto que hubo una pelea realmente interesante y de calidad, que fue la disputada por los «gallos» Rodríguez II y Ben Amar II; las restantes solo tuvieron atisbos de boxeo, pero se diluyeron prontamente.

Rodríguez II, demostrando un buen movimiento de piernas y un jab de izquierda potente y rápido, consiguió dominar en los dos primeros rounds a su contendidor, que demostró habilidad en el esquivar, valentía, y una pegada que más que fuerte tenía de certera, pero que solo apuntaba en los breves instantes en que el mallorquín retrocedía.

El fallo favoreció al boxeador de casa, a pesar de que en el tercer asalto el marroquí trató de desmontar ventajas y consiguió buenos golpes, pero Rodríguez II ya había acumulado los puntos necesarios como para vencer.

En la pelea de fondo, entre los «plumas» Isidro, mallorquín, y Ben Sala, marroquí, no se vio la habilidad en la esgrima ni una variedad de golpe. Ambos boxeadores demostraron conocer el ring, pero no llegaron a enfrascarse en una pelea franca como tampoco elegante. El fallo del jurado fue match nulo.

Los otros encuentros tuvieron los siguientes resultados: Ferrando venció por puntos a Rubio, en el peso «pluma»; Baeza y Cozollo, peso «ligero», hicieron match nulo. Al terminar este encuentro, al primero de estos dos boxeadores se le otorgó la medalla a la combatividad. Zurita venció por puntos a Navarro, en la categoría «pluma». En el peso «gallo», Gregorio venció por abandono a Peña, tras un combate con algunos momentos interesantes. Y en el preliminar, Jiménez venció por abandono. El numeroso público que concurrió a La Protectora dis-

# Una máquina para recoger aceituna

HA SIDO INVENTADA POR UN TORTOSINO Tarragona, 2. (Pyresa). Una máquina para la recogida de aceitunas ha sido inventada por un industrial tortosino que permanece en el anonimato y con la que, según los técnicos que la han visto funcionar, quedará solucionado definitivamente el problema de la recogida de aceitunas en aquella zona de la provincia ya que, entre otras ventajas, esta máquina se amolda a las desigualdades del terreno.

# Sepelio de don Alfonso Peña Boeuf

PRESDIERON EL DUELO VARIOS MINISTROS Madrid, 2. (Pyresa). — Hoy a mediodía y en la cripta de la Catedral de La Almudena han recitado cristiana sepultura los restos de don Alfonso Peña Boeuf, ex Ministro de Obras Públicas. El cortejo fúnebre, estuvo presidido por don Federico Silva, Ministro de Obras Públicas; señor Lacalle Larraga, Ministro del Aire; don Antonio Iturrumendi, Presidente de las Cortes; don Julio Palacios, en representación de la Real Academia de Ciencias y otros altos cargos. Numerosas personalidades acudieron a la ceremonia, para testimoniar su pésame a los familiares del ilustre fallecido.

Con Sammy Sampson, el «rey de los champiñones»

En su criadero de Inglaterra se producen más de 25.000 kilos a la semana

Dos científicos estudian continuamente nuevos métodos de cultivo y su esposa escribe un libro sobre mil maneras de prepararlos

En este mundo hay —y todos los conocemos— «reyes» del acero, del carbón, del petróleo, etc... pero también hay otros «reinos» aparentemente más modestos, pero que no dejan de tener su importancia. Por ejemplo, el caso de Mr. Stuart Sampson, conocido familiarmente por Sammy Sampson que es nada menos que el «rey de los champiñones». Si, señores, tal como suena: el «rey» de estos blancos, redonditos y sabrosísimos hongos que han venido a ser algo así como la democratización de esta familia de manjares al ser producidos científicamente en gran escala.

Nada menos que veinticinco mil kilos de champiñones e incluso más, son producidos en la finca de cultivo y explotación que Mr. Sampson posee en Inglaterra. Y suponemos que la explotación debe ser bastante «saneada» a juzgar por el magnífico yate que Mr. Sampson posee permanentemente en el Club Náutico de Palma, y otros «signos externos». A bordo de su yate, el «Valdora» efectuamos la presente entrevista. Acompañado al «rey de los champi-

ñones» su joven y encantadora esposa Madeleine que habla perfectamente el español y nos sirve de intérprete.

—¿Cómo se le ocurrió este negocio de los champiñones?

—Al terminar la guerra, en la que había participado como marino de la Armada, decidí buscar un medio de vida tranquilo y principalmente en el campo. Entonces compré una finca y comencé cultivando alcachofas, guisantes, tomates... hasta que decidí dedicarme exclusivamente a algo que pudiera producirse durante todo el año, y me dediqué a los champiñones. Comencé su cría hace unos quince años, sin un solo céntimo de capital. Hoy en día surtimos a los principales mercados ingleses, con la producción que va le he indicado.

—¿Requiere muchos cuidados su explotación?

—Edificaciones especiales con aire acondicionado, pues la temperatura ha de mantenerse constantemente a dieciséis grados, humedad relativa constante, y otros cuidados. Dos científicos se dedican constantemente al estudio del me-

(Continúa en quinta página)



El REY DE LOS CHAMPIÑONES Y SU ESPOSA A BORDO DE SU YATE

# El futuro puede ser así



¿Quien reconoce en estas fotografías a la Playa de Palma y Arenal de Lluchmayor?... Y sin embargo este puede ser muy bien el futuro de estas amplísimas zonas turísticas, contempladas en el transcurso del año por decenas de miles de gentes en vacaciones precedentes de los más diversos y lejanos países. Las fotos —hay que felicitar sinceramente a «Juanet»— corresponden a dos de las maquetas realizadas por la Jefatura Regional de Costas, entidad autora del fantástico Plan de Ordenación Conjunta de la Playa de Palma y El Arenal, cuyo presupuesto asciende a más de cien millones de pesetas y cuyas características dimos detallada relación en su día.

Queremos insistir hoy en que el Plan de referencia supondría de llevarse a cabo tal como está concebido, la transformación de siete kilómetros y medio de costa —casi toda playa— en una de las más espectaculares zonas turísticas de la Isla, a lo que habría que añadir la doble calzada de la carretera de C'an Pastilla a lo largo de la playa, proyectada por Obras Públicas y que sería algo así como el Paseo de la Playa de Palma, comparable en su envergadura y belleza al Paseo de los Ingleses, de Niza.

Siete kilómetros y medio de autovía, jardines, balnearios, puertecillos para embarcaciones de recreo, instalaciones deportivas, aparcamientos, solariums, parques, etc... que supondrían algo así como la apoteosis de la durante muchos años «enclaustrada» Costa del Levante. Precisamente allá donde la naturaleza no puede ser estropeada sino mejorada, donde originalmente sólo existía una planicie con una larga franja arenosa —es donde «artificialmente» puede crearse un gran complejo de suntuosidad y belleza. Al contrario de lo que ocurre en la Zona de Poniente, donde desgraciadamente hemos estropeado uno de los parajes costeros más bellos del mundo.

Las dos fotos que ofrecemos hoy a los lectores son prácticamente inéditas, o al menos desde su ángulo de captación, que las proporciona un extraordinario verismo. En la de la derecha podemos apreciar un rincón de lo que ha previsto el Plan de Ordenación para el Arenal, en su zona más extrema, donde ahora sólo existe un infecto criadero de algas.

En la foto de la derecha, podemos apreciar un fragmento de la proyectada carretera con doble calzada, los fastuosos jardines, señalizaciones, e instalaciones sobre la playa. Digamos sinceramente si no vale la pena aspirar a que esto sea una realidad y si no vale la pena colaborar con auténtico espíritu constructivo en vez de cavilar pegas y objeciones. Si puede ser así ¿Por qué conformarnos con menos? El nombre de «Playa de Palma» obliga a mucho.

## NOTICIAS RESUMIDAS

1. Para el próximo viernes el pujante Cine-Club de la Casa Regional Catalana nos ofrecerá a las diez menos cuarto de la noche la proyección de la interesante película «Los viciosos», estremeceador y realismo documento sobre el vicio de las drogas, estupefacientes y narcóticos. Dirigirá el coloquio de esta película —de acusada intención social— el conocido siquiatra Dr. Sancho Ripoll.

2. Los buenos aficionados a la música, tendrán ocasión de escuchar el próximo día ocho en el Hotel de Mar, un recital de piano a cargo de Rafael de Solís. El concierto estará patrocinado por la Dirección General de Cultura del Ministerio de Información y Turismo y realizado conjuntamente por el Círculo Medina y Juventudes Musicales. En el programa, obras de Schumann, Liszt, Granados, Albéniz y Ravel.

3. EL PERIODISTA Y NOTABLE POETA DON EDUARDO CORREA Y ORTIZ, HA VUELTO A MALLORCA DESPUÉS DE SEIS AÑOS, TRAS SU ÚLTIMA VISITA. ESTA VEZ NOS OFRECERÁ EN EL CÍRCULO MALLORQUÍN, EL PRÓXIMO MIÉRCOLES DÍA NUEVE, UNA CONFERENCIA SO-

BRE «LITERATURA IBEROAMERICANA» SEGUIDA DE UN RECITAL POÉTICO SOBRE LOS MÁS CONOCIDOS POETAS DE ESPAÑA E IBEROAMÉRICA. EL SEÑOR CORREA ES COLOMBIANO, DESCENDIENTE DE ESPAÑOLES Y GRAN HISPANISTA. ES UN MAGNÍFICO BAR-SODA.

4. Ha pasado unos días en Mallorca el Príncipe Federico de Baviera, el Marqués de Queensbury, la asidua Lady Hamilton, Mr. Ray Stephenson, marqués norteamericano de la industria pesada y la técnica de alta precisión.

5. Sonia Bruno, la actriz que ha obtenido recientemente el «Premio a la mejor interpretación», del Círculo de Escritores Cinematográficos, estuvo en Mallorca en el Concurso «Miss España, 1963» como «Miss Barcelona» y llamándose Antonia Oyamburu, que es su verdadero nombre. Recordamos que entonces le preguntamos por su vocación y nos dijo «el cine». Y ahora está dando una auténtica lección en la película de Summers «El juego de la Oca».

(Continúa en quinta página)

esta página  
ESCRIBE FOTOGRAFIA  
Antonio Juanet  
Piza.

GRAN LIQUIDACION EN

¡ROXA!

APROVECHE ESTOS  
PRECIOS MINIMOS EN MIL  
ARTICULOS DIFERENTES

Sólo ROXA le ofrece estas oportunidades